



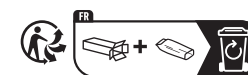
# HOW TO ASSEMBLE

LEDRO™ 12x12 / 3.6x3.6  
PALERMO™ ENCLOSURE SYSTEM

## IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.  
Keep these instructions in a safe place for future reference.

[www.canopia.com](http://www.canopia.com)



86393\_25.06\_MV-1.6

## HAVE A CONCERN? WE CAN HELP.

Before returning your purchase:

Please take a look at our  
"How to Assemble" video guide.  
Scan the QR Code below or go to  
[canopia.shop/Assembly-Ledro](https://canopia.shop/Assembly-Ledro)

You didn't find what you  
were looking for?  
We can help at  
[canopia.shop/support](https://canopia.shop/support).

Still can't find what you  
are looking for?  
Please see next page for  
local customer care.

## HABEN SIE BEDENKEN? WIR KÖNNEN HELFEN.

Bevor Sie Ihren Kauf zurücksenden:

Schauen Sie sich bitte unsere  
„Videoanleitung Zusammenbau“ an.  
Scannen Sie den QR-Code unten  
oder besuchen Sie  
[canopia.shop/Assembly-Ledro](https://canopia.shop/Assembly-Ledro)

Haben Sie nicht gefunden,  
wonach Sie gesucht haben?  
Unter [canopia.shop/support](https://canopia.shop/support)  
können wir helfen.

Sie haben noch nicht  
gefunden wonach Sie suchen?  
Auf der nächsten Seite  
finden Sie den Kontakt zu  
unserem lokalen Kundendienst.

## TIENE ALGUNA INQUIETUD? PODEMOS AYUDARLE.

Antes de retornar su compra:

Por favor mire nuestro video de  
montaje "How to Assemble".  
Escanee el código QR abajo o  
[canopia.shop/Assembly-Ledro](https://canopia.shop/Assembly-Ledro)

No encontré lo que  
estaba buscando?  
Podemos ayudarle en  
[canopia.shop/support](https://canopia.shop/support).

Aún no encontré lo que buscaba?  
Por favor vea en la siguiente  
página el Servicio Local al Cliente.

## UN SOUCI? UNE QUESTION? NOUS POUVONS VOUS AIDER.

Avant de renvoyer ce produit:

Jetez un coup d'oeil à notre  
Vidéo d'Assemblage.  
Scannez le code QR ci-dessous  
ou rendez vous sur  
[canopia.shop/Assembly-Ledro](https://canopia.shop/Assembly-Ledro)

Vous n'avez pas trouvé  
ce que vous cherchez ?  
Nous pouvons vous aider sur  
[canopia.shop/support](https://canopia.shop/support)

Insatisfait/e ou sans réponse ?  
Merci de contacter notre Service  
Client local ci-dessous.



|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| UK • IE              | FR • BE • IT • NL • PT • ES       |
| 01302-388700         | +33-169-791-094                   |
| DE • AT • LUX • LICH | US                                |
| +49-180-522-8778     | 877-627-8476                      |
| IL                   | CA                                |
| 04-848-6800          | 905-5646007                       |
| AUS                  | AUS - Greenhouses only            |
| 1800-955-855         | 03-9544-6-999                     |
| ZA                   | NZ                                |
| 011-397-7771         | 0800 800 880                      |
| SZ                   | GLOBAL CONTACT<br>(Rest of World) |
| 062-287-33-77        | +972-4-848-6816                   |

WE ARE  
HERE TO  
HELP

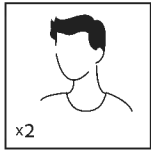
[canopia.com/contact-us](https://canopia.com/contact-us)



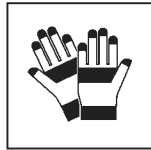
SCAN ME

|                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CR • SL                                                                                                                                              |
| 0599-37-057   <a href="mailto:info@ms-viscom.com">info@ms-viscom.com</a>                                                                             |
| DK                                                                                                                                                   |
| 07-575 42 70   <a href="mailto:post@nshnordic.com">post@nshnordic.com</a>                                                                            |
| CH • HU • SK                                                                                                                                         |
| 0493-523-523   <a href="mailto:servis@garland.cz">servis@garland.cz</a>                                                                              |
| PL                                                                                                                                                   |
| Infolinia: 801-011-929   22-349-93-36<br><a href="mailto:kontakt@ogrodosfera.pl">kontakt@ogrodosfera.pl</a>                                          |
| CY                                                                                                                                                   |
| 0224-971-13   <a href="mailto:alpaco@alpacodomica.com">alpaco@alpacodomica.com</a><br><a href="http://www.alpacodomica.com">www.alpacodomica.com</a> |

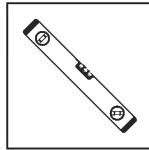
## TOOLS & EQUIPMENT



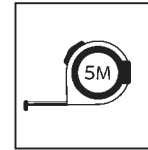
☐ 2 people needed



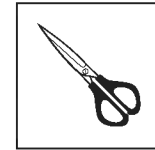
☐ Work gloves



☐ Spirit Level



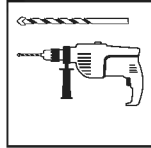
☐ Tape measure



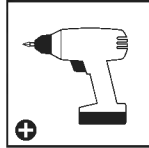
☐ Scissors



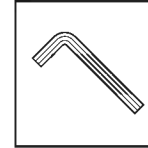
☐ Ladder



☐ Electric Drill  
With Drill Bit  
10 mm | 3/8"



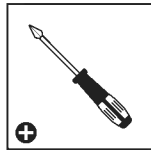
☐ Cordless Drill -  
Philips Head



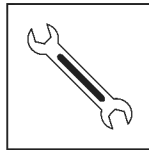
☐ Allen Key  
2.5 mm | 3/32"



☐ Silicone



☐ Philips head  
Screwdriver



☐ Wrench  
10 mm | 3/8"  
13 mm | 1/2"



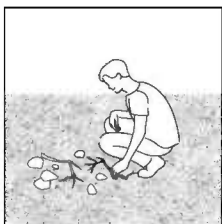
☐ Soap

## SITE PREPARATION & FOUNDATION

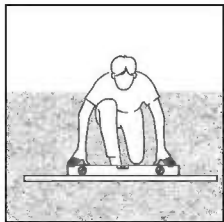
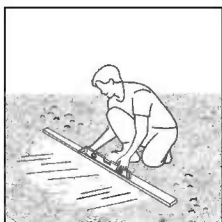
### A - PREPARE THE SITE

The product must be positioned and fixed on a flat level surface.

#### ① - Clear the site



#### ② - Level the ground



|     | A                                                                                                                       | ①                         | ②                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| FR  | <b>PRÉPARER LE TERRAIN</b><br>La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane                           | Déblayer le terrain       | Niveler le sol                         |
| DE  | <b>VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES</b><br>Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden. | Standort säubern          | Untergrund ausgleichen und nivellieren |
| ES  | <b>PREPARE EL SITIO</b><br>El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.                     | Limpie el sitio           | Nivele el terreno                      |
| SV  | <b>FÖRBEREDA OMRÅDET</b><br>Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.                                       | Rensa området             | Platta marken                          |
| NN  | <b>FORBERED OMRÅDET</b><br>Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.                                         | Rydd området              | Flat ut bakken                         |
| FI  | <b>VALMISTELE RAKENNUSALUE</b><br>Pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä.                | Raivaa rakennusalue       | Tasoita maa                            |
| DA  | <b>FORBERED OMRÅDET</b><br>Produkt skal placeres og opføres på en plan flade.                                           | Ryd stedet                | Gør jorden jævn                        |
| NL  | <b>TERREIN VOORBEREIDEN</b><br>Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn.                                   | Maak het terrein vrij     | Egaliseer de grond                     |
| IT  | <b>PREPARARE IL SITO</b><br>Il prodotto deve essere posizionato e fissato su una superficie piana                       | Sgombrare il sito         | Livellare il terreno                   |
| SK  | <b>PRIPRAVTE SI MIESTO</b><br>Výrobok musí byť postavený a upevnený na rovnom povrchu.                                  | Vyčistite miesto          | Vyrovnajte povrch                      |
| SL  | <b>PRIPRAVITE LOKACIJO</b><br>Izdelek mora biti nameščen in pritrjen na ravno in ravno površino.                        | Očistite lokacijo         | Poravnajte tla                         |
| ET  | <b>VALMISTAGE ETTE MAATÜKK</b><br>Tootetuleb paigaldada ja kinnitada tasasele pinnale                                   | Puhastage maatükk         | Tasandage maapinda                     |
| HU  | <b>TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE</b><br>A termék építési, egyenes vízszintes és felületen helyezze el.                             | Tisztítsa meg a területet | Egyengesse vízszintesre a talajt       |
| PL  | <b>PRZYGOTUJ MIEJSCE</b><br>Produkt musi być umieszczona i umocowana na płaskiej i równej powierzchni.                  | Oczyść miejsce            | Wyrównaj podłoże                       |
| RU  | <b>ПОДГОТОВЬТЕ ПЛОЩАДКУ</b><br>Продукт нужно расположить и зафиксировать на плоской ровной поверхности.                 | Очистите площадку         | Выровняйте грунт                       |
| LAT | <b>SAGATAVOJĪET VIETU</b><br>Produktu jānovieto un jānostiprina uz plakanas gludas virsmas.                             | Notīriet vietu            | Nolīdziniet zemi                       |
| LIT | <b>PARENGTI SVETAINĖ</b><br>Gaminys turi būti pastatytas ir pritvirtintas ant lygaus lygaus paviršiaus                  | Išvalykite svetainę       | Išlyginkite žemę                       |
| CS  | <b>PŘIPRAVTE SI MÍSTO</b><br>Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu                                       | Vyčistěte místo           | Vyrovnejte povrch                      |
| HR  | <b>PRIPREMITE LOKACIJU</b><br>Proizvod mora biti postavljen i pričvršćen na ravnu površinu.                             | Očistite površinu         | Poravnajte tlo                         |
| HE  | <b>הכן את האתר</b><br>את המוצר יש להקים על קרקע יציבה ומפולסת בכדי שהוא יתפקד כראוי.                                    | פנה את האתר               | פלט את הקרקע                           |

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

Option ❶:  
Concrete / Wooden surface



The screws and masonry anchors supplied with the kit are suitable for concrete fixing only.

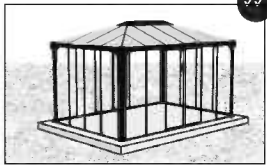
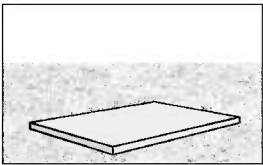
Please consult with an expert regarding which fasteners are suitable for other surfaces types (not supplied).

|     | B                               | Option ❶                                       |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|---------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR  | CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATION | Béton /<br>Superficie de madera                | Les vis et les chevilles pour maçonnerie fournies avec le kit ne conviennent que pour fixer du béton. Veuillez consulter un expert pour savoir quelles fixations sont adaptées aux terrasses en bois (non fournis).                 |
| DE  | FUNDAMENTWAHL                   | Beton /<br>Starke Holzgundfläche               | Die mit dem Bausatz gelieferten Schrauben und Maueranker sind nur für die Befestigung auf Beton. Bitte fragen Sie einen Experten, welche Befestigungsmittel für andere Untergründe geeignet sind (nicht im Lieferumfang enthalten). |
| ES  | ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN    | Hormigón /<br>Superficie de madera             | Los tornillos y anclajes de pared suministrados con el kit sólo son adecuados para la fijación de hormigón. Pregunte a un experto qué elementos de fijación son adecuados para otro tipo superficie (no incluidos).                 |
| SV  | VÄLJ GRUNDTYP                   | Betong / Träyta                                | Skruvarna och murankarna som medföljer satsen är endast lämpliga för betongfixering. Rådgör med en expert om vilka fästelement som är lämpliga för andra typer av ytor (medföljer ej).                                              |
| NN  | VELG FUNDAMENTTYPE              | Betong / Treoverflate                          | Skruene og murankrene som kommer i settet er kun passende for feste av betong. Spør en ekspert hvilke festemidler som er egnet for andre overflater (ikke inkludert).                                                               |
| FI  | VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI   | Betoni /<br>Vahva puinen pohja                 | Sarjan mukana toimitetut ruuvit ja muurausankurit soveltuvat vain betonikiinnitykseen. Kysy asiantuntijalta, mitkä kiinnikkeet sopivat muille pinnoille (ei sisälly).                                                               |
| DA  | VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE          | beton / Stærk træbund                          | De skruer og murankre, der følger med sættet, er kun egnet til cncocrete-fastgørelse. Spørg en ekspert, hvilke fastgørelseselementer der egner sig til andre overflader (medfølger ikke).                                           |
| NL  | KIES UW TYPE FUNDERING          | Beton / Sterke houten basis                    | De schroeven en betonankers die met de kit worden meegeleverd zijn enkel geschikt voor bevestiging in beton. Vraag een deskundige welke bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor andere ondergronden (niet meegeleverd).             |
| IT  | SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAMENTA | Mento / Superficie di legno                    | Le viti per muratura e i tasselli forniti con il kit sono adatti solo per il fissaggio del calcestruzzo. Chiedete a un esperto quali elementi di fissaggio sono adatti ad altre superfici (non incluse).                            |
| SK  | VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA       | Betónová / Drevený povrch                      | Skrutky a kotvy do muriva dodávané so súpravou sú vhodné iba na pripevnenie k betónu. Poradte sa s odborníkom o tom, ktoré upevňovacie prvky sú vhodné pre iné typy povrchov (nie sú súčasťou balenia).                             |
| SL  | IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA    | Betonska tla /<br>Lesena površina              | Vijaki in zidarska sidra, priloženi kompletu, so primerni samo za pritrdjevanje v cementni beton. O tem, kateri pritrdilni elementi so primerni za druge vrste površin (niso priloženi), se posvetujte s strokovnjakom.             |
| ET  | VALIGE OMA VUNDAMENDI TÜÜP      | Betoon / Puidust pind                          | Selles komplektis olevad kruvid ja müürituse ankruvad sobivad ainult betooni kinnitamiseks. Konsulteerige palun asjatundjaga, millised kinnitusedetailid teist tüüpi pindade jaoks sobivad (ei ole komplektis).                     |
| HU  | VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT           | Beton / Erős fa felület                        | A készlethez mellékelte csavarok és alapzati horgonyok csak betonra történő rögzítésre alkalmasak. Kérjük, konzultáljon egy szakértővel arról, hogy mely rögzítőelemek alkalmasak más típusú felületekhez (nem tartozék).           |
| PL  | WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW         | Podłoga betonowa /<br>Twarde podłoże drewniane | Dostarczane w zestawie wkręty i kotwy murarskie nadają się tylko do mocowania w betonie. Dobór odpowiedniego typu montażu (nie dołączono do zestawu) do innych powierzchni należy skonsultować z ekspertem.                         |
| RU  | ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА         | Бетон /<br>Деревянная поверхность              | Шурупы и каменные анкеры, входящие в комплект, подходят только для крепления к бетону. Проконсультируйтесь со специалистом относительно того, какие крепежи подходят для других типов поверхностей (в поставку не входит).          |
| LAT | IZVĒLIETIES PAMATA VEIDU        | Betons / Koka virsma                           | Komplektā iekļautās skrūves un betona enkuri ir piemēroti tikai betona stiprināšanai. Lūdzu, konsultēties ar speciālistu, kuri stiprinājumi ir piemēroti cita veida virsmām (nav iekļauti komplektā).                               |
| LIT | PASIRINKITE PAGRINDO TIPĄ       | Betoninis /<br>medinis paviršius               | Su rinkiniu pateikiami varžtai ir mūro inkarai tinka tik betonui tvirtinti. Dėl tvirtinimo detalių, tinkamų kitų tipų paviršiams, pasitarkite su specialistu (nepriedamos).                                                         |
| CS  | VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ        | Betonová / Dřevěný povrch                      | Šrouby a kotvy do zdiva dodávané se sadou jsou vhodné pouze pro připevnění k betonu. Poradte se prosím s odborníkem, které spojovací prvky jsou vhodné pro jiné typy povrchů (nejsou součástí dodávky).                             |
| HR  | ODABERITE VRSTU BAZE            | Beton / prešano drvo                           | Pričvrstite proizvod na bazu po svom izboru pomoću odgovarajućih vijaka i čepova ili sidara za uzidavanje (nisu isporučeni). Posavjetujte se sa stručnjakom o tome koji su načini pričvršćivanja prikladni za druge vrste površina. |
| HE  | בחר את סוג היסודות שלך          | משטח בטון / בסיס עץ חזק                        | ערכת הברגים והדיבלים המסופקת עם המוצר מתאימה לבטון בלבד. אנא התייעץ עם מומחה בנוגע לאילוי חיבורים נדרשים עבור קיבוע המוצר למשטח עץ או כל חומר אחר. (ברגים אחרים לא מסופקים עם המוצר)                                                |

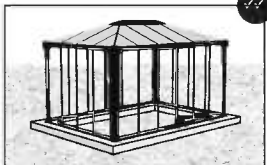
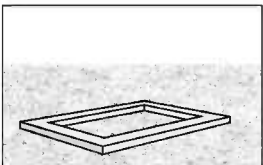
B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

For a foundation, we recommend using three material types :  
Concrete / Pressure treated wood / wood deck

OPTION 1: Solid foundation



OPTION 2: Solid frame



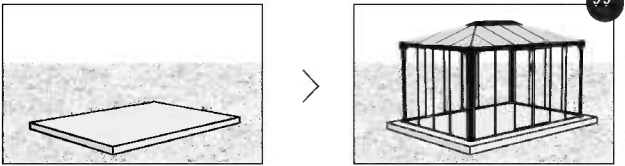
\* The size of the product displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your product.

|    | B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 Option<br>Solid foundation  | 2 Option<br>Solid frame  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR | <b>CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATIONS</b><br>Pour la fondations, nous recommandons d'utiliser trois types de matériaux :<br>Béton / Bois traité sous pression / plancher en bois<br>* La taille de la produit affichée ici est uniquement à titre d'illustration et ne reflète pas forcément la taille de votre produit. | Une fondation solide                                                                                            | Un cadre rigide                                                                                            |
| DE | <b>FUNDAMENTWAHL</b><br>Als Fundament stehen Folgende Materialien zur Auswahl (Empfehlung):<br>Beton / Druckbehandeltes Holz / Holzdeck<br>* Die Größe des abgebildeten Produkt dient nur zur Veranschaulichung und entspricht möglicherweise nicht der Größe Ihres Produkt.                                           | Fester Fundament                                                                                                | Fester Rahmen                                                                                              |
| ES | <b>ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN</b><br>Como cimentación, recomendamos usar tres tipos de materiales:<br>Hormigón / Madera prensada / Piso de madera<br>* El tamaño del producto que se muestra tiene un propósito meramente ilustrativo y puede no reflejar el tamaño de su producto.                                  | cimentación sólida                                                                                              | Estructura sólida                                                                                          |
| SV | <b>VÄLJ GRUNDTYP</b><br>Som stiftelse rekommenderar vi tre typer av material:<br>Betong / Tryckbehandlat trä / trögolv<br>* Produkt storlek är endast för att illustrera och visar inte rätt storlek på ditt produkt.                                                                                                  | Solid stiftelse                                                                                                 | Solid ram                                                                                                  |
| NN | <b>VELG FUNDAMENTTYPE</b><br>Som fundament anbefaler vi tre typer materiell:<br>Betong   Trykkbehandlet tre/tredekke<br>* Produktets størrelse er bare for illustrasjon, og viser ikke korrekt størrelse på ditt produkt.                                                                                              | Solid fundament                                                                                                 | Solid ramme                                                                                                |
| FI | <b>VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI</b><br>Rakennuspohjaksi suosittellemme kolmea materiaalityyppiä:<br>Betoni   Paineikäsitelty puu/puukansi<br>* Esillä olevan tuote koko on tarkoitettu vain havainnollistamistarkoituksiin eikä se välttämättä vastaa tuote kokoa.                                                    | Kiinteä rakennuspohja                                                                                           | Kiinteä kehys                                                                                              |
| DA | <b>VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE</b><br>Til en fundament anbefaler vi at bruge tre materialetyper:<br>Beton / Trykbehandlet træ / trædæk<br>* Størrelsen på det viste produkt er kun til illustration og afspejler muligvis ikke størrelsen på dit produkt.                                                                   | Solid fundament                                                                                                 | Solid ramme                                                                                                |
| NL | <b>KIES UW TYPE FUNDERING</b><br>Als fundering adviseren wij drie materiaalsoorten te gebruiken:<br>Beton   Onder druk behandeld hout/houten dek<br>* De grootte van de getoonde Product dient enkel ter illustratie en weerspiegelt mogelijk niet de grootte van uw eigen Product.                                    | Massieve fundering                                                                                              | Massieve kader                                                                                             |
| IT | <b>SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAMENTA</b><br>Come fondamenta consigliamo tre tipi di materiali:<br>Calcestruzzo / Legno pressato / Pavimenti in legno<br>* La dimensione della Prodotto visualizzata è solo a scopo illustrativo e potrebbe non rispecchiare le dimensioni della vostra Prodotto.                         | Fondamenta solide                                                                                               | telaio solida                                                                                              |
| SK | <b>VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA</b><br>Pre základňu odporúčame použiť tri typy materiálov:<br>Betón   Tlakové upravené drevo/drevená paluba   Dlažobné kocky<br>* Veľkosť zobrazeného výrobok slúži iba na ilustráciu a nemusí odrážať veľkosť vášho výrobok.                                                             | Pevná založenie miesta                                                                                          | Masívny rám                                                                                                |

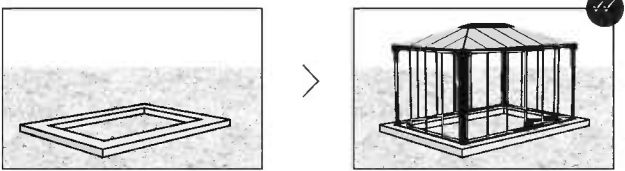
B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

For a foundation, we recommend using three material types :  
Concrete / Pressure treated wood / wood deck

OPTION 1: Solid foundation



OPTION 2: Solid frame



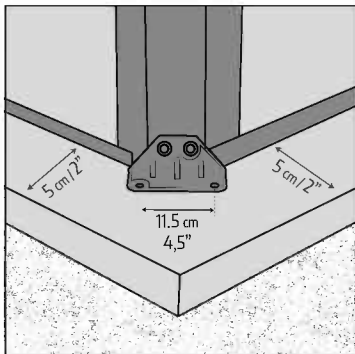
\* The size of the product displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your product.

|     | B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 Option<br>Solid foundation ✓✓ | 2 Option<br>Solid frame ✓✓ |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| SL  | <b>IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA</b><br>Za podlago priporočamo uporabo treh vrst materialov:<br>Beton   Tlačno obdelan les / leseni krov   Granitne kocke<br>* Velikost prikazanega izdelka je le informativne narave in ne nujno odraža velikosti vašega izdelka.                                                           | Trdna temelja                   | Trdni okvir                |
| ET  | <b>VALIGE OMA VUNDAMENDI TÛÛP</b><br>Aluse jaoks soovitage kasutada kolme tüüpi materjale:<br>Betoon   Survetöödeldud puit / puidutekk   Sillutuskivid<br>* Kuvatud kasvuhoone suurus on ainult illustratiivne ja ei pruugi kajastada teie kasvuhoone suurst.                                                               | Tugev alus                      | Tugev raam                 |
| HU  | <b>VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT</b><br>Alapként három anyagtypus használatát javasoljuk:<br>Beton   nyomással kezelt fa/fa padlózat   Útburkoló elemek<br>* A megjelenített üvegház termék csak szemléltetési célokat szolgál, és nem feltétlenül tükrözi az üvegház tényleges termék.                                             | szilárd alap                    | szilárd keret              |
| PL  | <b>WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW</b><br>Do budowy podstawy polecamy trzy typy materiałów :<br>Beton   Drewno impregnowane ciśnieniowo/podkład drewniany   Kostka brukowa<br>* Rozmiar przedstawionej produkt jedynie charakter poglądowy i może nie odzwierciedlać rozmiaru Twojej produkt.                                       | Solidna podstawa                | Solidna rama               |
| RU  | <b>ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА</b><br>Для основания (фундамента) мы рекомендуем использовать три типа материалов:<br>Бетон   Пропитанную древесину/деревянный настил   Блоки дорожных плит.<br>* Указанный на рисунке размер продукт приведен исключительно для наглядности и может не отражать реальные размеры вашей продукт. | СПЛОШНОЕ ФУНДАМЕНТ              | ЦЕЛЬНАЯ РАМА               |
| LAT | <b>IZVĒLIETIES PAMATA VEIDU</b><br>Pamatam iesakām izmantot trīs materiālu veidus:<br>Betonu   Ar spiedienu apstrādātu koksni / koksnes klāju   Brūgakmeņu blokus.<br>* Parādītās siltumnīcas produktu ir paredzēts tikai ilustratīviem nolūkiem, un tas var neatspoguļot jūsu siltumnīcas produktu.                        | Cieta nodibinājums              | Ciets rāmis                |
| LIT | <b>PASIRINKITE PAGRINDO TIPĄ</b><br>Pamatui rekomenduojame naudoti trijų tipų medžiagas:<br>Betonas   slėgiu apdorota mediena   Medinis denginys.<br>* Pateiktas gaminio dydis yra tik iliustracijos tikslais ir gali neatitikti jūsų gaminio dydžio.                                                                       | Tvirtas pagrindas               | Tvirtas rėmas              |
| CS  | <b>VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ</b><br>Pro základnu doporučujeme použít tři typy materiálů:<br>Beton   Tlakově upravené dřevo/dřevěná paluba   Dlažební kostky<br>* Velikost zobrazeného produkt slouží pouze pro ilustraci a nemusí odrážet velikost vašeho produkt.                                                           | Pevná nadace                    | Masivní rám                |
| HR  | <b>ODABERITE VRSTU BAZE</b><br>Za bazu preporučujemo korištenje tri vrste materijala:<br>Beton   prešano drvo   podloga od drveta<br>* Prikazana veličina staklenika je samo u svrhu ilustracije i možda ne odražava veličinu vašeg staklenika.                                                                             | Čvrsti temelj                   | Čvrsti okvir               |
| HE  | <b>בחר את סוג היסודות שלך</b><br>בתור בסיס אנו ממליצים לעשות שימוש בשלושה סוגי חמרים:<br>בטון   עץ שעבר טיפול הקשייה/דק עץ<br>* גודל המוצר המוצג הינו להדגמה בלבד ולא מייצג את גודל המוצר שלכם.                                                                                                                             | קרקע מוצקה                      | מסגרת מוצקה                |



## C - ANCHOR TO FOUNDATION

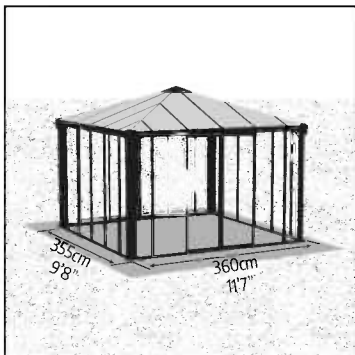
### ① - On a solid foundation / frame



Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - on all sides.

### ②



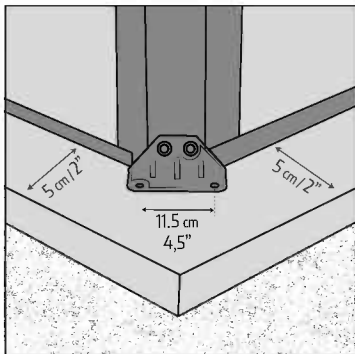
The below measurements of the walls' perimeter do not include the gazebo's poles.

The measurements of the walls' perimeter may vary due to direction of the doors and set walls, see below drawings of both options.

|    | C                                  | ①                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ②                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR | <b>ANCRAGE A LA FONDATION</b>      | <u>Sur une fondation solide / cadre</u> Fixez le produit à la fondation de votre choix, à l'aide de vis et de chevilles appropriées ou d'ancrages en maçonnerie (non fournis). Assurez-vous qu'il y a au moins 5 cm entre la base du produit et le périmètre de votre fondation - <u>de tous les côtés</u> .                                                        | Les mesures ci-dessous du périmètre des murs n'incluent pas les poteaux du gazebo.<br>Les mesures du périmètre des murs peuvent varier en fonction de la direction des portes et des murs de pose, voir ci-dessous les dessins des deux options.                    |
| DE | <b>BEFESTIGUNG AM FUNDAMENT</b>    | <u>Befestigen Sie das Produkt auf einem festen Fundament / Rahmen</u> Mit geeigneten Dübeln und Schrauben oder Mauerwerksankern, je nach gewähltem Fundamenttyp (nicht mitgeliefert). Stellen Sie sicher, dass zwischen der Basis des Produkts und den Kanten Ihres Fundaments auf allen Seiten mindestens 5 cm Abstand sind.                                       | Die unter den Perimeter des Wände liegenden Messungen umfassen nicht die pfosten des Gazebo.<br>Die Messungen des Perimeter des Wände können aufgrund der Richtung der Türen und der Wände variieren, siehe die Zeichnungen beider Optionen.                        |
| ES | <b>ANCLAJE A LOS CIMIENTOS</b>     | <u>Sobre una cimentación sólida / estructura</u> Asegure el producto a los cimientos de su elección, usando tornillos y tacos adecuados o anclajes de mampostería (no incluidos). Asegúrese de tener al menos 5 cm   2" entre la base del producto y el perímetro de su cimiento - <u>en todos los lados</u> .                                                      | Las medidas inferiores del perímetro de las paredes no incluyen los postes del gazebo.<br>Las medidas del perímetro de las paredes pueden variar según la dirección de las puertas y paredes del set, a continuación, vea los dibujos de ambas opciones.            |
| SV | <b>FEST FÖR STIFTELSE</b>          | <u>På en solid stiftelse / ram</u> På en solid bas, säkra produkten till den grund du valt med lämpliga skruvar, pluggar eller väggfästen (ingår ej). Se till att du har minst 5 cm   2" mellan produktens bas och kanterna på fundamente - <u>på alla sidor</u> .                                                                                                  | Nedanstående mätningar av väggarnas omkrets omfattar inte luthusens pöler.<br>Måtten på väggarnas omkrets kan variera beroende på dörrrens och väggens riktning, se nedan ritningar av båda alternativen.                                                           |
| NN | <b>FEST TIL FUNDAMENT</b>          | <u>På en solid fundament / ramme</u> Sikrer du produktet til fundamentet du har valgt med passende skruer, plugger eller murfester (ikke inkludert). Forsikre deg om at du har minst 5 cm   2" mellom bunnen av produktet og kantene på fundamentet ditt - <u>på alle sider</u> .                                                                                   | Målingene av veggens perimeter inkluderer ikke lysthusets påler.<br>Målingene av veggens omkrets kan variere på grunn av dørretning og innstillingsvegger, se under tegninger av begge alternativene.                                                               |
| FI | <b>RAKENNUSPOHJAN ANKKURI</b>      | <u>Kiinteälle rakennuspohjalle / kehykseen</u> Mikäli tuote rakennetaan kiinteälle rakennuspohjalle, kiinnitä tuote valitsemaasi rakennuspohjaan sopivilla ruuveilla & tapeilla tai muurausankkureilla (ei sisällä toimitukseen). Varmista, että sinulla on vähintään 5 cm   2" tilaa tuotteen alustan ja perustuksen reunojen välillä - <u>kaikilla puolilla</u> . | Alla olevat seinien kehän mitat eivät sisällä huvimajan pylväitä.<br>Seinien kehän mitat voivat vaihdella ovien suunnan ja seinien asettelun perusteella, katso alla oleva kuva molemmista vaihtoehdoista.                                                          |
| DA | <b>FASTGØRELSE TIL FUNDAMENTET</b> | <u>På et solidt underlag / ramme</u> Skal du fastgøre produktet til det fundament, du vælger, ved hjælp af passende skruer & stik eller murankre (medfølger ikke). Skal du sørge for at have mindst 5 cm   2" mellem produktrammen og kanterne på dit fundament - <u>på alle sider</u> .                                                                            | De nedenstående målinger af væggens perimeter, inkluderer ikke stolperne til havepavillonen.<br>Målingerne af væggens perimeter kan variere på grund af retning af døre og vægge, se tegninger nedenfor af begge muligheder.                                        |
| NL | <b>VERANKERING AAN FUNDERING</b>   | <u>Op een stevige fundering / kader</u> Zet het product op een stevige basis vast op de fundering van uw keuze, met geschikte schroeven & pluggen of metselwerkankers (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat u minstens 5 cm hebt tussen de basis van het product en de randen van uw fundering - <u>langs alle kanten</u> .                                           | De onderstaande metingen van de omtrek van de muren zijn exclusief de omtrek de stokken van de gazebo.<br>De afmetingen van de omtrek van de muren kunnen variëren als gevolg van richting van de deuren en de muren, zie onderstaande tekeningen van beide opties. |
| IT | <b>ANCORAGGIO ALLE FONDAMENTA</b>  | <u>Su una Fondamenta solida / telaio</u> Fissare il prodotto alla fondazione di vostra scelta, utilizzando viti e tasselli adeguati o ancoraggi in muratura (non forniti). Assicuratevi di avere almeno 5 cm tra la base del prodotto e i bordi del tuo fondotinta - <u>su tutti i lati</u> .                                                                       | Le seguenti misure del perimetro delle pareti no includere i pali del gazebo.<br>Le misure del perimetro delle pareti possono variare a causa di direzione delle porte e pareti fisse, vedi sotto disegni di entrambe le opzioni.                                   |
| SK | <b>UPEVNENIE PODLOŽENIA</b>        | <u>Na pevnom založení miesta / ráme sa uistite</u> Produkt k podloženiu podľa vášho výberu pomocou vhodných skrutiek a hmoždínok alebo murovacích kotiev (nedodané). Uistite sa, že máte najmenej 5 cm   2" medzi základňou výrobku a okrajmi podkladu - <u>na všetkých stranách</u> .                                                                              | Nižšie uvedené rozmery obvodov stien nezahŕňujú tyče altánu.<br>Rozmery obvodu stien sa môžu líšiť v dôsledku smeru dverí a nastavených stien, pozri nižšie nákresy oboch možností.                                                                                 |

## C - ANCHOR TO FOUNDATION

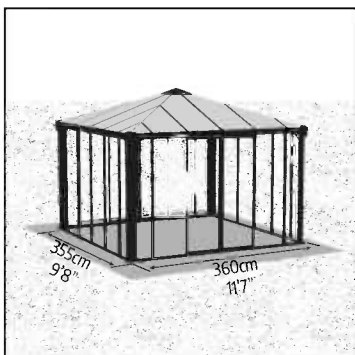
### ① - On a solid foundation / frame



Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - on all sides.

### ②



The below measurements of the walls' perimeter do not include the gazebo's poles.

The measurements of the walls' perimeter may vary due to direction of the doors and set walls, see below drawings of both options.

|     | C                            | ①                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ②                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SL  | SIDRANJE TEMELJA             | <u>Izdelek na trdni temelja / Na trdnem okvirju poskrbite</u> Na temelj po vaši izbiri z uporabo primernih vijakov & zatičev ali zidarskih sider (niso dobavljeni). Poskrbite, da bo med podnožjem izdelka in robovi temeljne plošče na vseh straneh vsaj za 5 cm   2" - <u>palca prostora</u> .                            | Spodnje meritve obodov sten ne vključujejo palic za gazebo. Meritve obodov sten se lahko razlikujejo glede na smer vrat in nastavljenih sten, glejte spodnje risbe obeh možnosti.                                   |
| ET  | VUNDAMENDI ANKUR             | <u>Tugev alus / tugeva raamiga veenduge</u> Kruvide ja korkide või müüritise ankrute abil valitud aluse külge (ei kuulu komplekti). Veenduge, et teil on vähemalt 5 cm   2" toote aluse ja vundamendi servade vahel - <u>kõigil külgedel</u> .                                                                              | Alljärgnevad seinte perimeetri mõõtmed ei võta arvesse aviljoni poste. Seinte perimeetri mõõtmed võivad erineda uste ja seinte asetuse tõttu, tutvuge mõlema valiku puhul alljärgneivate joonistega.                |
| HU  | RÖGZÍTÉS AZ ALAPHOZ          | <u>szilárd alap / szilárd keret</u> A terméket az Ön által választott erős alapra rögzítse, megfelelő csavarokkal és tiplikkel, vagy falazó horgonyokkal (nem tartozék). Veenduge, et teil on vähemalt 5 cm   2" toote aluse ja vundamendi servade vahel - <u>kõigil külgedel</u> .                                         | A fal lentebb megadott kerülete nem foglalja magában a pavilon tartóoszlopait.<br>A fal kerületének méretei az ajtók és a fix falak irányától függően eltérőek lehetnek, a két opcióhoz tekintse meg a lenti ábrát. |
| PL  | ZAKOTWICZENIE DO FUNDAMENTÓW | <u>Na solidnej podstawie / Na solidnej ramie</u> Zamocuj produkt do fundamentów wybranego typu przy użyciu odpowiednich śrub i wtyków bądź kotwi murarskich (brak w zestawie). Upewnij się, że masz najmniej 5 cm   2 cale pomiędzy ramą produktu a krawędziami fundamentów - <u>ze wszystkich stron</u> .                  | Poniższe wymiary obwodu ścian nie obejmują słupków altanki. Pomiary obwodu ścian mogą się różnić z powodu kierunku drzwi i ustawionych ściany, sprawdź rysunki obydwu opcji poniżej.                                |
| RU  | КРЕПЛЕНИЕ К ФУНДАМЕНТУ       | <u>Сплошное Фундамент / Цельная рама</u> Основания прикрепите изделие к выбранному фундаменту с помощью подходящих винтов и заглушек или анкеров для крепления в каменной кладке (не входят в комплект поставки). Убедитесь, что между основанием изделия и краями основания <u>со всех сторон</u> есть не менее 5 см   2". | Нижне даны размеры периметра стены не включают столба беседки. Размеры периметра стены могут варьироваться в зависимости от направления двери и устанавливаемых стен, см. Чертежи обоих вариантов.                  |
| LAT | PAMATA STIPRINĀŠANA          | <u>Uz cieta nodibinājums / Uz cieta rāmja</u> Piestipriniet izstrādājumu pie izvēlētā pamata, izmantojot piemērotas skrūves un aizbāžņus vai mūra enkurskrūves (nav iekļautas komplektā). Pārliecinieties, ka attālums starp izstrādājuma pamatni un pamata malām ir vismaz 5 cm   2 - <u>collas katrā pusē</u> .           | Zemāk dotie sienas perimetra izmēri neiekļauj lapenes stabus. Sienu perimetra izmēri var mainīties atkarībā no durvju virziena un iestatāmām sienām, sk. abus iespējamus variantus zīmējumos.                       |
| LIT | TVIRTINIMAS PRIE PAMATO      | <u>Ant tvirtjo pagrindo / karkaso</u> Pritvirtinkite gaminį prie pasirinkto pagrindo naudodami tinkamus varžtus ir kaiščius arba mūro inkarus (nepridedami). Įsitinkinkite, kad tarp gaminio pagrindo ir pamatų kraštų iš <u>visų</u> pusių yra bent 5 cm atstumas.                                                         | I toliau pateiktus sienų perimetro matmenis neįtraukti pavėsinės stulpai. Sienų perimetro išmatavimai gali skirtis dėl durų krypties ir nustatytų sienų, žr. toliau pateiktus abiejų variantų brėžinius.            |
| CS  | UPEVNĚNÍ PODLOŽENÍ           | <u>Na pevném nadace / Na pevném rámu</u> Připevněte produkt k podložení dle vašeho výběru pomocí vhodných šroubů a hmoždinek nebo zdicích kotev (nejsou součástí dodávky). Ujistěte se, že je alespoň 5 cm   2" mezi základnou produktu a okrajem základny - <u>na všech stranách</u> .                                     | Níže uvedená měření obvodu stěn nezahrnují tyče altánku. Rozměry obvodů stěn se mohou lišit v závislosti na směru dveří a nastavených stěn, viz níže uvedené výkresy obou možností.                                 |
| HR  | SIDRO ZA BAZU                | <u>Na čvrstoj bazi/okviru</u> Pričvrstite proizvod na bazu po svom izboru pomoću odgovarajućih vijaka i čepova ili sidara za uzidavanje (nisu isporučeni). Provjerite imate da li je najmanje 5 cm / 2" između baze proizvoda i rubova temelja - <u>sa svih strana</u> .                                                    | Donje mjere perimetra zidova ne uključuju stupove sjenice. Mjere opsega zidova mogu varirati zbog smjera vrata i postavljenih zidova, pogledajte donje crteže obje opcije.                                          |
| HE  | ענן את הבסיס                 | <u>על קרקע מוצקה / מסגרת מוצקה</u> חבר את המוצר לבסיס (יודס) שבחרת והשתמש בברגים מתאימים וסגררים, או עוגני בנאות (לא סופקו). וודאו שיש לכם לכל הפחות 5 סמ' בין מסגרת המוצר וקצות הבסיס (היודס) - <u>בכול הצדדים</u> .                                                                                                       | המידות של היקף תחתית הקירות אינן כוללות את מוטות הסככה. מידות היקף הקירות עשויות להשתנות עקב כיוון הדלתות והקירות הקבועים, ראה את שרטוט שתי האופציות למטה.                                                          |

## SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- Always wear work gloves during panel sliding.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Do not climb or stand on the roof.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the products during construction.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches etc. must not be stored in the product.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before anchoring to foundation.
- This product is designed to be used mainly as a garden gazebo.
- Heavy snow load on the roof can make it unsafe to stand below or nearby.
- The snow must be removed from the structure's roof if the snow is accumulated.
- **Make sure to anchor the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions. Make sure that there are no obstructions between the assembly area and the final position of the product.**

## CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a soft cloth and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

## BEFORE ASSEMBLY

- Selecting a site:
  - Choose your site carefully before beginning assembly.
  - Choose a sunny position away from overhanging trees.
  - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
- The product must be secured directly to a solid foundation.
- This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
- Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the content parts list.
- Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
- Please note multi-sided profiles are used in this product. As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
- Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.
- Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.
- Please ensure you have sufficient side space for inserting the roof panels during the assembly process.

## IMPORTANT!

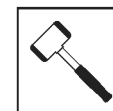
- Firmly connect the product to a level surface immediately after completion of the assembly.
  - Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.
  - During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.
  - We recommend checking for restrictions or covenants for building this product in your area.
- In addition we advise to check if you need to submit any forms or if any permit is required prior to building the product.

## DURING ASSEMBLY

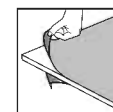
**During assembly, you will encounter different icons for different products. Please see below for more information:**



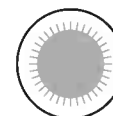
You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles. Do not spray the panels.



Use a rubber mallet if necessary.



Make sure you remove covering plastic film from both sides of the panel.



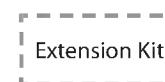
All panels with the stamped words "THIS SIDE OUT" must be facing out to create full UV protection. Remove plastic sticker as panels are locked in place.



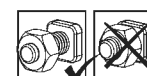
This icon indicates that the installer should be inside the product.



This icon indicates that the installer should be outside the product.



Steps marked with dashed outlines refer to Extensions only. Some of the steps are irrelevant for an assembly of a single product. When assembling a single or an extended product, some parts may be surplus.



These 2 icons below indicate if screw's tightening is required or not.

Temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out. Tighten all screws once assembly is completed.

## CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- Ne montez pas sur le toit.
- N'essayez pas de monter la produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la produit et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la produit dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas de monter la produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles cachés dans le sol avant d'ancrer à la fondation.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme Gazebo de jardin.
- La neige doit être enlevée du toit de la structure si elle est accumulée.
- Une lourde charge de neige sur le toit peut rendre dangereux le fait de se tenir debout en dessous ou à proximité.
- **Assurez-vous d'ancrer le produit directement sur une surface solide pour augmenter sa stabilité et sa résistance au vent, en particulier dans les zones soumises à des conditions météorologiques extrêmes.**
- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la zone de montage et la position finale du produit.**

## ENTRETIEN &amp; MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez un chiffon doux et rincez à l'eau claire et froide.
- NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage termine.

## AVANT L'ASSEMBLAGE

- Choisir un endroit :
  - Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
  - Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.
  - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.
- Le produit doit être fixé directement sur une surface solide
- Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux. Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
- Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste.
- Les éléments doivent se trouver à portée de main. Gardez tous les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
- Veuillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette produit. C'est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.
- Veuillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
- Veuillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.
- Veuillez vous assurer que vous disposez d'un espace latéral suffisant pour insérer les panneaux de toit pendant le processus d'assemblage.

## IMPORTANTE!

- Connectez du produit fermement à une surface nivelée après l'achèvement de l'assemblage.
- L'ancrage du produit au sol entielle à sa stabilité et à sa rigidité, il est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.
- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafler ou de les endommager.
- Avant d'assembler ce produit dans votre région, nous vous recommandons de vous renseigner sur les restrictions ou réglementations locales. Nous vous conseillons en outre de vérifier si vous devez soumettre des formulaires ou si un permis est requis avant de monter le produit.

## DURANT L'ASSEMBLAGE

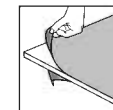
**Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:**



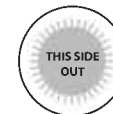
Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés. Ne pulvériser pas les panneaux.



Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



Assurez-vous de retirer le film plastique couvrant des deux côtés du panneau.



Tous les panneaux estampillés "THIS SIDE OUT" doivent être orientés vers l'extérieur pour assurer une protection UV intégrale. Retirez les stickers en plastique quand les panneaux sont verrouillés et bien en place.



Cette icône indique que l'installateur doit être à l'intérieur du produit.

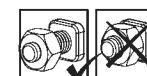


Cette icône indique que l'installateur doit être en dehors du produit.



Les étapes marquées en pointillés ne concernent que les extensions. Certaines étapes ne sont pas nécessaires pour l'assemblage d'un produit unique.

Lors de l'assemblage d'un produit unique ou d'une extension, il peut rester des pièces.



Ces 2 icônes indiquent s'il est nécessaire de serrer les écrous ou non.

Il peut être nécessaire de serrer temporairement certaines vis pour empêcher un profilé de se déplacer.

Serrez toutes les vis une fois l'assemblage terminé.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zusammengebaut werden. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie bei der Montage unbedingt Arbeitshandschuhe. Wir empfehlen Ihnen außerdem dringend, festes Schuhwerk und eine Schutzbrille zu tragen.
- Achten Sie beim verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- Nicht auf das Dach klettern oder darauf stehen.
- Entsorgen Sie alle Plastikbeutel sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder Druck ausüben.
- Suchen Sie einen windgeschützten Standort für das Produkt aus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Lötlampen usw. dürfen nicht im Produkt gelagert werden.
- Bevor Sie das Produkt im Fundament verankern, vergewissern Sie sich, dass sich dort keine versteckten Rohre oder Kabel befinden.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Gartenpavillon vorgesehen.
- Eine hohe Schneelast auf dem Dach kann den Aufenthalt unter oder in der Nähe des Daches unsicher machen.
- Der Schnee muss vom Dach des Gebäudes entfernt werden, wenn sich der Schnee angesammelt hat.
- **Um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts zu erhöhen, müssen Sie es direkt auf einem soliden Fundament verankern, insbesondere in solchen Gegenden, in denen die Witterungsbedingungen streng sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Montagebereich und der endgültigen Position des Produkts befinden.**

## PFLEGE & WARTUNG

- Wenn Ihr Produkt gereinigt werden muss, verwenden Sie ein weiches Tuch und spülen Sie es mit kaltem, klarem Wasser ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine scheuernden Reinigungsmittel oder Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

## VOR DEM ZUSAMMENBAU

- Die Standortwahl:
  - Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
  - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
  - Wählen Sie eine Position abseits von überhängenden Bäumen.
- Das Produkt muss direkt auf einem festen Untergrund befestigt werden.
- Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
- Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind.
- Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel auf, damit nichts verloren geht.
- Beachten Sie bitte, dass bei diesem Produkt mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
- Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
- Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach, ob es irgendwelche Einschränkungen für den Aufbau gibt oder Genehmigungen erforderlich sind.
- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie zum Einfügen der Dachplatten während des Montageprozesses ausreichend Seitenraum haben.

## WICHTIG!

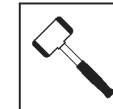
- Befestigen Sie das Produkts sofort nach Fertigstellung der Montage auf einem ebenen Untergrund.
- Die Verankerung dieses Produkts im Boden ist für seine Stabilität und Standfestigkeit unerlässlich. Eine ordentlich Befestigung ist erforderlich, damit die Garantie gültig ist.
- Legen Sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte beim zuständigen Bauamt, ob es in Ihrer Region Einschränkungen oder Auflagen für den Bau des gewählten Produktes gibt. Wir bitten Sie außerdem zu prüfen, ob eine Genehmigung für den Bau erforderlich ist.

## WÄHREND DER MONTAGE

**Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:**



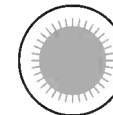
Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.



Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



Sie die abdeckende Kunststoffolie von beiden Seiten der Verkleidung entfernen.



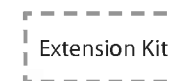
Alle mit den Worten "THIS SIDE OUT" versehenen Platten müssen nach außen zeigen, um den vollen UV-Schutz zu gewährleisten. Entfernen Sie die Aufkleber, sobald die Platten montiert sind.



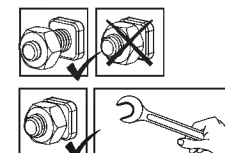
Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.



Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person an der Außenseite des Produktes befinden sollte.



Die mit Strichlinien markierten Schritte beziehen sich nur auf Erweiterungen. Einige der Schritte sind für den Zusammenbau eines einzelnen Produkts nicht relevant. Beim Zusammenbau eines einzelnen oder eines erweiterten Produkts können einige Teile überflüssig sein.



Diese 2 Symbole unten zeigen an, ob das Anziehen der Schrauben erforderlich ist oder nicht. Das vorübergehende Anziehen einiger Schrauben kann erforderlich sein, um ein Herausrutschen des Profils zu verhindern. Ziehen Sie nach Abschluss der Montage alle Schrauben fest.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- No trepe ni se ponga de pie en el tejado.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el producto durante la construcción.
- No coloque su producto en un área expuesta al viento excesivo.
- No intente montar este producto si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Artículos calientes recientemente usados tales como parrillas, sopletes etc. no deben ser almacenados en el producto.
- Asegúrese de que no hay tuberías o cables ocultos en el suelo antes de andar a los cimientos.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Gazebo de jardín.
- No es seguro pararse debajo o cerca cuando hay gran cantidad de nieve sobre el techo.
- La nieve debe retirarse del tejado de la estructura si está acumulada.
- **Asegúrese de anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar su estabilidad y resistencia al viento, especialmente en áreas con condiciones climáticas severas. Asegúrese de que no haya obstáculos entre la zona de montaje y la posición final del producto.**

## CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Para limpiar el producto, use un trapo suave y enjuague con agua limpia y fría.
- NO use acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles transparentes.
- Limpie el producto una vez terminado el montaje.

## ANTES DEL MONTAJE

- Seleccionar un lugar:
  - Elija su sitio cuidadosamente antes del ensamblaje inicial.
  - El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
  - escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.
- El producto debe fijarse directamente a una superficie sólida.
- Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realizaran dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.
- Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos.
- Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.
- Por favor, tenga en cuenta que este producto incluye perfiles con múltiples superficies. Como resultado, algunos de los agujeros de los perfiles no se utilizan durante el montaje.
- Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.
- Consulte las limitaciones, requisitos, permisos y a las autoridades locales para la construcción de este cobertizo de jardín.
- Por favor asegúrese de que tiene suficiente espacio lateral para la inserción de los paneles del techo durante el proceso de montaje.

## ¡IMPORTANTE!

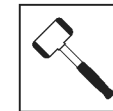
- Conecte firmemente el producto a una superficie nivelada inmediatamente después de terminar el montaje.
- Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.
- Durante el montaje, ponga algo suave por debajo de las piezas, para evitar que se rayen o estropeen.
- Recomendamos comprobar las restricciones o convenios para la construcción de este producto en su área. Además, aconsejamos comprobar si necesita presentar algún formulario o si se requiere algún permiso antes de construir el producto.

## DURANTE EL MONTAJE

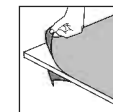
**Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos. Para obtener más información, consulte lo siguiente:**



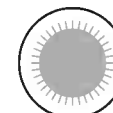
Puede utilizar spray lubricante de silicona para facilitar el deslizamiento de los paneles en los contornos. No ponga spray en los paneles.



Use un martillo de goma si hiciere falta.



Asegúrese de quitar la película plástica que cubre ambos lados del panel.



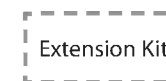
Todos los paneles que tengan estampado LADO EXTERIOR (THIS SIDE OUT) deben mirar hacia fuera para ofrecer una protección UV completa. Quite la pegatina de plástico una vez los paneles se enganchen en su sitio.



Este ícono indica que el instalador debe estar dentro del producto.



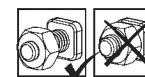
Este ícono indica que el instalador debe estar fuera del producto.



Los pasos marcados con líneas discontinuas se refieren únicamente a las extensiones.

Algunos de los pasos son innecesarios para el montaje de un solo producto.

Durante el montaje de un producto individual o de una extensión, pueden sobrar algunas piezas.



Los siguientes 2 íconos le indicarán si el ajuste de los tornillos es necesario o no.



en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.

Apriete todos los tornillos una vez esté completado el montaje.

## במהלך ההרכבה

במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים למוצרים שונים, הבט מטה לעוד אינפורמציה:

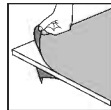
ניתן להשתמש בספריי סיליקון בכדי לסייע לך להשחיל את הלוחות אל תוך הפרופילים. אין להתיז ספריי סיליקון על הלוחות.



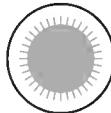
במידת הצורך, השתמש בפטיש גומי.



הסר את ציפוי הפלסטיק משני צדדי הפנל לפני הרכבתו.



נא לשים לב שהלוחות מורכבים כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") ולקלף בסיום את המדבקה כאשר הלוחות מונחים ונעולים במקומם.



סמל זה מצוין שעל המרכיב להיות בתוך המוצר.



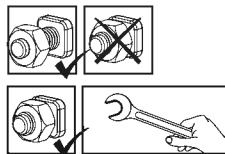
סמל זה מצוין שעל המרכיב להיות מחוץ למוצר.



השלבים המסומנים בקו מקווקו מתייחסים אל ההארכה בלבד. ניתן להתקין עד שלושה מוצרים מחוברים יחד. חלק מהשלבים אינם רלוונטיים להרכבת גגון אחד. בעת הרכבת מוצר בודד או מוצר הארכה, חלקים מסוימים עשויים להיות עודפים.



2 סמלים אלה מציינים האם נחוץ הידוק או לא. בחלק מהשלבים, הידוק זמני של הברגים עשוי להיות נחוץ בכדי למנוע את נפילתו של פרופיל. הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.



## הצעת בטיחות

- יש להקפיד ולהרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדלג על שום שלב.
- עליך להשתמש בכפפות עבודה במהלך ההרכבה.
- בעת השימוש באלומיניום משוחל יש לנעול תמיד נעלי עבודה ומשקפי מגן.
- בשימוש בסולם או במכשירים חשמליים, יש למלא אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- יש להמנע ממגע של פרופילי האלומיניום עם כבלי חשמל עיליים.
- אין לנסות להרכיב את המוצר בזמן רוחות או תנאי רטיבות.
- אין לנסות לטפס או ללכת על הגג.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין להישען על או לדחוף את המוצר בעת ההרכבה.
- אין למקם את המוצר במקום החשוף לרוחות חזקות.
- אין לנסות להרכיב את המוצר במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אכילה, או אם יש נטייה לסחרחורות.
- אין לאחסן במוצר פריטים חמים כגון גריל שנעשה בו שימוש לאחרונה, מבערים וכד'.
- יש לוודא כי אין צינורות או כבלים נסתרים בקרקע או הקיר לפני העיגון אל המשטח הקיים.
- מוצר זה תוכנן לשמש בעיקר כגזיבו.
- עומס של כבד על הגג עלול לפגוע בבטיחות העומדים מתחתיו או בסביבתו.
- יש להסיר את השלג מגג המבנה אם השלג מצטבר.
- עליך לעגן את המוצר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי מזג אוויר קשים. יש לוודא כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר.**

## טיפול ותחזוקה

- כדי לנקות את המוצר, יש להשתמש במטלית רכה ולשטוף במים נקיים קרים.
- אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים וסבונים מיוחדים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההתקנה.

## לפני ההרכבה

- בחירת מיקום ההרכבה:
  - בחר בתשומת לב את מיקום ההרכבה לפני תחילת ההרכבה.
  - יש לבחור אזור שטוף-שמש, רחוק מהעצים.
  - על הקרקע להיות שטוחה ומפולסת לחלוטין ובעלת בסיס מוצק כגון: בטון, אספלט, דק מעץ וכו'.
- יש למקם את המוצר ולקבע אותו על משטח שטוח וישירות לבסיס מוצק.
- זהו מוצר מרובה חלקים, לשם הרכבתו יש צורך בשני אנשים. תכנן לפחות חצי יום לביצוע ההרכבה.
- יש למיין את החלקים ולבדוק כמויות אל מול רשימת התכולה.
- יש להניח את חלקי ההרכבה בקרבה למקום ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקערה על מנת שלא יאבדו.
- יתכן שבמוצר זה ישנם פרופילים שיש להם שימושים שונים, לכן יתכנו חורים שאין בהם צורך.
- אנא עיין בהוראות המלאות לפני שתתחיל. בצע את שלבי ההרכבה בסדר המדויק.
- אנא בדוק מול הרשויות אם יש צורך בהיתרים כלשהם טרם הרכבת המוצר.
- אנא וודא שקיים מספיק מרווח בצדדים להכנסת לוחות הגג במהלך ההרכבה.

## חשוב!

- עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. תוקף האחריות תלוי בהשלמת שלב זה.
- מיד לאחר השלמת ההרכבה, יש לעגן מיד את המוצר היטב כשהקרקע במצב מפולס. חובה להשלים שלב זה בכדי שהאחריות תהיה בתוקף.
- בעת ההרכבה, השתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק.
- אנו ממליצים לבדוק האם יש מגבלות חוקיות להקמת מבנה זה באזורכם.
- בנוסף, אנחנו מציעים שתבדקו האם אתם חייבים להגיש טפסים כלשהם, האם יש צורך בהיתר לפני שאתם מתחילים בבנייתו של המוצר.

## SÄKERHETSRÅD

- Följ monteringsanvisningarna i den ordning som anvisas i instruktionerna, hoppa inte över något steg.
- Vi rekommenderar att handskar, skor och skyddsglasögon alltid används då man arbetar med metallprofiler.
- Vid användning av stege, redskap och bormaskin, följ tillverkarens säkerhetsråd.
- Var noga med att inte komma i kontakt med elkablar då metallprofiler hanteras.
- Undvik att montera produkten i dåligt, blåsigt väder eller regn.
- Ta väl hand om all plastpåsar och se till att de är utom räckhåll för barn.
- Klättra eller stå inte på taket.
- Låt inte barn vistas på monteringsplatsen och håll omgivningen snygg.
- Luta eller tryck inte på produkten under montering.
- Välj omsorgsfullt platsen för produkten så att det inte påfrestas av kraftig vind eller extra snö.
- Försök inte att sätta ihop denna produkt om du är trött, har tagit droger, druckit alkohol eller om du brukar ha yrselattacker.
- Heta föremål som en nyligen använd grill, blåslampa eller dylikt får inte förvaras i produkten.  
Se till att det inte finns några gömda rör eller kablar i grunden innan du förankrar i grunden.
- Denna produkt har utformats för att huvudsakligen användas som en Lusthus.
- Ett tungt snölager kan göra det farligt att stå under, eller i närheten av taket.
- Snön måste avlägsnas från byggnadens tak om snön är ackumulerad.
- **Se till att förankra produkten direkt på en solid grund för att öka produktens stabilitet och vindmotstånd, speciellt i områden med svåra väderförhållanden. Säkerställ att det inte finns några hinder mellan förankringsområdet och den slutliga positionen för produkten.**

## RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

- När din produkt behöver rengöras, använd en mjuk trasa och skölj med kallt rent vatten.
- Använd inte acetone, rengöringsmedel innehållande slipmedel, eller andra specialmedel för att rengöra panelerna.
- Gör ren produkten när ihopsättningen är klar.

## FÖRE MONTERING

- Välja en webbplats:
  - Välj plats noggrant innan du påbörjar monteringen.
  - Välj en solig plats utan överhängande träd.
  - Produkt måste placeras på en fast och plant underlag.
- Produkten måste förankras direkt till en solid grund.
- Detta är en flerdeltad montering som bäst uppnås av två personer. Tillåt minst en halv dag för montering.
- Sortera delarna och kontrollera mot komponentlistan.
- Delarna bör läggas ut nära dig. Ha alla små delar (skruvar etc.) i en skål så att de inte försvinner.
- Observera att flersidiga profiler används i denna dörrmarkis. Som ett resultat används vissa hål i profilerna inte under montering.
- Läs igenom hela instruktionerna innan du börjar. Utför monteringsstegen i exakt ordning.
- Kontakta dina lokala myndigheter hurvida tillstånd krävs innan byggnation av produkten.
- Se till att du har tillräckligt med sidoutrymme för att sätta takpanelerna under monteringsprocessen.

## VIKTIG!

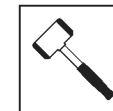
- Anslut produkten ordentligt till en plan yta omedelbart efter avslutad montering.
- Att förankra denna produkt vid mark är avgörande för dess stabilitet och styvhet. Det krävs att du slutför detta steg för att garantin ska vara giltig.
- Det är rekommenderat att använda en kartong eller annat mjukt material under det nedsänkta hörnet för att undvika repor och avskrapning av färg.
- Vi rekommenderar att du kontrollerar begränsningarna och begränsningarna för konstruktionen av denna produkt i ditt område.  
Dessutom rekommenderar vi att du kontrollerar om du behöver fylla i formulär eller ansöka om tillstånd innan du bygger produkten.

## UNDER MONTERING

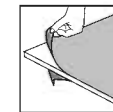
**Under montering kommer du att stöta på olika ikoner för olika produkter.  
Se nedan för mer information:**



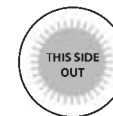
Du kan använda siliconsprej för panelerna lättare skall glida in i profilerna. Spreja inte på panelerna.



Använd en gummiklubba om nödvändigt.



Se till att du tar bort täckande plastfilm från båda sidor om panelen.



Alla paneler stämplade med orden "THIS SIDE OUT" måste vändas utåt för att skapa ett fullt UV-skydd. Avlägsna klistermärken allteftersom panelerna är låsta på plats.



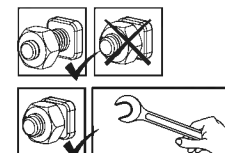
Denna ikon anger att installatören bör befinna sig inne i produkten.



Denna ikon anger att installatören bör befinna sig utanför produkten.



Steg markerade med streckade konturer gäller endast tillägg. Några av stegen är irrelevanta för montering av en enda produkt. Vid montering av en produkt eller en utökning av produkten kan en del bli ett överskott av delar.



Dessa två ikoner anger om du behöver dra åt skruv eller inte. I vissa steg kan emellertid temporär åtdragning av ett par skruvar vara nödvändigt för att förhindra att en profil faller ner. Drag åt alla skruvar slutet av monteringen.



## SIKKERHETSRAÐ

- Utfør monteringen i henhold til disse anvisningene.
- Bruk vernehansker.
- Bruk sko og vernebriller ved arbeid med aluminiumsprofiler.
- Følg produsentens sikkerhetsanvisninger for verktøy og annet utstyr.
- Pass på at aluminiumsprofilene ikke kommer i kontakt med strømkabler eller ledninger.
- Ikke forsøk å montere produktet når det blåser eller regner.
- Emballasjen skal avhendes i henhold til gjeldende regler. Oppbevar plastposer utilgjengelig for barn – kvelningsfare.
- Ikke klatre opp eller stå på taket.
- Hold barn på trygg avstand fra arbeidsområdet.
- Ikke trykk eller vipp på produktet under monteringen.
- Ikke plasser produktet slik at det utsettes for sterk vind.
- Forsøk aldri å montere produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Varmt gjenstander som for eksempel brukte griller, blowtorches etc. må ikke lagres inne i produktet.
- Før du forankrer produktet i fundamentet, sørg for at det ikke er skjulte rør eller kabler der.
- Dette produktet ble laget for å brukes i hovedsak som Lysthus for hage.
- Store snømengder på taket vil gjøre det utrygt å stå under, eller i nærheten.
- Snøen må fjernes fra bygningens tak hvis snøen har samlet seg opp.
- **For å øke stabiliteten og vindmotstanden til produktet, må du forankre det direkte på et solid fundament, spesielt i de områdene der værforholdene er alvorlige. Forsikre deg om at det ikke er noen hindringer mellom forankringsområdet og produktets endelige posisjon.**

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Når produktet ditt må rengjøres, bruk en myk klut og skyll med kaldt rent vann.
- Bruk ikke acetone, slipende rengjøringsmidler eller andre kjemikalier på degjennomsiktige delene.
- Rengjør produktet når monteringen er ferdig.

## FØR MONTERING

- Velg et sted:
  - Velg grunnlaget med omhu før du monterer.
  - Velg en solrik beliggenhet uten overhengende trær.
  - Produkt må plasseres og festes på et flatt underlag.
- Produktet må festes direkte på en solid overflate.
- Denne flerdelte monteringen oppnås best av to personer. Beregn minst en halv dag for monteringsprosessen.
- Sorter delene og sjekk dem opp mot delelisten.
- Delene bør legges ut slik at du lett kan nå dem. Hold alle små deler (skruer osv.) i en bolle slik at de ikke forsvinner.
- Legg merke til at flersidige profiler er brukt i dette produktet. Dette betyr at enkelte av hullene profilene ikke blir brukt under monteringen.
- Les gjennom hele instruksjonene før du starter. Utfør monteringsstrinnene i nøyaktig rekkefølge.
- Kontakt lokale myndigheter for å se om du trenger byggetillatelse for å sette opp dette produktet.
- Forsikre deg om at du har tilstrekkelig sideplass for å sette inn takpanelene under monteringsprosessen.

## VIKTIG!

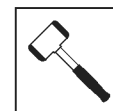
- Etter fullført montering må produktet forankres umiddelbart på et flatt underlag.
- Forankring av dette produktet til gulvet er avgjørende for dets stabilitet og styrke. Dette trinnet er også nødvendig på grunn av garantiens gyldighet.
- Det anbefales å bruke kartong eller et annet mykt materiale under det senkede hjørnet for å unngå riper og malingsskader.
- Vi anbefaler at du sjekker restriksjoner og begrensninger for konstruksjon av dette produktet i ditt område.
- I tillegg anbefaler vi at du sjekker om du må fylle ut skjemaer eller søke om tillatelser før du bygger produktet.

## UNDER FORSAMLINGEN

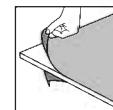
Under montering vil du møte på forskjellige ikoner for forskjellige produkter. Vennligst se nedenfor for mer informasjon:



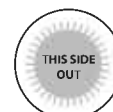
Du kan bruke silikonspray for å hjelpe med at panelene sklir inn i profilene. Ikke spray paneler.



Bruk gummihammer hvis nødvendig.



Må du sørge for å fjerne dekkende plastfilm fra begge sider av panelet.



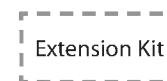
Alle panelene med de stemplede ordene "THIS SIDE OUT" må vendes ut for å danne fullstendig UV-beskyttelse. Fjern plastfilmen når panelene er festet på plass.



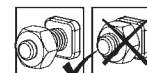
Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på utsiden.



Dette symbolet indikerer at montøren skal befinne seg på innsiden.



Trinn markert med stiplede ytterlinjer viser kun til utvidelser. Noen av trinnene er uten betydning for montering av et enkelt produkt. Når du setter sammen et enkelt eller et utvidet produkt, kan noen deler være til overs.



Disse to ikonene indikerer om det er nødvendig å stramme skruene. Tidslertid kan være nødvendig å midlertidig stramme enkelte skruer for noen av trinnene for å hindre av profilen faller. Stram alle skruer når du er ferdig med monteringen.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Ensisijaisen tärkeätä on noudattaa asennusohjeen järjestystä ja ohjeita – älä jätä mitään tekemättä.
- Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä asennustyössä.
- Käytä aina tukevia kenkiä ja suojalaseja työskennellessäsi metallituotteiden kanssa.
- Jos käytät tikkaita , apuvälineitä , akkuporakonetta - varmista aina myös työkalu valmistajan käyttöohjeet.
- Älä kosketa sähköjohtoja tai lähteitä metallisten esineiden kanssa.
- Älä yritä pystyttää / asentaa kasvihuonetta tuulisella, sateisella tai huonolla säällä.
- Älä kiipeä tai seiso katolla.
- Hävitä huolellisesti kaikki muoviset pakkaustuotteet ja varmista ettei ne pääse pienten lasten lähetyville.
- Pidä lapset loitolla työskentely alueelta ja pidä myös alue aina siistinä.
- Älä työnnä tai nojaa kasvihuoneen rakenteisiin asennusvaiheen aikana.
- Valitse huolella kasvihuoneen sijainti, siten ettei se ole alttiina kovalle tuulelle tai ylimääräisille lumikuormille.
- Älä yritä asentaa tätä kasvihuonetta puolikuntoisena, väsyneenä, päihteiden taikka lääkityksen vaikutuksen alaisena.
- Kuumat tuotteet kuten grillit, polttotyökalut, terassilämmittimet tulee säilöä mualla kuin kasvihuoneessa.
- Varmista ennen tuotteen ankkuroimista perustukseen, ettei siellä ole piilossa olevia putkia tai kaapeleita.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi pääosin as Puutarhan huvimaja.
- Katon alla, tai ympärillä seisominen voi olla vaarallista jos katon päällä on raskas lumi.
- Lumi on poistettava rakennuksen katolta, jos lunta on kertynyt.
- **Tuotteen vakauden ja tuulenpitävyyden lisäämiseksi sinun on ankkuroitava se suoraan tukevalle alustalle, erityisesti alueilla, joilla sääolosuhteet ovat ankarat. Varmista, että tuotteen kokoamisalueen ja sen lopullisen sijoituspaikan välillä ei ole esteitä.**

## PUHDISTUSOHJEET

- Kun tuotteesi on puhdistettava, käytä pehmeää liinaa ja huuhtelee kylmällä puhtaalla vedellä.
- Älä käytä paneelin puhdistukseen asetonia, hankaavia tai muita erikoispesuaineita.
- Puhdista tuote kokoamisen jälkeen.

## ENNEN KOKOAMISTA

- Sijainnin valinta:
  - Valitse paikka huolellisesti ennen kokoamista.
  - Valitse aurinkoinen paikka, jonka yllä ei roiku oksia.
  - Seinä pinnan on oltava täysin tasainen ja suora, ja perustan oltava kiinteä.
- Tuote on kiinnitettävä suoraan kiinteälle pinnalle.
- Kokoaminen on moniosainen työ, jonka suorittaa parhaiten kaksi henkilöä. Varaa ainakin puoli päivää kokoamisprosessille.
- Lajittele osat ja tarkasta ohjeen mukainen sisältö.
- Osat on sijoitettava käden ulottuville. Pidä kaikki pienet osat (ruuvit yms.) astiassa, jotta ne eivät pääse hukkumaan.
- Huomaa, että tässä tuotteessa käytetään monisivuisia tukirankoja, joten kaikkia niissä olevia reikiä ei käytetä kokoamiseen.
- Lue koko käyttöohje ennen aloittamista. Suorita kokoamisvaiheet tarkassa.
- järjestyksessä. Kysy tarvittaessa paikallisten viranomaisien lupaa katoksen pystyttämiseen.
- Varmista, että sinulla on riittävästi sivutilaa kattopaneelin sijoittamiseen kokoonpanon aikana.

## TÄRKEÄ!

- Asennuksen päätyttyä tuote on ankkuroitava välittömästi tasaiselle pinnalle.
- Tämän tuotteen ankkurointi että lattiaan on välttämätöntä sen vakauden ja lujuuden kannalta. Tämä vaihe on tarpeen myös takuun vuoksi.
- Käytä pehmeää alustaa estääksesi naarmut ja vahingot.
- Suosittelemme, että tutustut tämän tuotteen rakentamiseen liittyviin rajoituksiin tai sopimuksiin alueellasi.
- Lisäksi suosittelemme, että tarkistat, onko sinun toimitettava lomakkeita tai hankittava lupa ennen tuotteen rakentamista.

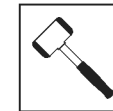
## ASENNUKSEN AIKANA

Kokoamisen aikana näet erilaisia kuvakkeita eri tuotteita varten.

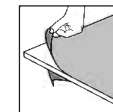
Katso lisätietoja alta:



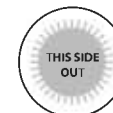
Voit käyttää silikonisprayta apuna paneelien liu'uttamisessa profiileihin. Älä käytä sprayta paneeleihin.



Käytä tarvittaessa kumivasaraa.



Muista poistaa peittävä muovikalvo paneelin molemmilta puolilta.



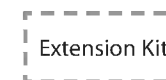
Kaikki paneelit, joihin on leimattu sanat "THIS SIDE OUT" ("tämä puoli ulospäin") on asetettava ulospäin, jotta syntyy täysi UV-suojaus. Poista muovitarat, kun paneelit on lukittu paikoilleen.



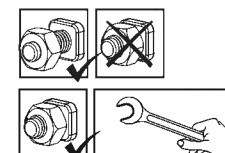
Tämä kuvake osoittaa, että asentaja pitäisi olla tuotteen ulkopuolella.



Tämä kuvake osoittaa että asentajan pitäisi olla tuotteen sisällä.



Katkoviivoilla ympäröidyt vaiheet ovat vain laajennuksia varten. Jotkin osat ovat merkityksettömiä yksittäisen tuotteen kokoamisessa. Kootessasi yksittäistä tai laajennettua tuotetta, jotkin osat voivat olla tarpeettomia.



Nämä 2 kuvakkeet ilmaisevat tarvitaanko kiristää ruuveja vai ei. Joissakin vaiheissa muutaman ruuvien väliaikainen kiristys voi olla kuitenkin tarpeen tukirangan kaatumisen estämiseksi.

Kiristä kaikki ruuvit asennuksen lopuksi.

## SIKKERHEDSRÅD

- Det er meget vigtigt, at alle dele samles i henhold til anvisningerne. Spring ikke noget trin over.
- Vi anbefaler stærkt, at der anvendes arbejdshandsker under samlingen.
- Vær altid iført sko og anvend sikkerhedsbriller, når der arbejdes med ekstruderet aluminium.
- Hvis der bruges en trappesige eller elektrisk værktøj, skal producentens sikkerhedsanvisninger følges.
- Berør ikke luftledninger med aluminiumsprofilerne.
- Forsøg ikke at samle produktet, når det blæser eller er vådt i vejret.
- Kravl eller stå ikke på taget.
- Bortskaf alle plastikposer på sikker måde. Hold dem udenfor små børns rækkevidde.
- Hold børn væk fra stedet, hvor samlingen foregår.
- Læn dig ikke mod produktet og skub ikke til det under monteringen.
- Anbring ikke produktet på et sted med kraftig vind.
- Forsøg ikke at samle produktet, hvis du er træt, er under indflydelse af narkotika, medicin eller alkohol, eller hvis du har tendens til svimmelhed.
- Varme ting såsom netop brugte griller, blæselamper osv må ikke opbevares i produktet.
- Før du forankrer produktet i fundamentet, skal du sikre dig, at der ikke er skjulte rør eller kabler der.
- Dette produkt blev primært designet til at blive brugt som Have Havepavillon.
- Tungt snebelastning af taget kan skade produktet, hvilket vil gøre det farligt at stå nedenunder eller tæt på.
- Sneen skal fjernes fra bygningens tag, hvis der er ophobet sne.
- **For at øge produktets stabilitet og vindmodstand skal du forankre det direkte på et solidt fundament, især i de områder, hvor vejrforholdene er hårde. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem monteringsområdet og produktets slutposition.**

## RENGØRINGSVEJLEDNING

- Når dit produkt skal rengøres, skal du bruge en blød klud og skylle med koldt rent vand.
- Anvend ikke acetone, slibende rengøringsmidler, eller andre specialrengøringsmidler til at rengøre panelerne.
- Rengør produktet, når monteringen er udført.

## FØR MONTERING

- Valg af sted:
  - Vælg stedet omhyggeligt inden du påbegynder samlingen.
  - Vælg et solrigt sted uden overhængende træer.
  - Produkt skal placeres og opføres på en plan flade.
- Produktet skal fastgøres direkte til en fast overflade.
- Dette er et samlesæt med mange dele som lettest samles ved hjælp af to personer. Afsæt mindst en halv dag til at samle drivhuset.
- Tag alle dele ud af indpakningen. Sorter delene og tjek dem mod indholdslisten.
- Placer delene, så du let kan nå dem. Opbevar alle små dele (skrue etc.) i en skål, så de ikke bliver væk.
- Vær opmærksom på, at der anvendes flersidede profiler i dette produkt. Derfor anvendes nogle huller i profilerne ikke i forbindelse med samlingen af produkt.
- Gennemgå hele vejledningen, før du går i gang. Udfør samlingen i den præcist angivne rækkefølge.
- Henvend dig venligst til de lokale myndigheder hvis en tilladelse er påkrævet inden produktet konstrueres.
- Sørg for, at du har tilstrækkelig sideplads til at placere tagpanelerne under monteringen.

## VIGTIG!

- Efter færdiggørelse af montagen skal produktet forankres straks på en plan overflade.
- Forankring af dette produkt til gulvet er afgørende for dets stabilitet og styrke. Dette trin er også nødvendigt på grund af garantiens gyldighed.
- For at undgå ridser eller skader, anvend en et blødt underlag under delene under monteringen.
- Vi anbefaler at kontrollere for begrænsninger eller regler for at bygge dette produkt i dit område.
- Derudover råder vi til at kontrollere, om du har brug for at indsende nogen formularer, eller om der kræves tilladelse, før du bygger produktet.

## UNDER MONTERINGEN

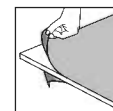
Under montering vil du støde på forskellige ikoner for forskellige produkter. Se venligst nedenfor for mere information:



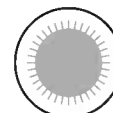
Du kan anvende silikone-smøremiddel som hjælp til at få panelerne ind i profilerne. Spray ikke på pladerne.



Brug en gummihammer om nødvendigt.



Skal du sørge for at fjerne dækplastfilm fra begge sider af panelet.



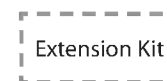
Alle paneler med de stemplede ord "THIS SIDE OUT" skal vende udad for at skabe fuld UV beskyttelse. Fjern plastikkister, når panelerne er låst på plads.



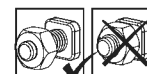
Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig inde i for produktet.



Dette ikon indikerer, at installatøren skal befinde sig uden for produktet.



Trin markeret med stiplede konturer refererer kun til udvidelser. Nogle af trinene er irrelevante for monteringen af et enkelt produkt. Ved monteringen af et enkelt eller udvidet produkt kan nogle dele blive tilovers.



Disse 2 ikoner indikerer, om skrueene skal strammes eller ej. Midlertidig tilspænding af et par skrue kan være nødvendig for at forhindre, at en profil glider. Stram alle skrue når du er færdig med monteringen.

## VEILIGHEIDSADVIES

- Het is uiterst belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen enkele stap over.
- Het is ten zeerste aanbevolen om werkhandschoenen te dragen tijdens de montage.
- Draag altijd schoenen en een veiligheidsbril als u met geëxtrudeerd aluminium werkt.
- Als u een ladder of electrisch gereedschap gebruikt, wees zeker dat u het veiligheidsadvies van de fabrikant volgt.
- Raak de bovengrondse electriciteitskabels niet aan met de aluminium profielen.
- Probeer de product niet te monteren in winderige of natte omstandigheden.
- Niet op het dak staan of klimmen.
- Verwijder alle plastic veiligheidszakken en houd ze buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kinderen uit het montagegebied.
- Leun niet of druk niet aan de product gedurende de montage.
- Plaats uw product niet in een gebied met overmatige wind.
- Probeer de product niet te monteren indien u moe bent, drugs of alcohol gebruikt heeft of als u lijdt aan aanvallen van duizeligheid.
- Hete voorwerpen zoals recent gebruikte grillen, branders, enz. mogen niet in de product opgeslagen worden.
- Zorg ervoor dat er geen verborgen leidingen of kabels zijn voordat u het product aan de fundering verankert.
- Dit product werd ontworpen om hoofdzakelijk te worden gebruikt als Tuinpaviljoen.
- Grote hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen ervoor zorgen dat het product beschadigd wordt waardoor het onveilig wordt eronder te staan of in de buurt ervan.
- De sneeuw moet van het dak van de constructie worden verwijderd als de sneeuw zich heeft opgehoopt.
- **Om de stabiliteit en windweerstand van het product te vergroten, moet u het direct op een stevige ondergrond verankeren, vooral in die gebieden waar de weersomstandigheden zwaar zijn.**
- **Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn tussen het montagegebied en de uiteindelijke positie van het product.**

## SCHOONMAAK INSTRUCTIES

- Wanneer uw product gereinigd moet worden, gebruik dan een zachte doek en spoel af met koud, schoon water.
- Gebruik geen aceton, schurende detergents of andere speciale middelen voor het reinigen van de panelen.
- Maak het product schoon na assemblage.

## VOÓR DE VERGADERING

- Selecteer een site:
  - Kies deze locatie zorgvuldig voordat u begint met de montage.
  - Kies een zonnige positie weg van overhangende bomen.
  - Het grondoppervlak moet perfect vlak en waterpas zijn en een stevige ondergrond hebben.
- Het product moet direct op een stevige ondergrond worden bevestigd.
- Dit is een multi-part montage en kan heb beste worden gedaan door twee personen. Houd tenminste rekening met een halve dag voor het montageproces.
- Sorteert de onderdelen en controleer dit met de materiaallijst.
- Onderdelen moeten dicht bij de hand liggen. Bewaar alle kleine onderdelen (schroeven, enz.) in een kom zodat je ze niet verliest.
- Let wel dat er meezijdige profielen worden gebruikt in product. Als gevolg kunnen er sommige gaten in de profielen zitten die niet worden gebruikt gedurende de montage.
- Lees de gehele instructies voordat u begint. Voer de montagestappen uit in de exacte volgorde.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen vereist zijn voordat u het product gaat bouwen.
- Zorg ervoor dat u tijdens de montage voldoende zijruimte heeft om de dakpanelen te plaatsen.

## BELANGRIJK!

- Na voltooiing van de montage moet het product direct op een vlakke ondergrond worden verankerd.
- Het verankeren van dit product aan de vloer is essentieel voor zijn stabiliteit en sterkte. Deze stap is ook nodig vanwege de geldigheid van de garantie.
- Gebruik een zachte ondergrond voor de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen.
- Wij raden u aan te controleren of er beperkingen of convenanten van toepassing zijn voor het bouwen van dit product in uw omgeving. Daarnaast adviseren wij om te controleren of u formulieren moet indienen of dat er een vergunning nodig is voordat u het product opbouwt.

## TIJDENS DE ASSEMBLAGE

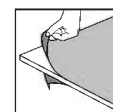
Tijdens de montagz zult u verschillende iconen voor verschillende producten aantreffen. Kijk hieronder voor meer informatie:



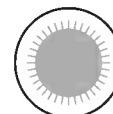
U kunt siliconenspray gebruiken om de panelen gemakkelijker in de profielen te schuiven. Spray niet de panelen.



Gebruik een rubberen hamer indien nodig.



Moet u ervoor zorgen dat u de afdekfolie aan beide zijden van het paneel verwijderd.



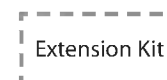
Alle panelen met de gestempelde woorden "THIS SIDE OUT" moeten naar buiten wijzen om volledige UV-bescherming te creëren. Verwijder de plastic sticker nadat de panelen op hun plaats vast zijn gezet.



Dit icoontje geeft aan dat de installateur binnen het product moet zijn.



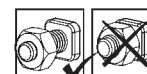
Dit icoontje geeft aan dat de installateur buiten het product moet zijn.



Stappen gemarkeerd met gestreepte omtrek verwijzen enkel naar uitbreidingen.

Sommige van de stappen zijn irrelevant voor de montage van een enkel product.

Bij het monteren van een enkel of een uitgebreid product, kunnen sommige onderdelen op overschot zijn.



Deze 2 icoontjes geven aan of het vastdraaien van schroeven is vereist.

Tijdelijk vastzetten van een aantal schroeven is mogelijk nodig om te voorkomen dat een profiel naar buiten schuift.

Maak het product schoon na assemblage.

## CONSIGLIO DI SICUREZZA

- È di grande importanza montare le parti secondo le direttive. Non omettere alcuna fase.
- Raccomandiamo caldamente l'uso dei guanti di lavoro durante i lavori di montaggio.
- Indossare sempre scarpe ed occhiali di sicurezza nel maneggiare i profili di alluminio estruso.
- Usando una scala a pioli o utensili elettrici da lavoro, assicurarsi di seguire le disposizioni di sicurezza fornite dal produttore.
- Non toccare cavi elettrici con i profili d'alluminio.
- Non tentare di montare il prodotto in condizioni atmosferiche ventose o umide.
- Tenere i bambini a distanza dall'area di montaggio.
- Non salite o rimanete in piedi sul tetto.
- Eliminare in modo sicuro tutti i sacchetti di plastica – conservarli fuori della portata dei bambini.
- Non appoggiarsi o spingere il prodotto durante la sua costruzione.
- Non posizionare il prodotto in un'area troppo esposta al vento.
- Non tentare di montare il prodotto in condizioni di stanchezza, dopo aver fatto uso di stupefacenti o alcolici o se si è soggetti ad avere capogiri.
- Oggetti roventi quali griglie o bruciatori per saldature usati di recente ecc., non devono essere introdotti nel prodotto.
- Assicurarsi che non ci siano tubi o cavi nascosti nel terreno prima di ancorare alla fondazione.
- Prodotto progettato per uso prevalente come Gazebo da giardino.
- Pesanti nevicate che si depositano sul tetto possono danneggiare il prodotto rendendo pericoloso stare sotto o nelle vicinanze.
- La neve deve essere rimossa dal tetto della struttura se è accumulata.
- **Assicuratevi di ancorare il prodotto direttamente a una base solida per aumentare la stabilità e la resistenza al vento, specialmente in aree con condizioni meteorologiche severe. Assicuratevi che non ci siano ostacoli tra l'area di montaggio e la posizione finale del prodotto.**

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e risciacquare con acqua fredda pulita.
- Non utilizzare acetone, detergenti abrasivi o altri detergenti speciali per la pulizia dei pannelli.
- Pulisci il prodotto una volta che il montaggio è completo.

## PRIMA DEL MONTAGGIO

- Seleziona un sito:
  - Scegliete con cura il vostro luogo di montaggio prima di assemblare.
  - Scegli una posizione soleggiata lontano dagli alberi sovrastanti.
  - Il prodotto deve essere posizionato e fissato su una superficie piana.
- Questo è un montaggio multi-parte che può essere eseguito meglio da due persone. Bisogna utilizzare almeno una mezza giornata per l'intero processo di montaggio.
- Estrai tutte le parti dei componenti presenti nei pacchetti. Ordina le parti e controllale tramite l'elenco che mostra tutte le parti. Le parti devono essere a portata di mano.
- Metti tutte le parti piccole (viti, ecc) in una ciotola in modo che non si perdano.
- Considera che in questo prodotto vengono utilizzati dei profili multi-lato. Per questo motivo alcuni fori nei profili non vengono utilizzati durante il montaggio.
- Leggi tutte le istruzioni prima di iniziare. Esegui le fasi di montaggio nell'ordine esatto.
- Si prega di consultare le vostre autorità locali in caso siano richiesti permessi prima di costruire il prodotto.
- Assicurarsi di disporre di uno spazio laterale sufficiente per l'inserimento dei pannelli del tetto durante il processo di montaggio.
- Utilizzare solo le parti registrate nell'elenco dei contenuti, alcune parti potrebbero essere in eccesso.

## IMPORTANTE!

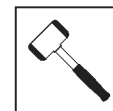
- Collega saldamente il prodotto ad una posizione immediatamente dopo il completamento del montaggio.
  - Il fissaggio di questo prodotto a terra è essenziale per ottenere stabilità e rigidità. Affinché la garanzia sia valida è necessario completare questo passaggio.
  - Durante il montaggio utilizzare una superficie morbida sotto le parti per evitare graffi e danni.
  - Si consiglia di verificare se ci sono restrizioni o autorizzazioni per la costruzione di questo prodotto nella vostra zona.
- Inoltre, si consiglia di controllare se è necessario presentare dei moduli o se è necessario un permesso prima di costruire il prodotto.

## DURANTE IL MONTAGGIO

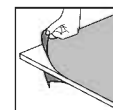
**Durante il montaggio, troverete diverse icone corrispondenti a diversi prodotti. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento a quanto segue:**



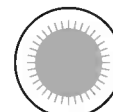
Puoi utilizzare lo spray lubrificante al Silicone per aiutare i pannelli a scorrere nei profili. Non spruzzare sui pannelli.



Usa un martello di gomma, se necessario.



Assicurarsi di rimuovere la pellicola di plastica di copertura da entrambi i lati del pannello.



Tutti i pannelli con le parole stampate "THIS SIDE OUT" devono essere rivolti verso l'esterno per creare una protezione UV completa. Rimuovere l'adesivo di plastica mentre i pannelli sono bloccati in posizione.



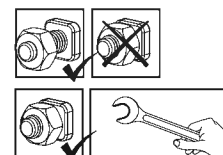
Questa icona indica che l'installatore deve essere all'interno del prodotto.



Questa icona indica che l'installatore deve essere all'esterno del prodotto.



I passi segnati con linee tratteggiate si riferiscono solo alle estensioni. Alcuni passi non sono necessari per l'assemblaggio di un singolo prodotto. Durante l'assemblaggio di un singolo prodotto o di un'estensione, alcune parti possono essere rimanenti.



Queste 2 icone indicano se è necessario o meno serrare le viti. Può essere necessario stringere temporaneamente alcune viti per evitare che un profilo si sposti fuori posto. Stringi tutte le viti al termine del montaggio.

## OHUTUSNÕUDED

- On äärmiselt oluline kõik osad kokku panna vastavalt juhistelet. Ärge jätkte ühtegi sammu vahele.
- Komplekteerimisel soovitame tungivalt kasutada kindaid.
- Pressitud alumiiniumiga töötamisel kandke alati kingi ja prille.
- Redeli või elektriliste tööriistade kasutamisel järgige kindlasti tootja juhiseid ohutusjuhised.
- Ärge proovige toodet tuulistes või niisketes oludes kokku panna.
- Visake kõik kilekotid minema. Turvalisuse huvides visake kilekotid kohe minema, mitte sobib lastele mängimiseks - võib põhjustada lämbumisohtu.
- Ärge ronige katusele ega seiske katusel.
- Hoidke lapsi kogunemisalast eemal.
- Ärge toetuge kokkupaneku ajal kasvahoonele ega lükake seda.
- Ärge asetage toodet tuulisesse kohta.
- Ärge proovige toodet kokku panna, kui olete väsinud, võtate ravimeid olete tarvitanud alkoholi või olete uimane.
- Kuumaid esemeid, nagu hiljuti kasutatud grill, tõrvik jms, ei tohi kasvahoones hoida.
- Enne vundamendi külge ankurdamist veenduge, et maapinnas ei ole peidetud torusid ega kaableid.
- See toode on mõeldud kasutamiseks peamiselt Aialatus.
- Katuse tugev lumekoormus võib muuta selle all või läheduses seismise ohutuks.
- Lumi tuleb eemaldada ehitise katusele, kui lumi on kogunenud.
- **Veenduge, et kinnitate toote otse kindla vundamendi külge, et suurendada toote stabiilsust ja vastupidavust tuulele, eriti piirkondades, kus on keerulised ilmaolud. Veenduge, et montaažiala ja toote lõppasendi vahel ei oleks mingeid takistusi.**

## PUHASTUSJUHISED

- Kui teie toodet on vaja puhastada, kasutage pehmet lappi ja loputage külma puhta veega.
- Ärge kasutage paneelide puhastamiseks atsetooni, abrasiivseid puhastusaineid ega muid erilisi detergente.
- Puhastage toodet siis, kui selle kokkupanek on lõppenud.

## ENNE KOKKUPANEKUT

- Koha valimine:
  - Valige kokkupaneku eelselt hoolikalt selleks sobiv koht.
  - Vali päikseline asukoht, kus ei oleks varjuheitvaid puid.
  - Tootetuleb paigaldada ja kinnitada tasasele pinnale.
- See toode tuleb kinnitada otse kindla vundamendi külge.
- See on mitmest osast koosnev struktuur, mille paigaldamist on parim teha kahe inimesega. Paigaldamine võtab aega vähemalt pool päeva.
- Võta kõik komponendid pakendist välja. Sorteerige detailid ning kontrolli detailide nimekirja alusel, kas kõik on olemas.
- Soovitame asetada detailid käeulatusse. Hoia väikeseid osi (kruvisid jms) kausis, et need ära ei kaoks.
- Pea silmas, et selles toote kasutatakse mitme küljega profile. Seetõttu jäävad paigaldamisel mõned augud kasutamata.
- Enne alustamist loe kõik juhised läbi. Paigaldamist tee täpselt juhendist toodud järjekorras.
- Palun konsulteerige oma kohalike võimudega, kui toote kokkupanekuks on tarvis lubasid.
- Veenduge, et teil oleks montaaži ajal piisavalt külgruumi katusepaneelide paigaldamiseks.

## OLULINE!

- Kinnitage toode kindlalt tasasele pinnale kohe pärast koostu valmimist.
- Ankurdage see toode maa külge, tagamaks selle stabiilsust ja jäikus. See etapp peab valmima, et garantii kehtiv oleks.
- Kokkupaneku ajal kasutage osade all pehmet pinda, et vältida osade kriimustamist ja kahjustamist.
- Soovitame kontrollida, kas teie piirkonnas on selle toote ehitamiseks kehtestatud piiranguid või eritingimusi. Lisaks soovitame enne toote ehitamist kontrollida, kas teil on vaja taotlusi esitada või kas teil on vaja luba.

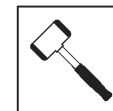
## KOKKUPANEKU AJAL

**Paigaldamise ajal näete erinevate toodete jaoks erinevaid ikooni.**

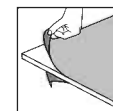
**Lisateave on allpool:**



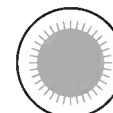
Paneelide profiilide vahele libistamiseks võid kasutada silikoonist määrdepihustit. Ära pihusta paneelidele.



Vajadusel kasuta kummist vasarat.



Veenduge selles, et olete eemaldanud katva plastkile paneeli mõlemalt küljelt.



Kõik paneelid, millel on väljend "THIS SIDE OUT", peavad olema suunaga väljapoole, et luua täielik UV-kaitse. Eemaldage plastkleebis, kui paneelid on paika lukustatud.



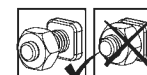
See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema toote sees.



See ikoon viitab sellele, et paigaldaja peaks paiknema väljaspool toodet.



Kriipsjoontega tähistatud sammud viitavad ainult laiendustele. Mõned sammud ei ole üksiku toote kokkupanemisel asjakohased. Üksiku või pikendatud toote kokkupanekul võivad mõned osad olla ülejäägis.



Need kaks ikooni näitavad, kas kruvi tuleb pingutada või mitte. Profili välja libisemise vältimiseks võib osutada vajalikuks mõne kruvi ajutine pingutamine.



Pinguldage kruvid alles siis kui toodet on komplekteeritud.

## РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Крайне важно монтировать все компоненты в соответствии с указаниями. Не пропускайте ни один из этапов сборки.
- При сборке настоятельно рекомендуется использовать перчатки.
- Всегда надевайте обувь и защитные очки при работе с экструдированным алюминием.
- Если Вы пользуетесь лестницей или электроинструментами, обязательно следуйте инструкциям изготовителя по технике безопасности.
- Не допускайте соприкосновения наружных силовых кабелей с алюминиевыми профилями.
- Не пытайтесь монтировать товар в ветреную погоду или при влажных погодных условиях.
- Размещайте все пластиковые мешки в безопасном месте, храните их в недоступном для детей месте.
- Не пускайте детей на монтажную площадку.
- Не прислоняйтесь и не давите на парниковые конструкции во время сборки.
- Не размещайте Ваш товар в местах, подверженных воздействию сильного ветра.
- Не пытайтесь собирать товар, если вы устали, приняли лекарство или алкоголь, или если Вы подвержены приступам головокружения.
- Горячие предметы, такие как недавно использованные грили, паяльные лампы и т.д., не должны храниться в парнике.
- Не поднимайтесь и не вставляйте на крышу.
- Перед креплением к основанию убедитесь, что в земле нет скрытых труб или кабелей.
- Товар спроектирован, чтобы использоваться главным образом как Садовая Беседка.
- Сильная снеговая нагрузка на крышу может сделать небезопасным нахождение под крышей или поблизости.
- Если снег накопился, его необходимо убрать с крыши строения.
- **Необходимо закрепить изделие прямо на прочном основании для повышения устойчивости изделия и сопротивления ветру, особенно в районах с суровыми погодными условиями. Убедитесь, что между местом сборки и конечным положением изделия нет препятствий.**

## ИНСТРУКЦИИ ПО УБОРКЕ

- Для очистки изделия используйте мягкую ткань и промойте холодной чистой водой.
- Не используйте ацетон, абразивные чистящие средства или другие специальные моющие средства для чистки панелей.
- Очистите продукт после завершения сборки.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

- Выбор площадки:
  - Перед началом сборки тщательно выберите место.
  - Выберите солнечное место в стороне от нависающих деревьев.
  - Продукт нужно расположить и зафиксировать на плоской ровной поверхности.
- Необходимо закрепить изделие прямо на прочном основании.
- Сборку эту многокомпонентной конструкции проще выполнять вдвоем. Выделите по крайней мере половину дня на выполнение сборки.
- Достаньте все конструктивные части из упаковки. Отсортируйте части и сверьте со списком частей в комплекте.
- Части нужно разложить таким образом, чтобы они были под рукой.
  - Сложите все мелкие детали (винты и т.д.) в миску, чтобы они не потерялись.
- Обратите внимание, что в этой продукт используются многосторонние профили.
  - В результате, некоторые отверстия в профилях не используются во время сборки.
- Пожалуйста, ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом сборки. Выполните все действия по сборке в точном порядке.
- Проконсультируйтесь с местными органами власти, если требуется разрешение до начала сборки продукта.
- Пожалуйста, убедитесь, что у вас есть достаточное боковое пространство для вставки панелей крыши в процессе сборки.

## ВАЖНО!

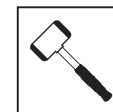
- Плотно закрепите товар в горизонтальном положении сразу же после завершения сборки.
- Крепление этого продукта к пол является обязательным для его устойчивости и прочности.
  - Необходимо завершить эту стадию, чтобы ваша гарантия была действительной.
- Во время сборки используйте мягкую поверхность под деталями, чтобы избежать царапин и повреждений.
- Мы рекомендуем проверить наличие ограничений или особых условий, относящихся к сооружению изделия на Вашем участке. Кроме того, перед началом сооружения изделия мы рекомендуем проверить необходимость предоставления каких-либо заполненных форм или получения разрешений.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО СБОРКЕ

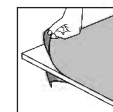
**Во время сборки вы увидите разные иконки для разных продуктов. См. дополнительную информацию ниже:**



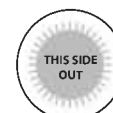
Вы можете использовать силиконовую смазку-спрей, чтобы было проще вставлять панели в профили. Не распыляйте спрей на панели.



При необходимости используйте резиновый молоток.



обязательно удалите покрывающую пластиковую пленку с обеих сторон панели.



Все панели должны быть установлены стороной с пометкой "THIS SIDE OUT" наружу для создания надежной защиты от ультрафиолетовых лучей. После того, как панели зафиксированы на месте, удалите этикетки с их поверхности.



Этот значок означает, что выполняющему сборку лицу нужно находиться внутри изделия.



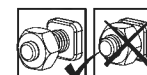
Этот значок означает, что выполняющему сборку лицу нужно находиться снаружи изделия.



Шаги, отмеченные пунктирной линией, относятся только к расширениям.

Некоторые шаги неактуальны при сборке единичного продукта.

При сборке единичного или расширенного продукта некоторые детали могут оказаться лишними.



Эти 2 значка ниже показывают, требуется ли затяжка винта.



Может потребоваться временная затяжка нескольких винтов, чтобы профиль не соскользнул.

При завершении сборки затяните все гайки.

## DROŠĪBAS PADOMI

- Ir ļoti svarīgi uzstādīt visas detaļas pēc norādījumiem. Neizlaidiet nevienu soli.
- Mēs dzīji iesakām uzvilkt cimdus montāžas laikā.
- Vienmēr nēsājiet apavus un drošības brilles, kad rīkojieties ar presētu alumīniju.
- Ja izmantojiet saliekamās kāpnes vai ar elektrību darbināmus instrumentus pārliecinieties, ka ievērojat ražotāja dotos padomus par drošību.
- Neaizskariet virs galvas esošus elektrības vadus ar alumīnija profiliem.
- Nemēģiniet montēt produktu vējainos vai mitros apstākļos.
- Nekāpiet un nestāviet uz jumta.
- Atbrīvojieties no visiem plastikāta iesaiņojumiem droši un glabājiet tos maziem bērniem nepieejamās vietās.
- Nelaidiet bērnus montāžas vietā.
- Neatbalstieties un nestumiet izstrādājumu montāžas laikā.
- Nenovietojiet siltumnicu vietās, kas pakļautas pārmērīgi vējainiem laika apstākļiem.
- Nemēģiniet montēt produktu, ja esat noguris, esat lietojis medikamentus, zāles vai alkoholu vai ja jums ir reiboņi.
- Karsti priekšmeti, piemēram, nesen izmantoti grīli, lodlampas u.tml. priekšmeti, nedrīkst tikt uzglabāti izstrādājumā.
- Pirms piestiprināšanas pie pamatnes pārliecinieties, vai zemē nav paslēptu cauruļu vai kabeļu.
- Šo izstrādājumu ir paredzēts lietot galvenokārt kā Dārza lapenes.
- Liela sniega slodze uz jumta var padarīt nedrošu stāvēšanu zem vai tuvumā.
- Ja sniegs ir sakrājies, tas ir jānovāc no konstrukcijas jumta.
- **Produkta noenkurošana tieši pie cietā pamatnes ir būtiska, lai palielinātu produkta stabilitāti un vēja pretestību, īpaši apgabalos ar skarbiem laikapstākļiem. Pārliecinieties, ka starp montāžas zonu un produkta galīgo stāvokli nav šķēršļu.**

## TĪRĪŠANAS NORĀDĪJUMI

- Kad jūsu produkts ir jātīra, izmantojiet mikstu drāniņu un noskalojiet ar aukstu tīru ūdeni.
- Paneļu tīrīšanai neizmantojiet acetonu, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai citus īpašus mazgāšanas līdzekļus.
- Notīriet produktu, kad montāža ir pabeigta.

## PIRMS MONTĀŽAS

- Vietas izvēle:
  - Pirms montāžas rūpīgi izvēlieties vietu.
  - Izvēlieties saulains vietu, kurai pāri nepārkaras koki.
  - Produktu jānovieto un jānostiprina uz plakanas gludas virsmas.
- Produkts jānostiprina tieši uz cietas pamatnes.
- Šo salikšanu no daudzajām daļām labāk uzticēt diviem cilvēkiem. Salikšanas procesam atvēliet vismaz pusi dienas.
- Ņemiet visas daļas no iepakojumiem. Sakārtojiet daļas un pārbaudiet pēc daļu saraksta.
- Daļas ir jāizklāj pa rokai. Paturiet visas sīkās detaļas (skrūves u.c.) blīdā, lai tās nepazustu.
- Ņemiet vērā, ka šai produktu izmanto daudzpusējos profilus. Tā rezultātā salikšanas laikā daži caurumi profilos netiek izmantoti.
- Pārskatiet visas instrukcijas pirms palaišanas. Veiciet montāžas darbības precīzā secībā.
- Lūdzu, pirms produkta būvniecības konsultējieties ar vietējām varas iestādēm, gadījumā ja ir nepieciešamas kādas atļaujas.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka montāžas laikā jums ir pietiekami daudz sānu vietas jumta paneļu ievietošanai.

## SVARĪGS!

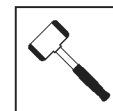
- Tūlīt pēc montāžas ir nepieciešams stingri piestiprināt izstrādājumu uz lidzenas virsmas.
- Produkta noenkurošana pie zemes ir būtiska tā stabilitātei un stingrībai. Šī darbība ir jāpabeidz, lai garantija būtu spēkā.
- Lai izvairītos no skrāpējumiem un bojājumiem, zem detaļām izmantojiet mikstu platformu.
- Mēs iesakām pārbaudīt ierobežojumus vai līgumus attiecībā uz šī izstrādājuma būvniecību jūsu reģionā.
- Turklāt iesakām pārbaudīt, vai pirms tā būvēšanas jums nav nepieciešami formulāri vai atļaujas.

## MONTĀŽAS LAIKĀ

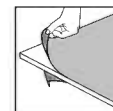
**Montāžas laikā jūs redzēsiet dažādas ikonas dažādiem produktiem.**  
**Plašāku informāciju skatiet zemāk:**



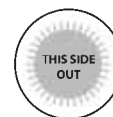
Za pomoč pri vstavljanju plošč v profil lahko uporabite silikonsko mazalno razpršilo. Ne pršite po ploščah.



Po potrebi uporabite gumijasto kladivo.



Pārliecinieties ka no paneļa abām pusēm esat noņēmis pārklājošo plastmasas plēvi.



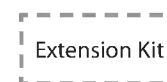
Visiem paneļiem, kas ir apzīmogoti ar uzrakstu "THIS SIDE OUT", ir jābūt vērstiem uz āru, lai radītu pilnīgu UV aizsardzību. Noņemiet plastmasas uzlīmī, kad paneļi bloķēti savās vietās.



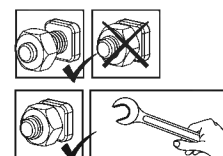
Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec znotraj proizvoda.



Ta ikona pomeni, da mora biti sestavljavec izven proizvoda.



Pārtrauktās darbības ir paredzētas tikai paplašinājumiem. Dažiem soļiem nav nozīmes, saliekot vienu izstrādājumu. Saliekot vienu vai pagarinātu izstrādājumu, dažas detaļas var būt liekas.



Ti dve ikoni označujeta, če je zategovanje vijakov potrebno ali ne. Lai novērstu profila slīdēšanu, var būt nepieciešams īslaicīgi pievilkt dažas skrūves. Po končani sestavi zategnite vse vijake.



## SAUGUMO PATARIMAI

- Labai svarbu visas dalis surinkti pagal instrukcijas. Nepraleiskite nė vieno žingsnio.
- Visada dėvėkite darbinės pirštines stumdydami plokštes.
- Dirbdami su ekstruziniu aliuminiu visada avėkite batus ir dėvėkite apsauginius akinius.
- Jei naudojate kopėčias ar elektrinius įrankius, būtinai laikykitės gamintojo saugos nurodymų.
- Nelieskite virš galvos esančių elektros laidų aliuminio profiliams.
- Nemėginkite surinkti gaminio esant vėjuotoms ar šlapioms oro sąlygoms.
- Nelipkite ir nestovėkite ant stogo.
- Išmeskite visus plastikinius maišelius. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite vaikus atokiau nuo surinkimo vietos.
- Nesiremkite ir nestumkite gaminio montavimo metu.
- Nestatykite gaminio vietoje, kurioje jis būtų veikiamas stiprių vėjų.
- Nemėginkite surinkti šio gaminio, jei esate pavargę, vartojote narkotikų ar alkoholio, arba jei jus kamuoja galvos svaigimas.
- Karštų daiktų, tokių kaip neseniai naudoti griliai, dujų degikliai ir pan., negalima laikyti gaminio viduje.
- Įsitikinkite, kad žemėje nėra paslėptų vamzdžių ar laidų prieš tvirtinant prie pagrindo.
- Šis gaminys skirtas naudoti daugiausia kaip sodo pavėsinė.
- Didelė sniego apkrova ant stogo gali būti pavojinga stovint po juo ar šalia.
- Jei ant stogo susikaupė sniegas, jį būtina pašalinti.
- **Įsitikinkite, kad gaminys būtų tiesiogiai pritvirtintas prie tvirto pagrindo, kad padidėtų jo stabilumas ir atsparumas vėjui vietovėse, kuriose vyrauja atšiaurios oro sąlygos. Taip pat įsitikinkite, kad tarp surinkimo vietos ir galutinės gaminio padėties nebūtų jokių kliūčių.**

## PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ APŽIŪRA

- Kai reikia išvalyti gaminį, naudokite minkštą šluostę ir nuplaukite šaltu, švariu vandeniu.
- **NENAUDOKITE** acetono, abrazyvinių valiklių ar specialių ploviklių plokštėms valyti.
- Gaminį valykite tik užbaigus surinkimą.

## PRIEŠ SURINKIMĄ

- Vietos parinkimas:
  - Prieš pradėdami surinkimą, atidžiai pasirinkite vietą.
  - Pasirinkite saulėtą vietą, toliau nuo virš galvos augančių medžių.
  - Gaminys turi būti pastatytas ir pritvirtintas ant lygios, horizontalios dangos.
- Gaminys turi būti tvirtinamas tiesiai prie tvirto pagrindo.
- Tai yra surinkimas iš kelių dalių, kurį geriausia atlikti dviem žmonėms. Skirkite bent pusę dienos surinkimo procesui.
- Išimkite visas dalis ir komponentus iš pakuočių. Surošiukite dalis ir patikrinkite jas pagal dalių sąrašą.
- Dalys turėtų būti išdėliotos arti, kad būtų lengvai pasiekiamos. Visas smulkias dalis (varžtus ir kt.) laikykite dubenyje, kad jų nepamestumėte.
- Atkreipkite dėmesį, kad šiame gaminyje naudojami daugiakampiai profiliai. Dėl to kai kurios angos profiliuose nebus naudojamos surinkimo metu.
- Prieš pradėdami atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Vykdykite surinkimo veiksmus tiksliai nustatyta tvarka.
- Prašome pasitarti su vietos institucijomis, ar prieš statant gaminį reikia gauti leidimus.
- Įsitikinkite, kad turite pakankamai šoninės erdvės stogo plokštėms įstatyti surinkimo metu.

## SVARBU!

- Pasibaigus surinkimui, nedelsdami tvirtai pritvirtinkite gaminį prie lygios dangos.
- Gaminio tvirtinimas prie pagrindo yra būtinas jo stabilumui ir standumui. Šio etapo įgyvendinimas yra būtinas, kad garantija galiotų.
- Surinkimo metu po dalimis naudokite minkštą paviršių, kad išvengtumėte įbrėžimų ir pažeidimų.
- Rekomenduojame pasitikrinti, ar jūsų vietovėje nėra apribojimų ar taisyklių, susijusių su šio gaminio statyba.
- Taip pat patariame išsiaiškinti, ar reikia pateikti kokias nors formas ar gauti leidimą prieš pradėdant statyti gaminį.

## SURINKIMO METU

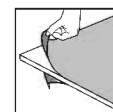
**Surinkimo metu susidursite su skirtingomis piktogramomis, skirtomis skirtingiems gaminiams. Daugiau informacijos rasite žemiau:**



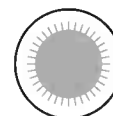
Norėdami lengviau įstumti plokštes į profilius, galite naudoti silikono pagrindo tepalą purškalo pavidalu ant rėmo. Nepurškite ant pačių plokščių.



Jei reikia, naudokite guminį plaktuką.



Įsitikinkite, kad nuėmėte apsauginę plastikinę plėvelę nuo abiejų plokštės pusių.



Visos plokštės, pažymėtos žodžiais „THIS SIDE OUT“, turi būti nukreiptos į išorę, kad būtų užtikrinta pilna apsauga nuo UV spindulių. Nuimkite plastikinį lipduką, kai plokštės jau yra įstatytos į vietą.



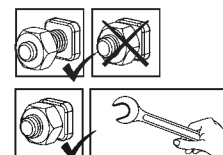
Ši piktograma rodo, kad montuotojas turi būti gaminio viduje.



Ši piktograma rodo, kad montuotojas turi būti gaminio išorėje.



Veiksmai, pažymėti brūkšniniais kontūrais, taikomi tik prailginimams. Kai kurie žingsniai nėra svarbūs vieno gaminio surinkimui. Surenkant vieną arba prailgintą gaminį, kai kurios dalys gali likti nenaudotos.



Šios dvi žemiau esančios piktogramos nurodo, ar varžtus reikia priveržti, ar ne. Kai kuriuos varžtus gali reikėti laikinai priveržti, kad profilis neišslystų. Visus varžtus galutinai priveržkite tik užbaigus surinkimą.



## IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer the relevant assembly step for important additional comments.

- Step 1:** Assemble the gazebo as per its instructions.  
Do not assemble the plastic corner pieces (**part #8327**), the plastic clips (**part #7829**) and do not anchor to the base you prepared in advance!
- Step 2:** Disassemble the internal foot-pads (**part #8758**).
- Step 5:** During assembly, from this step onwards, use a carton or other soft material below the parts to avoid scratches and damages.  
This manual refers to the assembly of the sliding doors facing each other, they can also be assembled next to each other.
- Step 8:** Peel the film from the panels' edges before sliding them into the profiles, peel the entire film once the assembly is complete.
- Step 15:** The installer should be inside the product.
- Step 26:** Apply silicone on the inside in order to seal as shown in **Drawing a**. Screws and corner cover are supplied with the gazebo!
- Step 27:** Install the sealing strip on the outer side as shown in the diagram.  
Use mild soap if needed.
- Steps 28+34:** During assembly, from this step onwards, use a carton or other soft material below the parts to avoid scratches and damages.
- Steps 40+41:** Make sure the gazebo is leveled prior to anchoring the corner poles.  
Use suitable screws and plugs as per your chosen foundation.
- Step 42:** **Optional:** Disassemble, then assemble door lock externally.



## PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

- Étape 1:** Assemblez le gazebo acheté en suivant les instructions.  
Notez qu'il y a des étapes où l'assemblage n'est pas nécessaire.  
N'assemblez pas les pièces d'angle en plastique (**pièce n° 8327**), les clips en plastique (**pièce n° 7829**) et ne les fixez pas à la base que vous avez préparée à l'avance.
- Étape 2:** Retirez les patins intérieurs (**pièce n° 8758**).
- Étape 5:** Pendant l'assemblage, à partir de cette étape, utilisez un carton ou un autre matériau doux sous les pièces pour éviter les rayures et les dommages.  
Ce manuel fait référence au montage des portes coulissantes face à face, elles peuvent également être assemblées les unes à côté des autres.
- Étape 8:** Décoller le film des bords des panneaux avant de les glisser dans les profilés, décoller l'ensemble du film une fois l'assemblage terminé.
- Étape 15:** l'installateur doit être à l'intérieur du produit.
- Étape 26:** Appliquez du silicone à l'intérieur afin de sceller comme indiqué sur le **dessin a**. Les vis et le couvercle d'angle sont fournis avec le gazebo !
- Étape 27:** Installez la bande d'étanchéité sur le côté extérieur comme indiqué sur le diagramme.  
Utilisez du savon doux si nécessaire.
- Étapes 28+34:** Pendant l'assemblage, à partir de cette étape, utilisez un carton ou un autre matériau doux sous les pièces pour éviter les rayures et les dommages.
- Étapes 40+41:** Assurez-vous que le gazebo est nivelé avant d'ancrer les poteaux d'angle, utilisez des vis et des chevilles appropriées selon la base choisie.
- Étape 42:** **Facultatif :** retirez la serrure de la porte et montez-la de l'extérieur.



## WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

- Schritt 1:** Bauen Sie den gekauften Pavillon gemäß den Anweisungen zusammen. Beachten Sie, dass es Schritte gibt, die nicht durchgeführt werden müssen. Montieren Sie nicht die Kunststoff-Eckteile (**Teil Nr.8327**), die Kunststoff-Clips (**Teil Nr.7829**) und verankern Sie diese nicht auf dem Fundament, das Sie im Voraus vorbereitet haben!
- Schritt 2:** Entfernen Sie die inneren Fußstützen (**Teil Nr.8758**).
- Schritt 5:** Bei der Montage ist ab diesem Schritt sollte ein Karton oder ein anderes weiches Material unter den Teilen verwendet werden, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.  
Diese Anleitung bezieht sich auf die Montage der einander gegenüberliegenden Schiebetüren, sie können auch nebeneinander montiert werden.
- Schritt 8:** Ziehen Sie die Folie von den Kanten der Paneele ab, bevor Sie sie in die Profile schieben, entfernen Sie dann die gesamte Folie nach Abschluss der Montage.
- Schritt 15:** Sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.
- Schritt 26:** Silikon auf die Innenseite auftragen, um es wie in **Zeichnung a**, dargestellt abzudichten. Schrauben und Eckabdeckung sind im Lieferumfang des Pavillons enthalten!
- Schritt 27:** Die Dichtleiste auf ist an der Außenseite, wie in der Abbildung dargestellt zu montieren. Verwenden Sie bei Bedarf milde Seife.
- Schritte 28+34:** Bei der Montage ist ab diesem Schritt sollte ein Karton oder ein anderes weiches Material unter den Teilen verwendet werden, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
- Schritte 40+41:** Sicherstellen, dass der Pavillon vor der Verankerung der Eckpfosten nivelliert ist, dem Untergrund entsprechende Schrauben und Dübel verwenden.
- Schritt 42:** **Optional:** Entfernen Sie das Türschloss und montieren Sie es dann von außen.



## PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.

- Paso 1:** Ensamble el gazebo comprado siguiendo las instrucciones. Tenga en cuenta que hay pasos en los que no es necesario ensamblar. No ensamble las piezas de plástico de las esquinas (**pieza nº 8327**), ni los clips de plástico (**pieza nº 7829**) y no los fije a la base que ha preparado de antemano.
- Paso 2:** Desmonte las almohadillas interiores de las patas (**pieza nº 8758**).
- Paso 5:** Durante el montaje, y a partir de este paso, utilice cartón u otro material blando debajo de las piezas para evitar arañazos y daños.  
Este manual se refiere al montaje de las puertas correderas una frente a otra, también se pueden montar una al lado de la otra.
- Paso 8:** Despegue el film protector de los bordes de los paneles antes de deslizarlos en los perfiles, luego quite todo el film una vez que se complete el montaje.
- Paso 15:** El instalador debe estar dentro del producto.
- Paso 26:** Aplique silicona en el interior para sellar, como se muestra en el **dibujo a**. ¡Los tornillos y la tapa de la esquina se suministran con el gazebo!
- Paso 27:** Instale la tira de sellado en el lado externo como se muestra en el diagrama. Use jabón suave si es necesario.
- Pasos 28+34:** Durante el montaje, y a partir de este paso, utilice cartón u otro material blando debajo de las piezas para evitar arañazos y daños.
- Pasos 40+41:** Asegúrese de que el gazebo esté nivelado antes de anclar los postes de las esquinas, utilice tornillos y tarugos adecuados según la base de su elección.
- Paso 42:** **Opcional:** retire la cerradura de la puerta y colóquela desde el exterior.



## VIKTIGA MONTERINGSSTEG

När du ser denna ikon under montering, se relevant monteringssteg för viktiga ytterligare kommentarer.

- Steg 1:** Montera det inköpta lusthuset enligt anvisningarna. Observera att det finns steg som inte behöver monteras. Montera inte plasthörndelarna (**del nr.8327**), plastklämmorna (**del nr.7829**) och förankra inte i grunden du förberett!
- Steg 2:** Montera isär de interna fotdynorna (**del nr. 8758**).
- Steg 5:** Vid montering, från detta steg och framåt, använd en kartong eller annat mjukt material under delarna för att undvika repor och skador. Denna manual hänvisar till monteringen av skjutdörrarna mot varandra, de kan även monteras bredvid varandra.
- Steg 8:** Skala av överdraget från panelernas kanter innan du skjuter in de i profilerna, skala av hela överdraget när monteringen är klar.
- Steg 15:** Installatören bör befinna sig inne i produkten.
- Steg 26:** Applicera silikon på insidan för att försegla enligt **ritning a**. Skruvar och hörnskydd levereras med lusthuset!
- Steg 27:** Montera tätningsremsan på yttersidan enligt diagrammet. Använd mild tvål om det behövs.
- Steg 28+34:** Vid montering, från detta steg och framåt, använd en kartong eller annat mjukt material under delarna för att undvika repor och skador.
- Steg 40+41:** Se till att lusthuset är jämnt innan du förankrar hörnstolparna. Använd lämpliga skruvar och pluggar för din valda grund.
- Steg 42:** **Valfritt:** Montera isär och montera låset på utsidan.

## שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.



- שלב 1:** יש להרכיב את הגזיבו לפי הוראות ההרכבה שלו. נא לא להרכיב את פינוט הפלסטיק (**חלק מס. 8327**), לא להרכיב את המתלים לזיונוט (**חלק מס. 7829**) וגם לא לעגן עדיין לבסיס שהוכן מראש!
- שלב 2:** יש לפרק את בסיסי הרגל הפנימיים (**חלק מס. 8758**).
- שלב 5:** בעת ההרכבה, משלב זה והלאה, יש להשתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק לחלקים. הוראה זו מתייחסת להרכבת הכניסות אחת מול השניה, אך ניתן להרכיב אותן גם אחת ליד השניה.
- שלב 8:** יש לקלף את הציפוי בקצוות הלוחות לפני ההשחלה לפרופילים. לאחר ההרכבה יש להמשיך בקילוף.
- שלב 15:** על המרכיב להיות בתוך המוצר כדי לבצע שלב זה.
- שלב 26:** יש למרוח סיליקון לפי **איור a**, על החלק הפנימי של החלק. הברגים וכיסויי הפינות מסופקים באריזת המוצר.
- שלב 27:** יש להתקין את פס האיטום מהצד החיצוני כמוצג בתרשים. השתמש בסבון עדין לפי הצורך.
- שלבים 28+34:** בעת ההרכבה, משלב זה והלאה, יש להשתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק לחלקים.
- שלבים 41+40:** וודא שהמוצר מיושר ומפולס לפני עיגון עמודי הפינה, השתמש בברגים וביתדות מתאימים לבסיס שבחרת.
- שלב 42:** **שלב לבחירתך:** אפשרות להפוך את כיוון הנעילה.



## VIKTIGE MONTERINGSTRINN

Når du ser dette ikonet under montering, vennligst se relevant monteringsstrinn for viktige tilleggskommentarer.

- Trinn 1:** Monter paviljongen ifølge bruksanvisningen.  
Merk at det er trinn som ikke trenger å monteres.  
Ikke sett sammen plasthjørnebitene (**del nr. 8327**), plastklipsene (**del nr. 7829**) og ikke forankre fundamentet som du har gjort klar på forhånd!
- Trinn 2:** Demonter de innvendige fotputene (**del nr. 8758**).
- Trinn 5:** Ved montering fra dette trinnet og videre, bruk en eske eller annet mykt materiale under delene for å unngå riper og skader.  
Denne manualen refererer til monteringen av skyvedørene mot hverandre, de kan også monteres ved siden av hverandre.
- Trinn 8:** Ta av filmen fra panelets kanter før du skyver dem inn i profilene, ta av hele filmen når monteringen er ferdig.
- Trinn 15:** Montøren skal befinne seg på utsiden.
- Trinn 26:** Påfør silikon på innsiden for å forsegle som vist i **tegning a**.  
Skruer og hjørnedeksel leveres inkludert med Gazeboen!
- Trinn 27:** Monter tetningsstrimlen på ytre side som vist på diagrammet.  
Bruk mild såpe om nødvendig.
- Trinn 28+34:** Ved montering fra dette trinnet og videre, bruk en eske eller annet mykt materiale under delene for å unngå riper og skader.
- Trinn 40+41:** Pass på at Gazeboen er i riktig nivå før du forankrer til grunnen du har valgt, bruk passende skruer og plugg som du selv velger.
- Trinn 42:** **Valgfritt:** Demonter, monter deretter døråls utvendig.



## TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET

Kun näet tämän tietokuvakkeen asennuksen aikana, katso tärkeät lisähuomautukset olennaisesta asennusvaiheesta.

- Vaihe 1:** Kokoa ostettu maja ohjeiden mukaisesti.  
Huomaa, että mukana on vaiheita, joita ei tarvitse koota.  
Älä kokoa muovisia kulmakappaleita (**osa nro.8327**), muoviklipsejä (**osa nro.7829**), äläkä ankkuroi etukäteen valmistelemaasi perustukseen!
- Vaihe 2:** Pura sisäpuolen jalkatyyny (**osa nro.212 tai 8758**).
- Vaihe 5:** Kokoamisen aikana tästä vaiheesta eteenpäin, käytä pahvia tai muuta pehmeää materiaalia osien alla, jotta vältetään niiden naarmuuntuminen ja vaurioituminen.  
Tämä ohje koskee liukuovien kokoonpanoa vastakkain, ne voidaan asentaa myös vierekkäin.
- Vaihe 8:** Poista kalvo paneelien reunoilta ennen kuin liikutat ne profiileihin, poista kalvo kokonaan, kun kokoaminen on valmis.
- Vaihe 15:** Asentaja pitäisi olla tuotteen ulkopuolella
- Vaihe 26:** Levitä silikonin sisäpuolelle tiivistämistä varten, kuten piirustuksessa **a** on esitetty.  
Ruuvit ja kulmasuojus toimitetaan huvimajan mukana!
- Vaihe 27:** Asenna tiivistysnauha ulkopuolelle, kuten kaaviossa on esitetty.  
Käytä tarvittaessa mietoa saippuaa.
- Vaihe 28+34:** Kokoamisen aikana tästä vaiheesta eteenpäin, käytä pahvia tai muuta pehmeää materiaalia osien alla, jotta vältetään niiden naarmuuntuminen ja vaurioituminen.
- Vaihe 40+41:** Varmista, että huvimaja on suorassa ennen kuin ankkuroit kulmapylväät.  
Käytä sopivia ruuveja ja tulppia valitun alustan mukaisesti.
- Vaihe 42:** **Valinnainen:** Pura ja kokoa oven lukko ulkopuolelle.



## VIGTIGE MONTERINGSTRIN

Når du støder på dette informationsikon under monteringen, se det relevante monteringsstrin for vigtige yderligere kommentarer.

- Trin 1:** Saml den købte havepavillon i overensstemmelse med vejledningen. Bemærk, at der er trin, der ikke skal samles. Du må ikke samle plastikhjørnerne (**del nr. 8327**), plastikclipsene (**del nr. 7829**) og ikke forankre til det fundament, du har forberedt på forhånd!
- Trin 2:** Afmonter de indvendige fodpuder (**del nr. 8758**).
- Trin 5:** Under monteringen, fra dette trin fremefter, brug karton eller andet blødt materiale under delene for at undgå ridser og skader. Denne manual henviser til monteringen af skydedørene mod hinanden, de kan også monteres ved siden af hinanden.
- Trin 8:** Fjern filmen fra panelernes kanter før du skubber dem ind i profilen, fjern hele filmen, når du er færdig med at montere.
- Trin 15:** Installatøren skal befinde sig inde i for produktet.
- Trin 26:** Påfør silikone på indersiden for at tætnes som vist på **tegning a**. Skruer og hjørneafdækning leveres med havepavillonen!
- Trin 27:** Montere tætningslisten på ydersiden som vist i diagrammet. Brug mild sæbe hvis det er nødvendigt.
- Trin 28+34:** Under monteringen, fra dette trin fremefter, brug karton eller andet blødt materiale under delene for at undgå ridser og skader.
- Trin 40+41:** Sørg for, at havepavillon er i plan, før du fastgøre hjørnestolperne, brug passende skruer og dykker i overensstemmelse med det fundament du har valgt.
- Trin 42:** Valgfrit: Afmonter og saml derefter dørlåsen udvendigt.



## BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

Wanneer u dit informatiepictogram tijdens de opbouw tegenkomt, raadpleeg dan de betreffende stap van de opbouw voor belangrijke bijkomende opmerkingen.

- Stap 1:** Monteer de deur u gekochte gazebo volgens de instructies. Let op: er zijn stappen die niet gemonteerd hoeven te worden. Monteer de plastic hoekstukken (**onderdeel nr.8327**), de plastic klemmen (**onderdeel nr.7829**) niet en bevestig de gazebo nog niet aan de fundering die u reeds heeft gemaakt!
- Stap 2:** Demonteer de interne voetsteunen (**onderdeel nr. 8758**).
- Stap 5:** Gebruik tijdens de montage vanaf deze stap een doos of ander zacht materiaal onder de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen. Deze handleiding gaat over de montage van de schuifdeuren tegenover elkaar, ze kunnen ook naast elkaar gemonteerd worden.
- Stap 8:** Pel de folie van de randen van de panelen voordat u ze in de profielen schuift, pel de hele folie zodra de assemblage voltooid is.
- Stap 15:** De installateur binnen het product moet zijn.
- Stap 26:** Breng silicone aan de binnenkant aan om de randen te verzegelen zoals getoond in **tekening a**. Schroeven en hoekafdekking worden meegeleverd met het tuinhuisje!
- Stap 27:** Installeer de afdichtstrip aan de buitenkant zoals weergegeven in het schema. Gebruik indien nodig milde zeep.
- Stappen 28+34:** Gebruik tijdens de montage vanaf deze stap een doos of ander zacht materiaal onder de onderdelen om krassen en beschadigingen te voorkomen.
- Stappen 40+41:** Zorg ervoor dat het tuinhuis waterpas is voordat u de hoekpalen verankert, gebruik geschikte schroeven en pluggen volgens de door u gekozen basis.
- Stap 42:** **Optioneel:** Het deurslot demonteren en vervolgens aan de buitenkant monteren.



## FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

Quando si incontra questa icona informativa durante il montaggio, fare riferimento alla relativa fase di montaggio per ulteriori importanti commenti.

- Fase 1:** Montare il gazebo acquistato secondo le istruzioni. Notate che ci sono passi in cui il montaggio non è necessario. Non montare gli angolari di plastica (**parte n. 8327**), le clip di plastica (**parte n. 7829**) e non attaccarli alla base che avete preparato in precedenza.
- Fase 2:** Rimuovere i cuscinetti interni delle gambe (**parte n. 8758**).
- Fase 5:** Durante il montaggio, da questo momento in poi, utilizzare un cartone o altro materiale morbido sotto le parti per evitare graffi e danni. Questo manuale si riferisce al montaggio delle ante scorrevoli una di fronte all'altra, possono essere montate anche una accanto all'altra.
- Fase 8:** Sbucciare la pellicola dai bordi dei pannelli prima di farli scorrere nei profili, sbucciare l'intera pellicola una volta completato l'assemblaggio.
- Fase 15:** l'installatore deve essere all'interno del prodotto.
- Fase 26:** Applicare il silicone all'interno per sigillare come mostrato nel **disegno a**. La copertura d'angolo e la viti sono fornite con il gazebo!
- Fase 27:** Installare la striscia sigillante sul lato esterno come mostrato nello schema. Usa un sapone delicato se necessario.
- Fasi 28+34:** Durante il montaggio, da questo momento in poi, utilizzare un cartone o altro materiale morbido sotto le parti per evitare graffi e danni.
- Fasi 40+41:** Assicurarsi che il gazebo sia livellato prima di ancorare i pali dell'angolo, utilizzare viti e tappi adatti alla base scelta.
- Fase 42:** **Opzionale:** Rimuovere la serratura della porta e montarla dall'esterno.



## OLULISED KOKKUPANEMIS SAMMUD

Kui näete kokkupanemisel seda teabeikooni, palun vaadake vastavat kokkupanemisetappi oluliste lisakommentaaride saamiseks.

- Samm 1:** Koosta lehtmaja vastavalt selle juhiste. Ärge monteerige kokku plastist nurgatükke (**osa #8327**), plastklambreid (**osa #7829**) ja ärge kinnitage neid eelnevalt ettevalmistatud alusele!
- Samm 2:** Võtke sisemised jalapadjad (**osa #8758**) lahti.
- Samm 5:** Kokkupaneku ajal, alates sellest etapist, kasutage kartongi või muud pehmet materjali detailide all, et vältida kriimustusi ja kahjustusi. Käesolevas juhendis viidatakse liuguste kokkupanekule vastastikku, neid võib kokku panna ka kõrvuti.
- Samm 8:** Koorige kile paneelide servadelt enne nende libistamist profiilidesse, koorige kogu kile, kui kokkupanek on lõpetatud.
- Samm 15:** Paigaldaja peaks olema toote sees.
- Samm 26:** Kandke silikooni siseküljele, et tihendada vastavalt **joonisele a**. Kruvid ja nurgakate on tarnitud koos vaatekorraga!
- Samm 27:** Paigaldage tihendusriba välisküljele vastavalt joonisele. Vajadusel kasutage mahedat seepi.
- Sammud 28+34:** Kokkupaneku ajal, alates sellest etapist, kasutage osade all kartongi või muud pehmet materjali, et vältida kriimustusi ja kahjustusi.
- Sammud 40+41:** Enne nurgapostide kinnitamist veenduge, et lehtmaja on tasandatud. Kasutage vastavalt valitud vundamendile sobivaid kruvisid ja pistikupesasid.
- Samm 42:** **Vabatahtlik:** Võtke lahti ja seejärel monteerige ukسلukk väljastpoolt.



## ВАЖНЫЕ ЭТАПЫ СБОРКИ

Если во время сборки вам встречается такая справочная иконка, необходимо обратиться к соответствующему этапу сборки для ознакомления с дополнительными важными замечаниями.

- Шаг 1:** Соберите беседку в соответствии с инструкцией.  
Не собирайте пластиковые угловые элементы (**артикул #8327**), пластиковые клипсы (**артикул #7829**) и не крепите их к основанию, которое вы подготовили заранее!
- Шаг 2:** Разберите внутренние подушечки для ног (**деталь #8758**).
- Шаг 5:** Во время сборки, начиная с этого шага, используйте картон или другой мягкий материал под деталями, чтобы избежать царапин и повреждений.  
Данное руководство относится к сборке раздвижных дверей лицом друг к другу, их также можно собирать рядом друг с другом.
- Шаг 8:** Снимите пленку с краев панелей перед установкой их в профили, снимите всю пленку после завершения сборки.
- Шаг 15:** Программа установки должна находиться внутри продукта.
- Шаг 26:** Нанесите силикон на внутреннюю сторону для уплотнения, как показано на **рисунке а**.  
Винты и угловая крышка поставляются вместе с беседкой!
- Шаг 27:** Установите уплотнительную ленту с внешней стороны, как показано на рисунке.  
При необходимости используйте мягкое мыло.
- ШАГИ 28+34:** Во время сборки, начиная с этого шага, используйте картонную коробку или другой мягкий материал под деталями, чтобы избежать царапин и повреждений.
- ШАГИ 40+41:** Убедитесь, что беседка выровнена, прежде чем крепить угловые столбы. Используйте подходящие шурупы и дюбели в соответствии с выбранным фундаментом.
- Шаг 42:** **Дополнительно:** Разберите, а затем соберите дверной замок снаружи.



## SVARĪGAS DARBĪBAS MONTĀŽAI

Saskaroties ar šo informācijas ikonu montāžas laikā, lūdzu, skatiet attiecīgo montāžas darbību, lai iegūtu svarīgus papildu komentārus.

- Solis 1:** Salieciet lapeni saskaņā ar tās instrukcijām.  
Nesamontējiet plastmasas stūru daļas (**detāļa #8327**), plastmasas klipus (**detāļa #7829**) un neinkrinējiet pie iepriekš sagatavotā pamata!
- Solis 2:** Demontējiet iekšējos kāju spilventiņus (**daļa #8758**).
- Solis 5:** Montāžas laikā, sākot ar šo soli, zem detaļām izmantojiet kartona kārbu vai citu mīkstu materiālu, lai izvairītos no skrāpējumiem un bojājumiem.  
Šī rokasgrāmata attiecas uz bīdāmo durvju montāžu, kas vērsta viena pret otru, tās var montēt arī blakus viena otrai.
- Solis 8:** Pirms panelu ievietošanas profilos noņemiet plēvi no panelu malām, pēc montāžas pabeigšanas noņemiet visu plēvi.
- Solis 15:** Uzstādītājam jāatrodas produkta iekšpusē.
- Solis 26:** Uzklājiet silikonu no iekšpuses, lai noslēgtu, kā parādīts **zīmējumā a**.  
Skrūves un stūra pārsegs tiek piegādāti kopā ar lapeni!
- Solis 27:** Uzlieciet blīvējuma sloksni ārējā pusē, kā parādīts diagrammā.  
Ja nepieciešams, izmantojiet maigas ziepes.
- Soli 28+34:** Montāžas laikā, sākot ar šo soli, zem detaļām izmantojiet kartona kārbu vai citu mīkstu materiālu, lai izvairītos no skrāpējumiem un bojājumiem.
- Soli 40+41:** Pirms stūra balstu nostiprināšanas pārliecinieties, ka lapene ir izlīdzināta.  
Izmantojiet piemērotas skrūves un aizbāžņus atbilstoši izvēlētajam pamatam.
- Solis 42:** **Pēc izvēles:** Pēc tam ārēji samontējiet durvju slēdzeni.





## SVARBŪS SURINKIMO ŽINGSNIAI

Surinkimo metu susidūrę su šia informacine piktograma dėl svarbių papildomų pastabų žr. susijusį surinkimo žingsnį.

### 1 Žingsnis.

Surinkite pavėsinę pagal instrukcijas.

Nemontuokite plastikinių kampų detalių (**detalė Nr. 8327**), plastikinių spaustukų (**detalė Nr. 7829**) ir nepritvirtinkite prie iš anksto paruošto pagrindo!

### 2 Žingsnis.

Išmontuokite vidines kojų pagalvėles (**#8758 dalis**).

### 5 Žingsnis.

Montuodami, pradedant šiuo žingsniu, po dalimis naudokite kartoninę dėžę arba kitą minkštą medžiagą, kad išvengtumėte įbrėžimų ir pažeidimų.

Šiame vadove kalbama apie stumdomųjų durų montavimą viena priešais kitą, jos taip pat gali būti montuojamos viena šalia kitos.

### 8 Žingsnis.

Prieš įstumdami plokštes į profilius, nulupkite plėvelę nuo plokščių kraštų, baigę montavimą nulupkite visą plėvelę.

### 15 Žingsnis.

Diegiklis turėtų būti gaminio viduje.

### 26 Žingsnis.

Užtepkite silikono ant vidinės pusės, kad užsandarintumėte, kaip parodyta **a brėžinyje**.

Varžtai ir kampinis gaubtas tiekiami kartu su pavėsine!

### 27 Žingsnis.

Uždėkite sandarinimo juostelę išorinėje pusėje, kaip parodyta schemoje.

Jei reikia, naudokite švelnų muilą.

### 28+34 Žingsnis.

Montavimo metu, pradedant šiuo žingsniu, po dalimis naudokite kartoninę dėžę arba kitą minkštą medžiagą, kad išvengtumėte įbrėžimų ir pažeidimų.

### 40+41 Žingsnis.

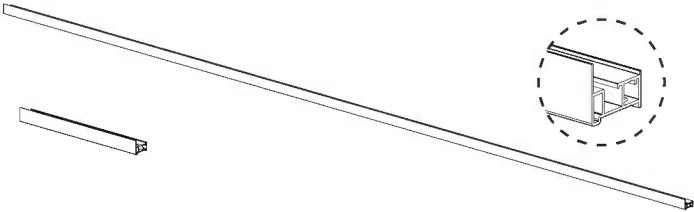
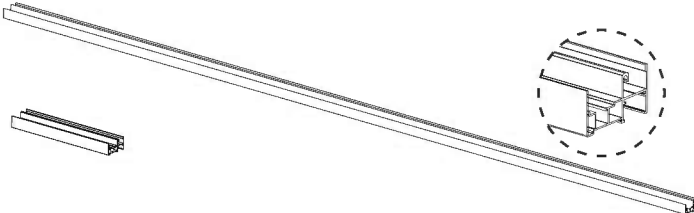
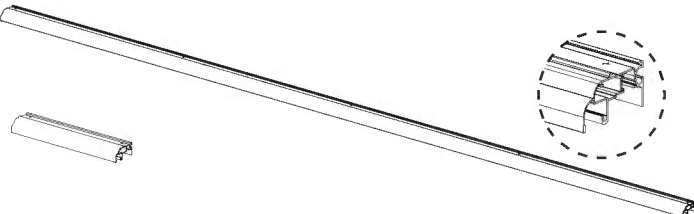
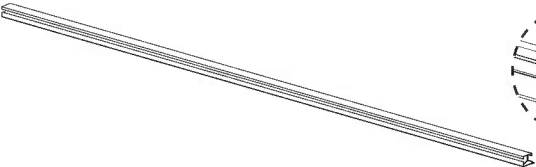
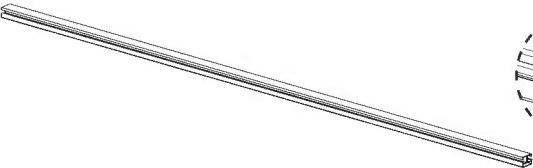
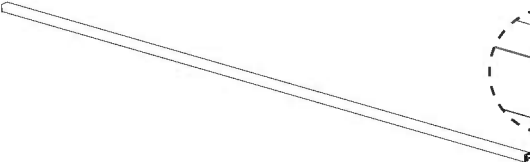
Prieš įtvirtindami kampinius stulpus įsitikinkite, kad pavėsinė išlyginta.

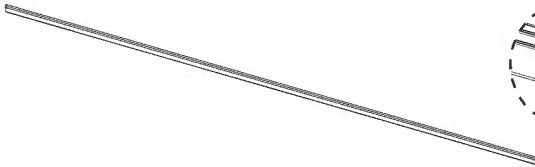
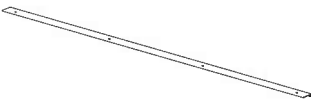
Naudokite tinkamus varžtus ir kaiščius pagal pasirinktą pagrindą.

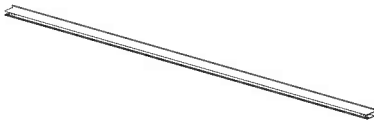
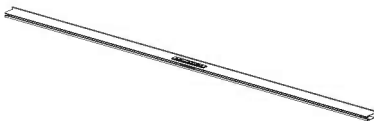
### 42 Žingsnis.

**Pasirinktina:** Išmontuokite, tada išoriškai sumontuokite durų spyną.

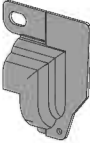
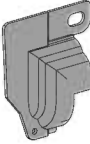
# Contents

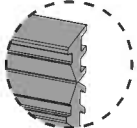
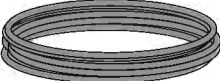
| Item |                                                                                     | Qty. |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 8889 |    | 2    |
| 8898 |    | 4    |
| 1191 |    | 2    |
| 1192 |    | 4    |
| 8891 |    | 4    |
| 8899 |    | 8    |
| 8892 |   | 8    |
| 8893 |  | 14   |
| 8894 |  | 4    |

| Item |                                                                                     | Qty. |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 8895 |  | 8    |
| 8900 |  | 8    |

|      |                                                                                       |   |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1143 |    | 2 |
| 1317 |    | 2 |
| 1147 |  | 4 |
| 1146 |  | 4 |
| 1148 |  | 4 |
| 1150 |  | 2 |

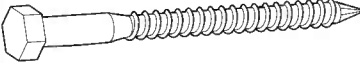
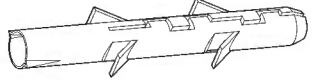
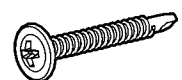
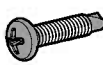
# Contents

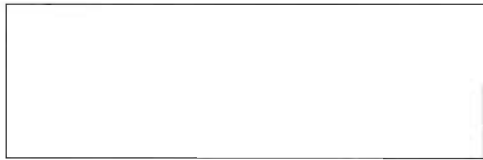
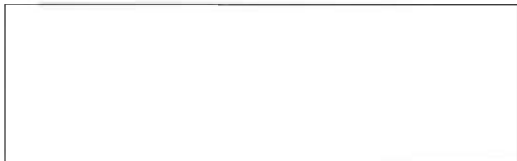
| Item |                                                                                   | Qty. |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| 8903 |  | 4    |
| 8904 |  | 4    |

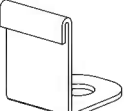
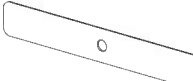
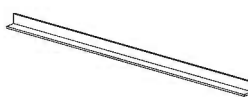
|      |                                                                                                                                                                        |   |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 8146 | <br> | 1 |
| 8479 |                                                                                       | 2 |

|      |                                                                                                                                                                            |   |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1145 | <br> | 4 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

|      |                                                                                     |           |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 5000 |  | 8<br>(+4) |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

|      |                                                                                     |              |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4000 |   | 8            |
| 4010 |   | 8            |
| 426  |    | 8            |
| 4045 |    | 140<br>(+14) |
| 4008 |    | 56<br>(+5)   |
| 7524 |  | 52<br>(+7)   |
| 9457 |  | 34<br>(+4)   |

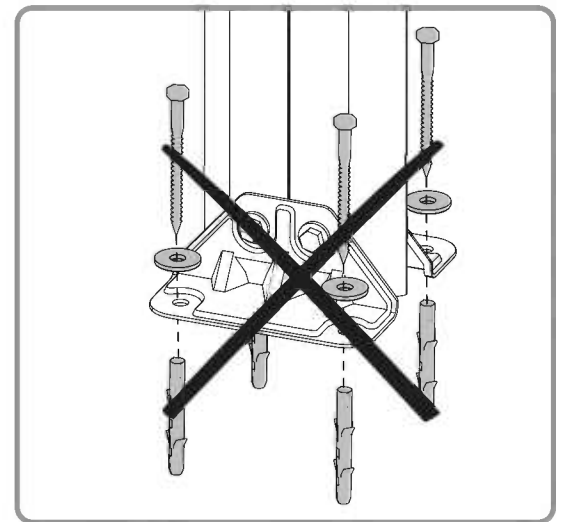
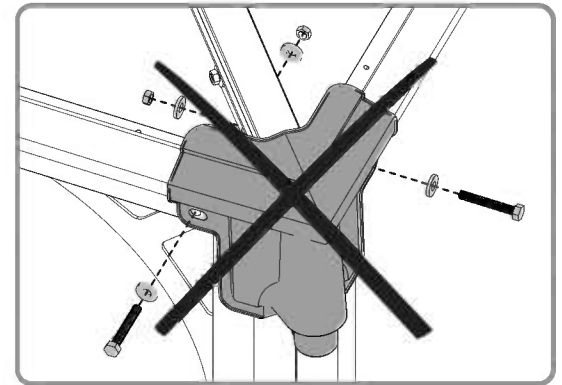
|      |                                                                                     |    |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1144 |  | 4  |
| 8909 |  | 12 |
| 8910 |  | 8  |

|      |                                                                                       |    |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 8901 |    | 4  |
| 8902 |   | 8  |
| 8303 |  | 12 |
| 8911 |  | 4  |

1



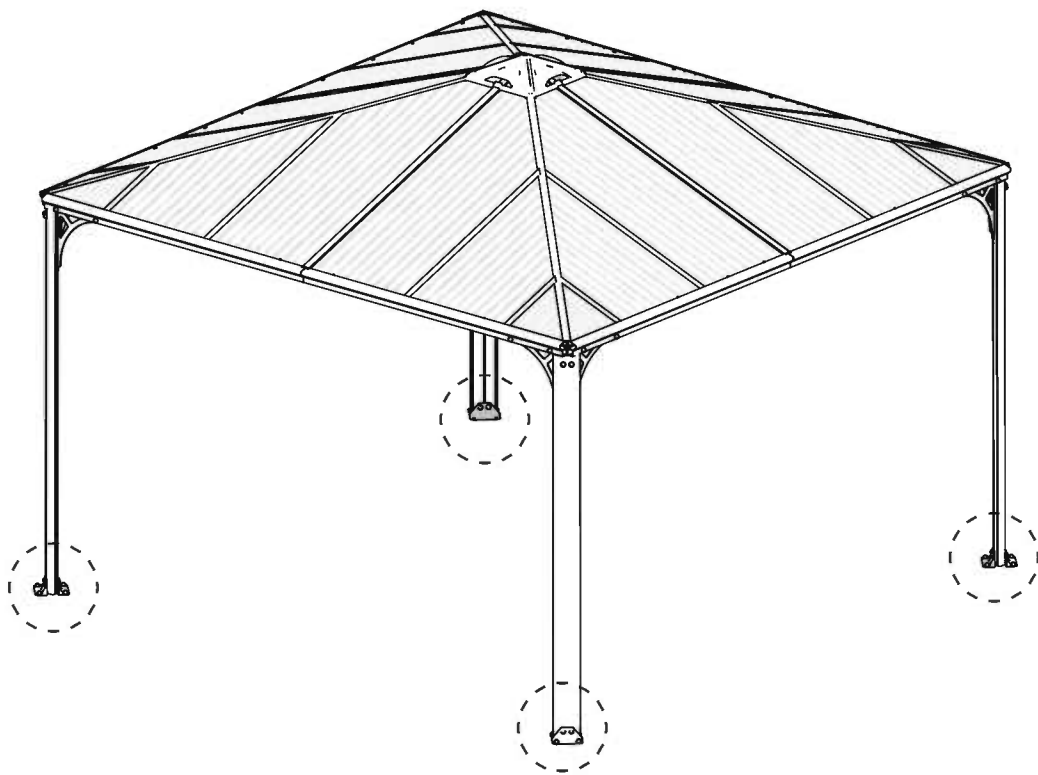
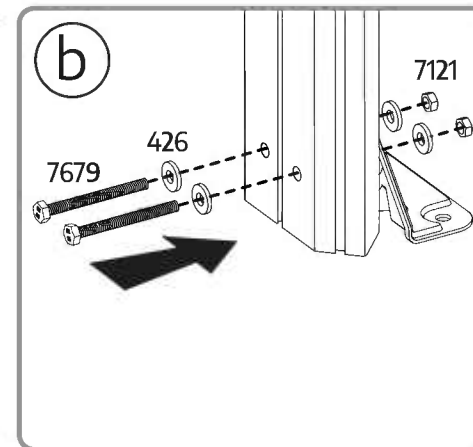
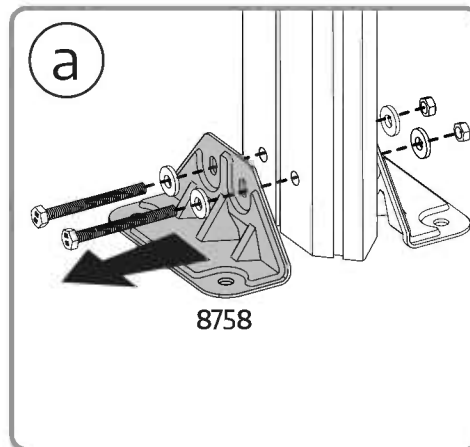
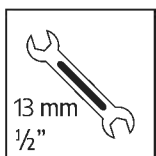
Assemble the gazebo as per its instructions.  
Do not assemble the plastic corner pieces (part #8327),  
the plastic clips (part #7829) and do not anchor to the base you prepared in advance!

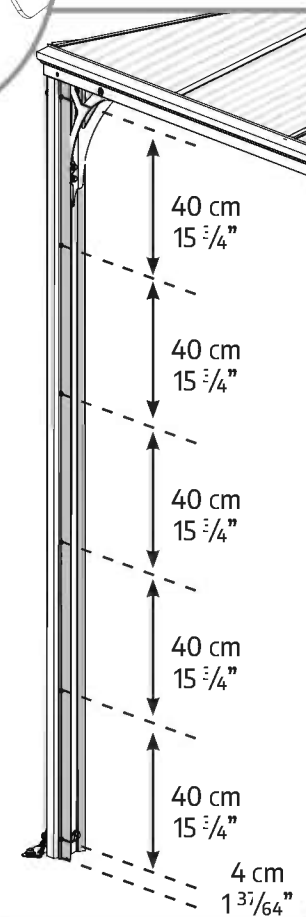
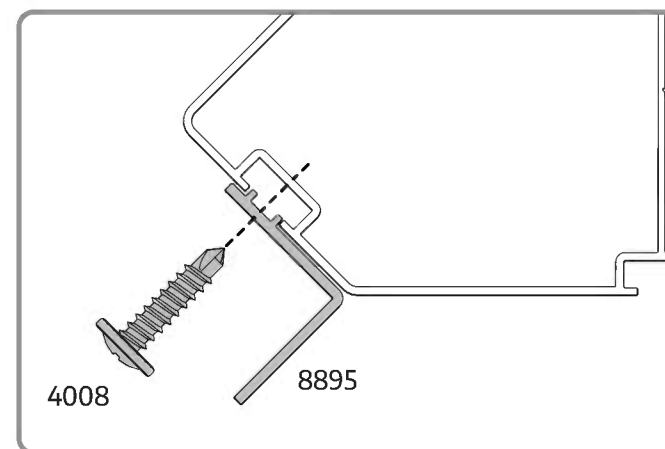
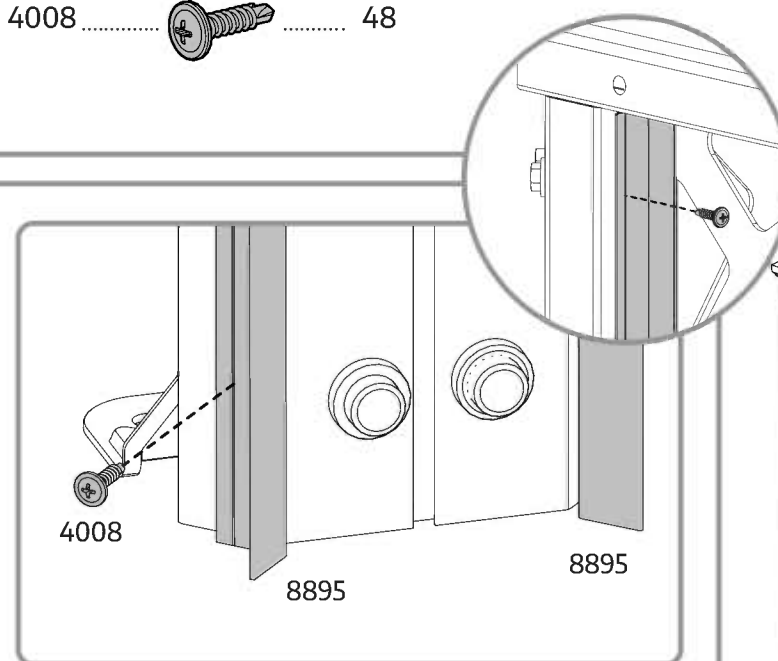
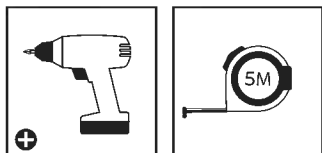
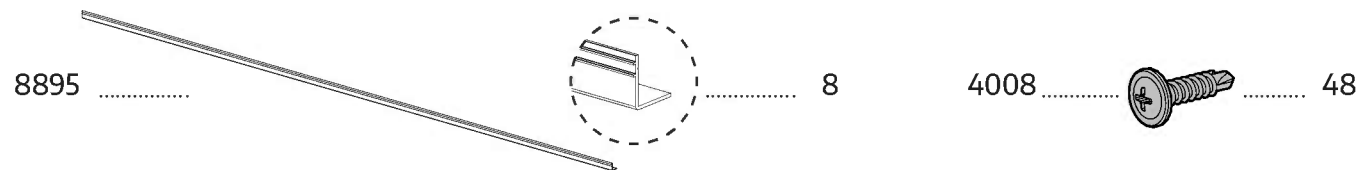


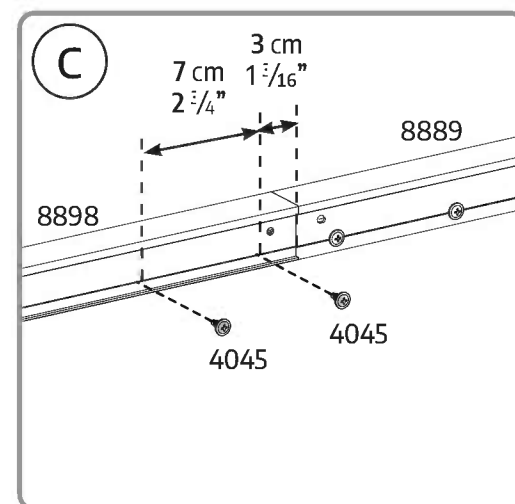
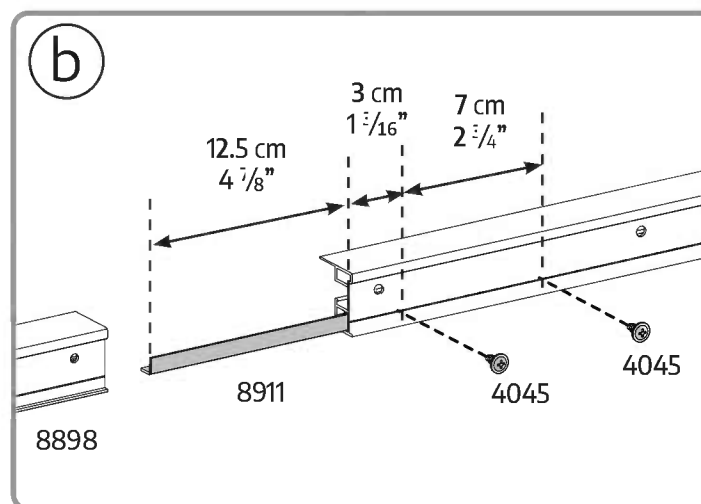
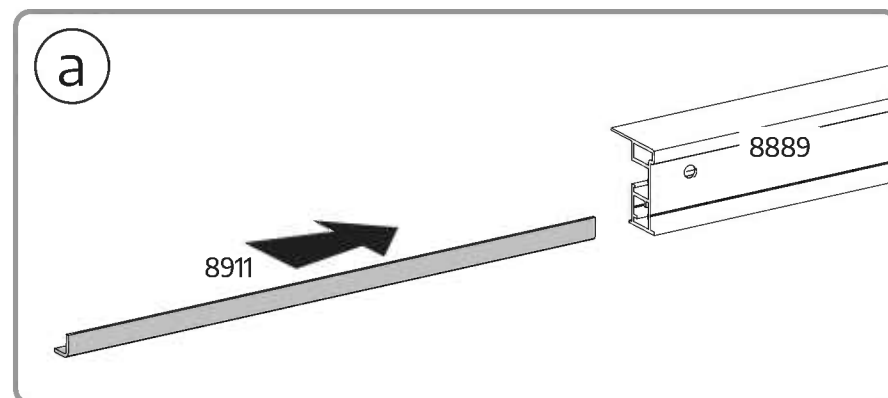
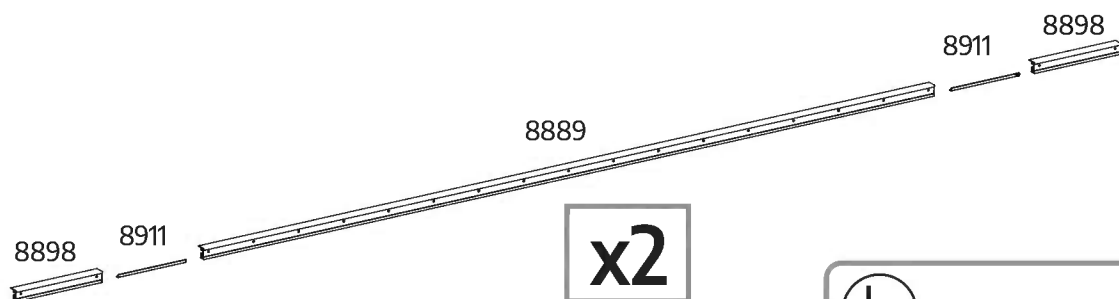
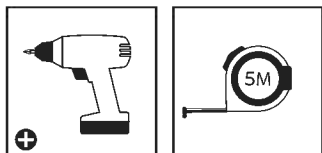
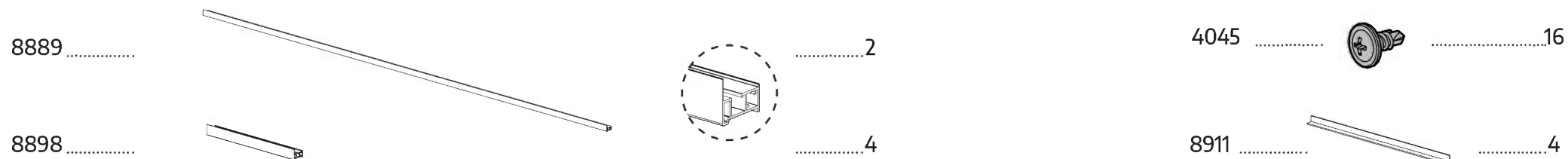
2



Disassemble the internal foot-pads (part #8758).

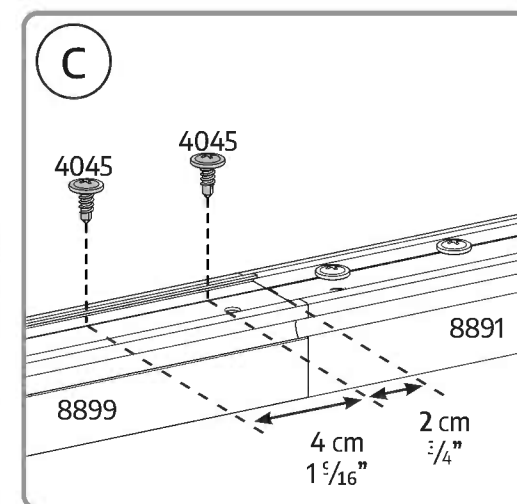
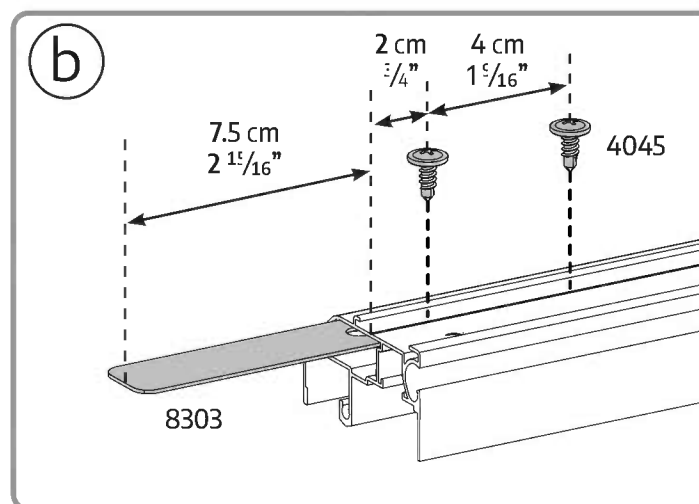
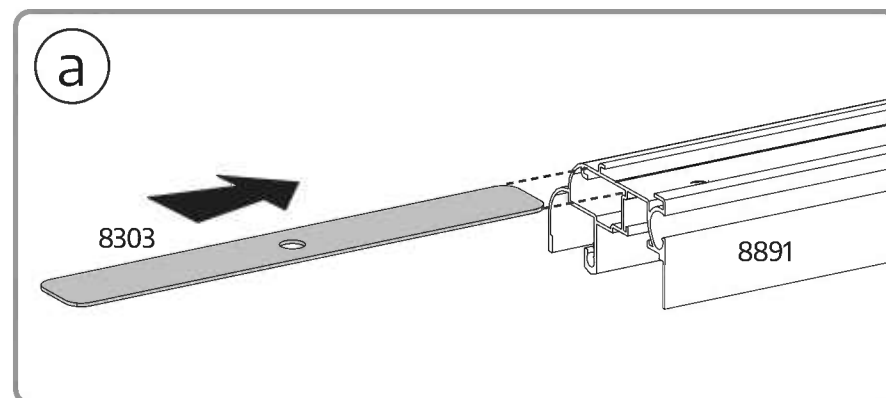
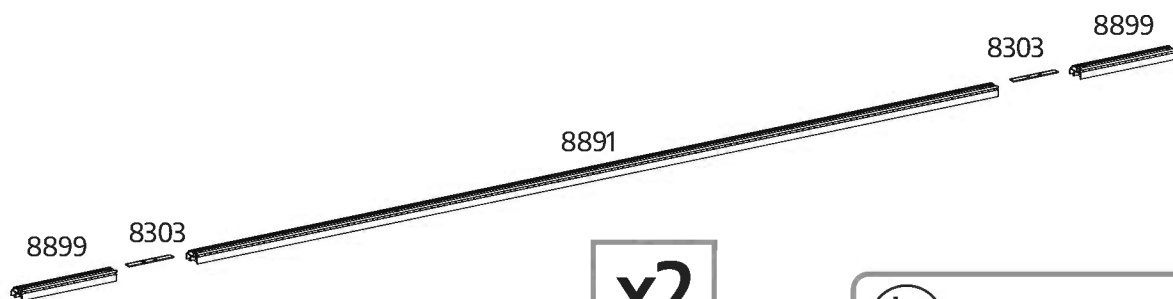
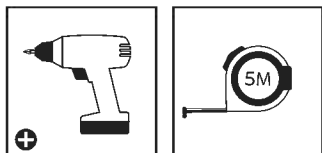
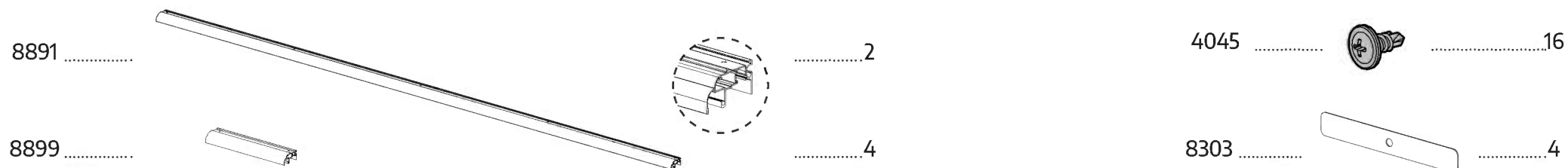




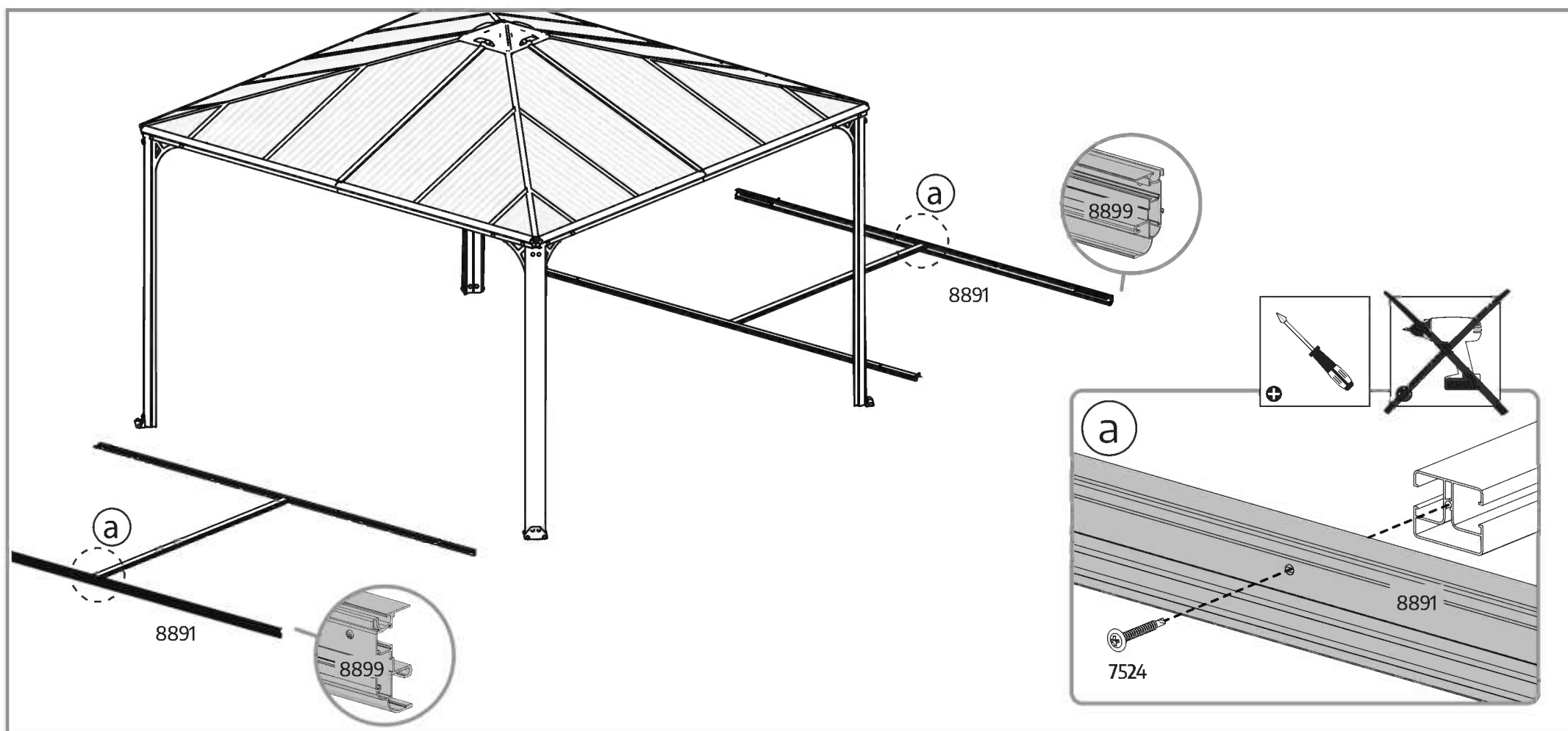








7524 .....  ..... 2



8



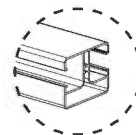
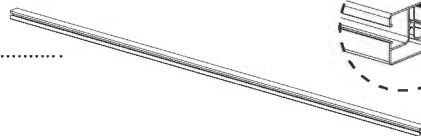
Peel the film from the panels' edges before sliding them into the profiles, peel the entire film once the assembly is complete.

8909 .....



..... 1

8893 .....

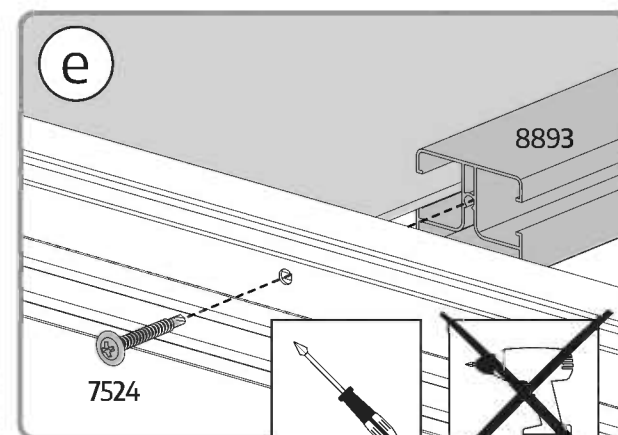
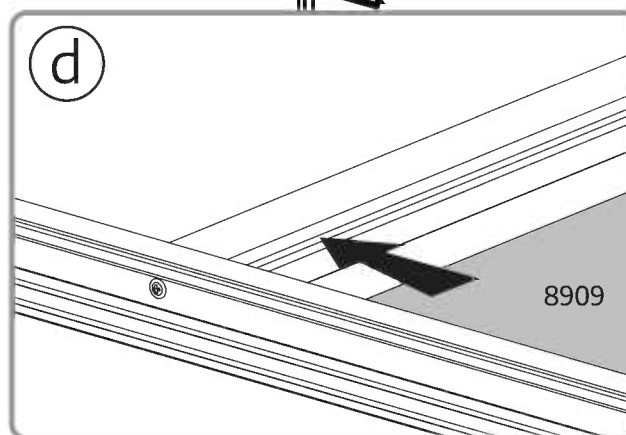
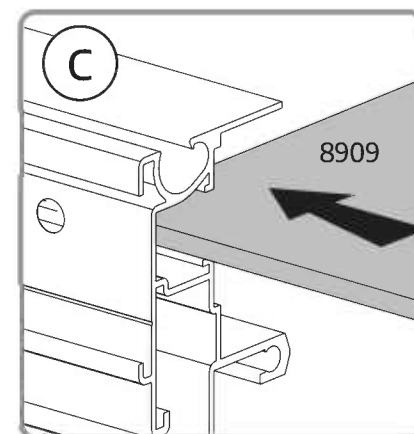
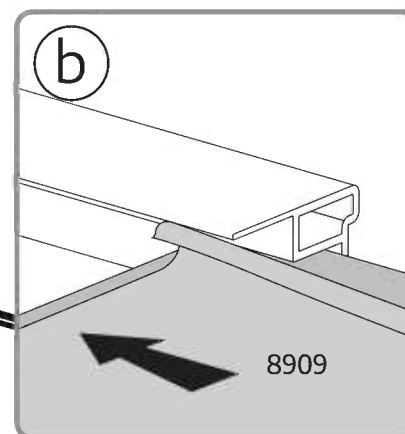
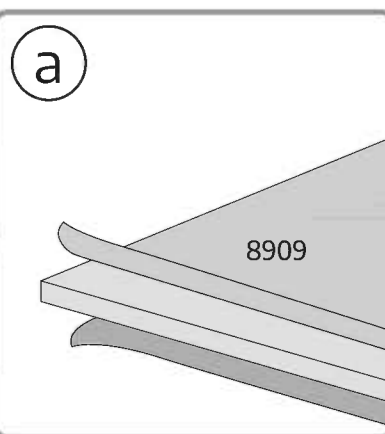
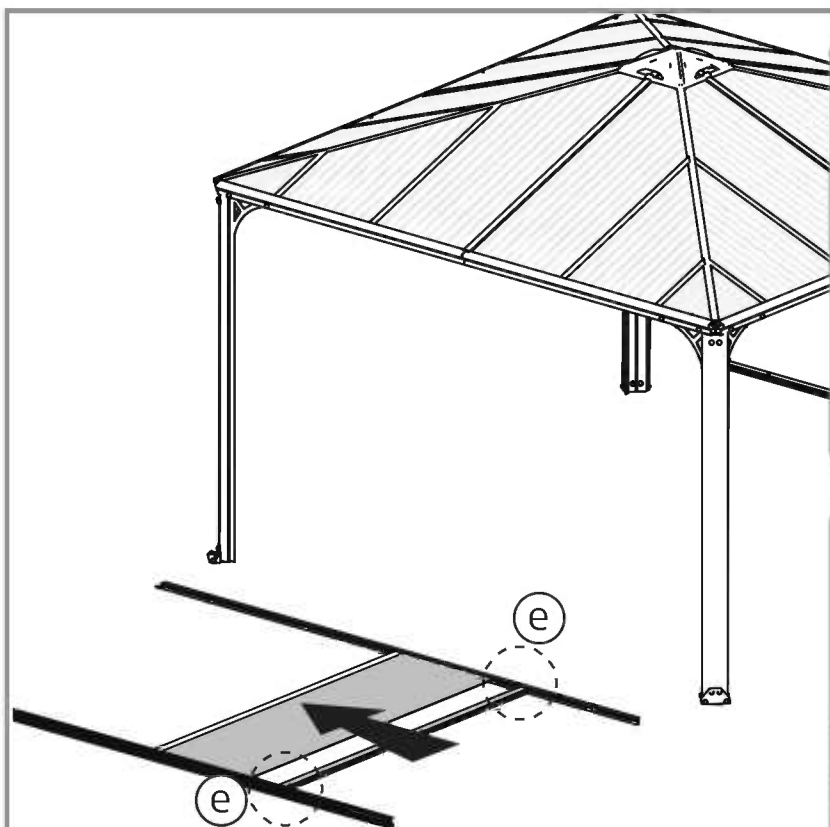


..... 1

7524 .....



..... 2

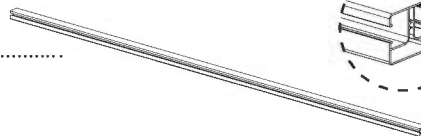


8909 .....



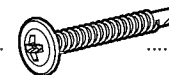
..... 1

8893 .....

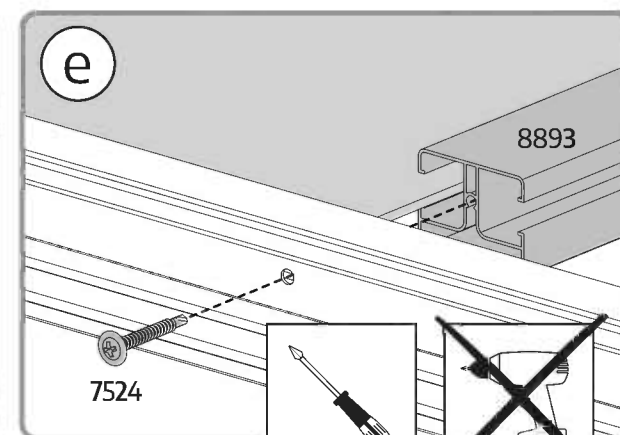
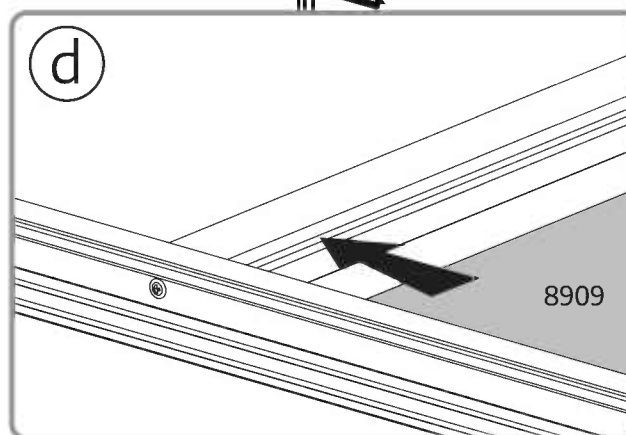
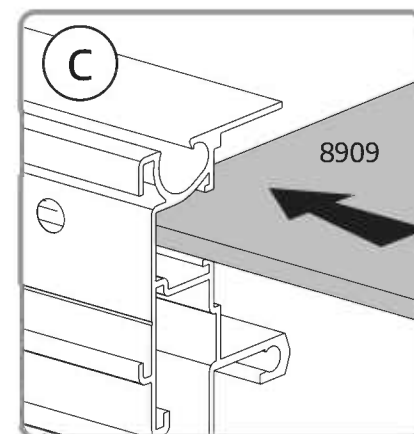
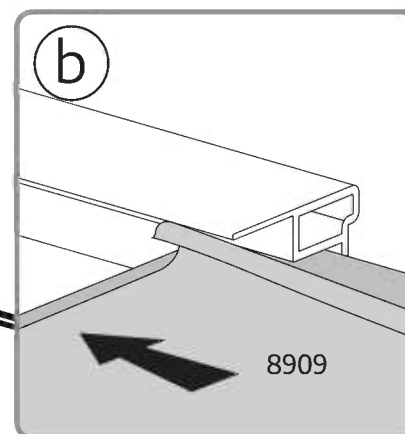
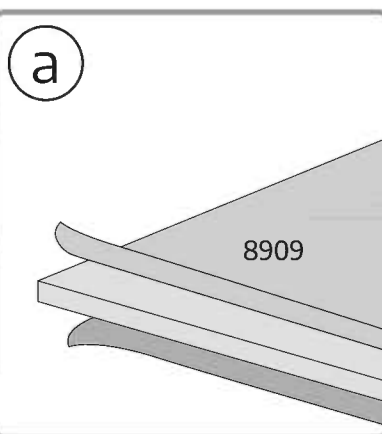
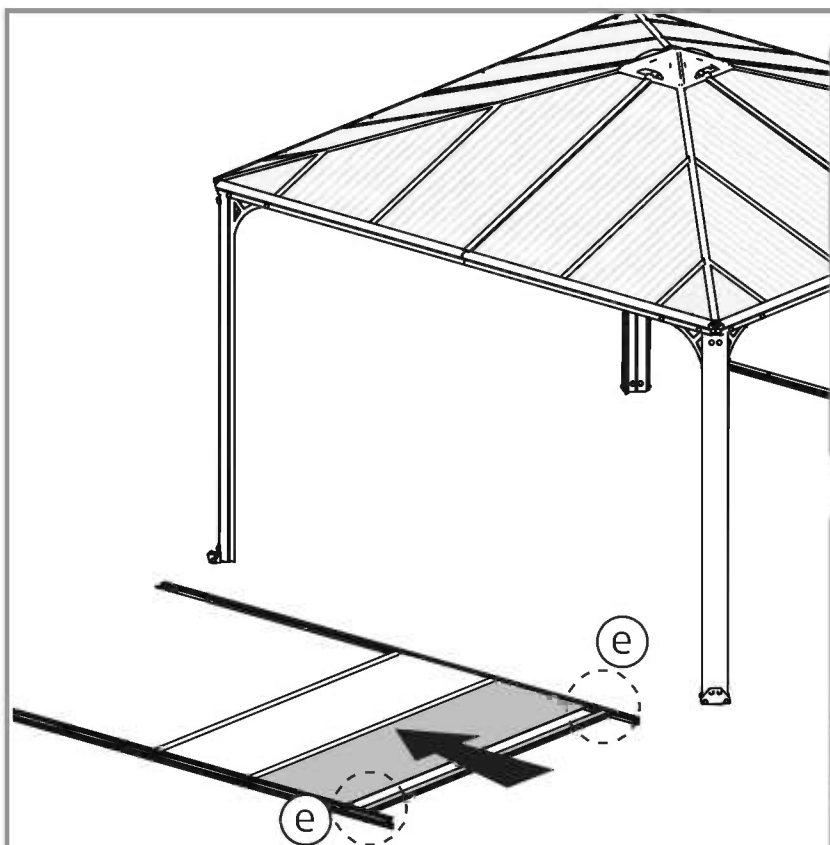


..... 1

7524 .....



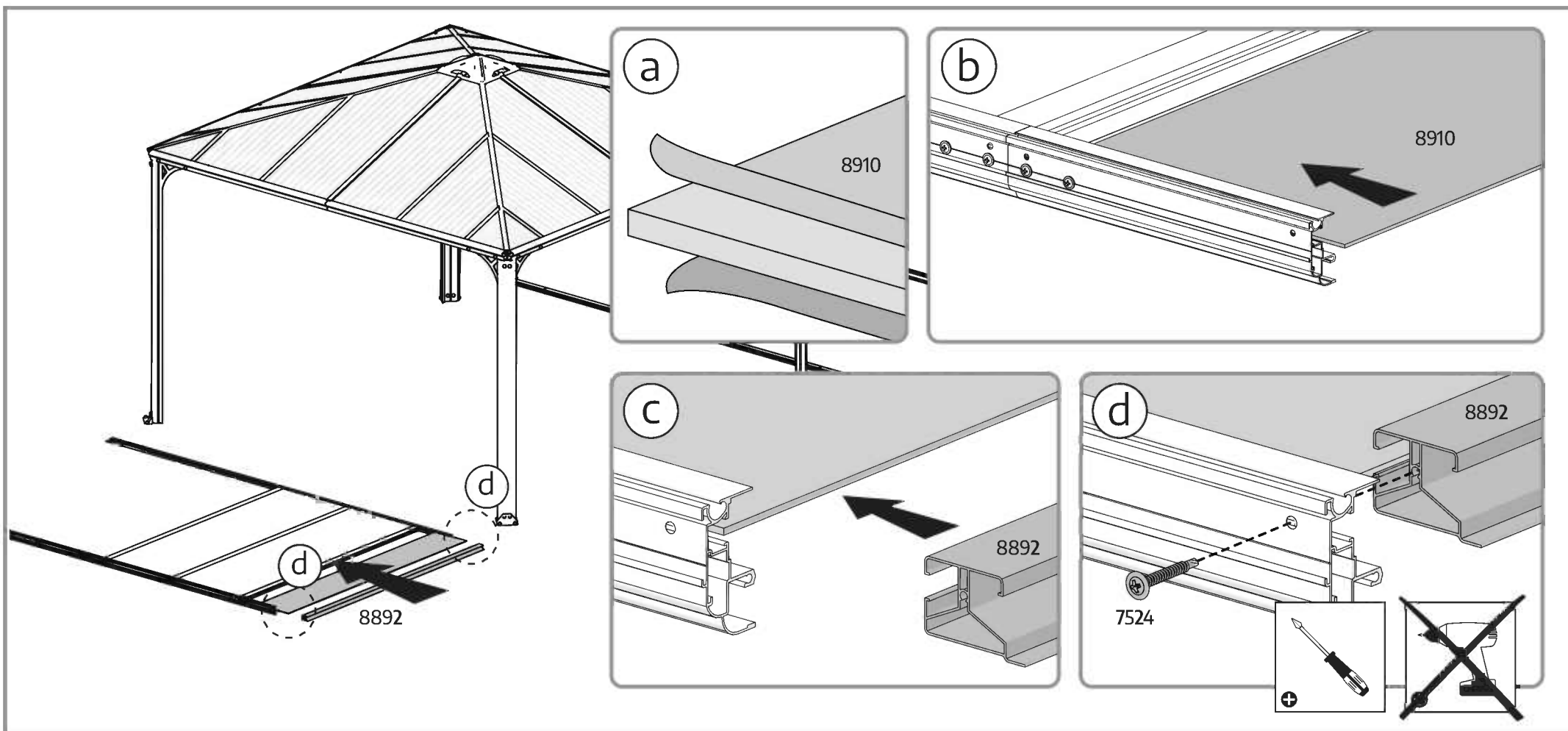
..... 2



8910 ..... 1

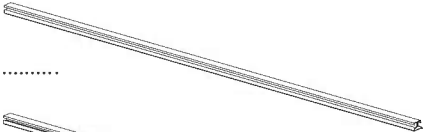
8892 ..... 1

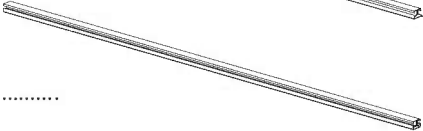
7524 ..... 2

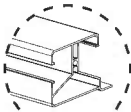


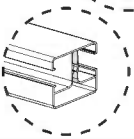
8909 .....  
  
..... 6

8910 .....  
  
..... 3

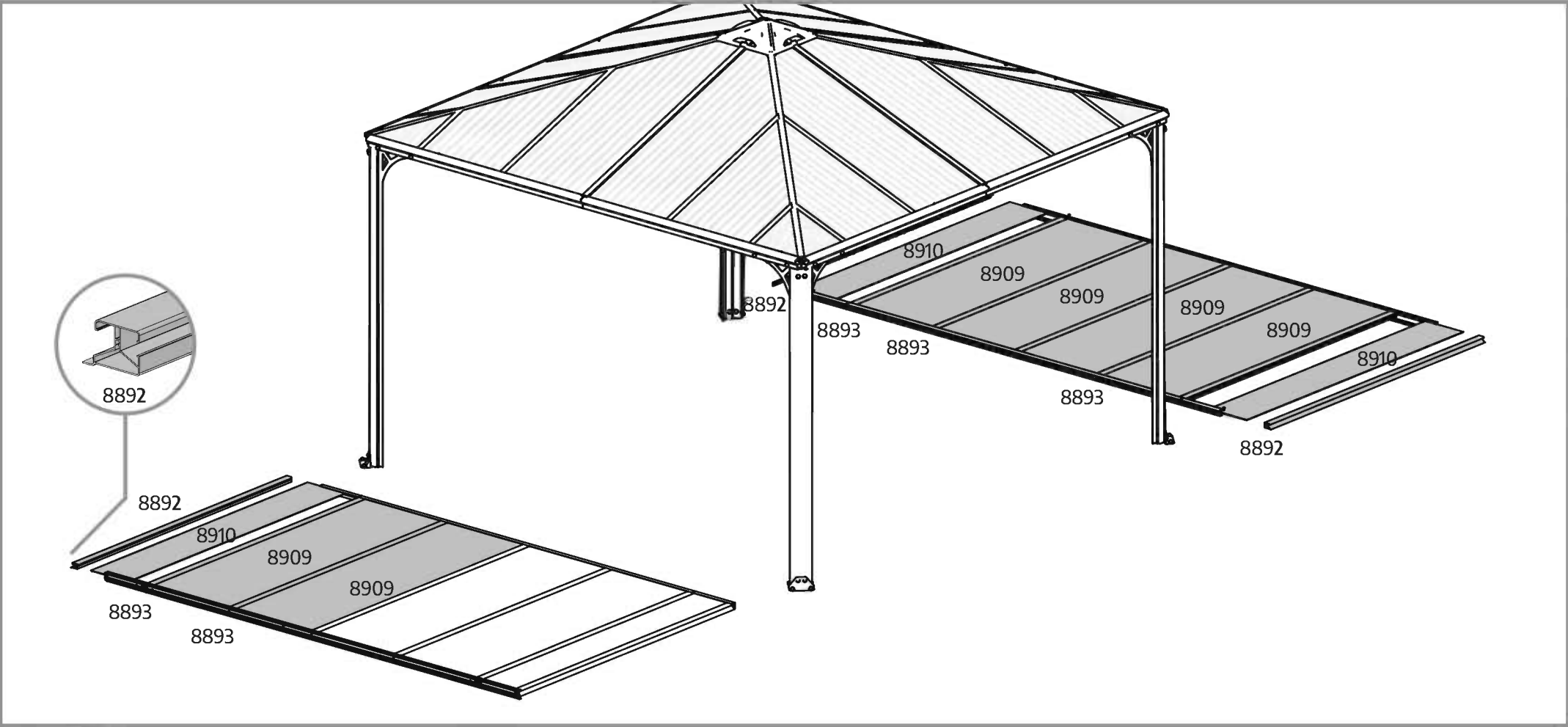
8892 .....  
  
..... 3

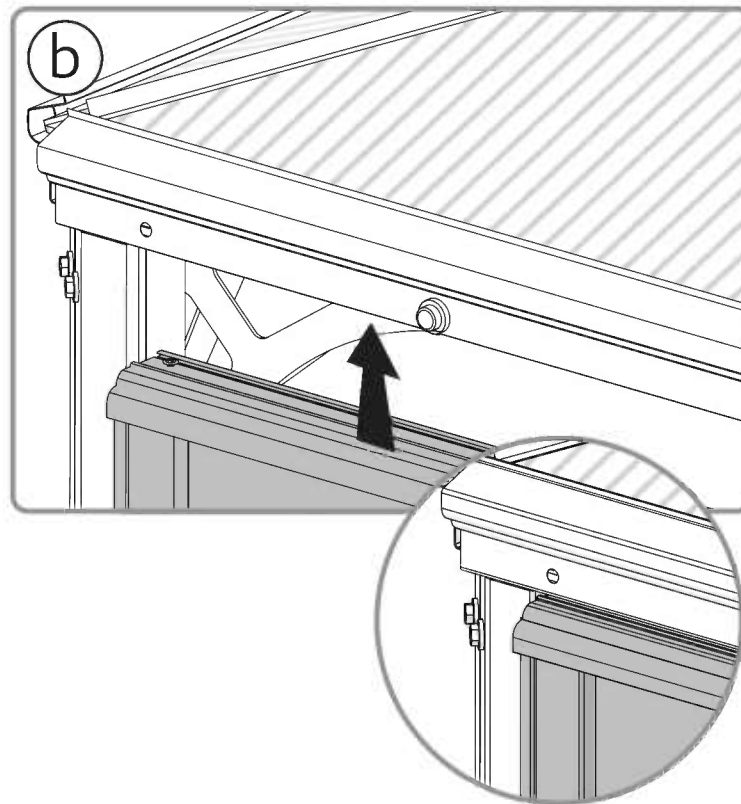
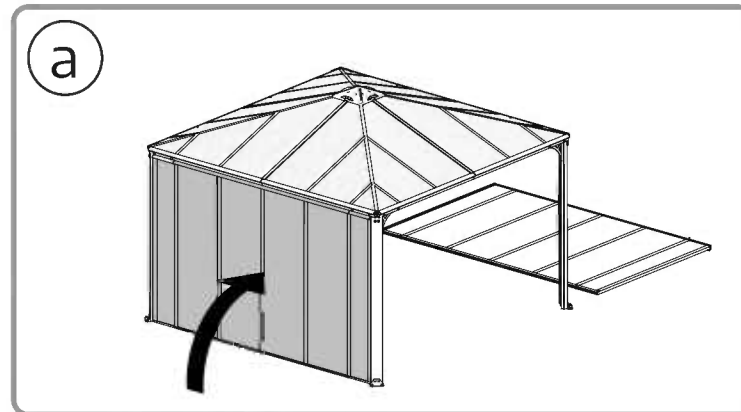
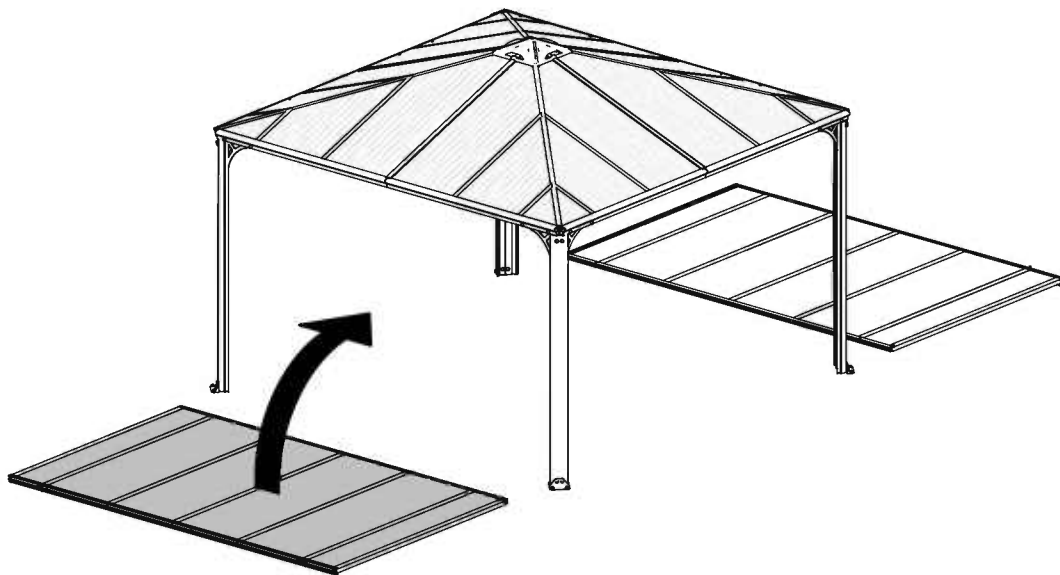
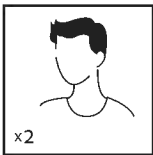
8893 .....  
  
..... 6

  
..... 3

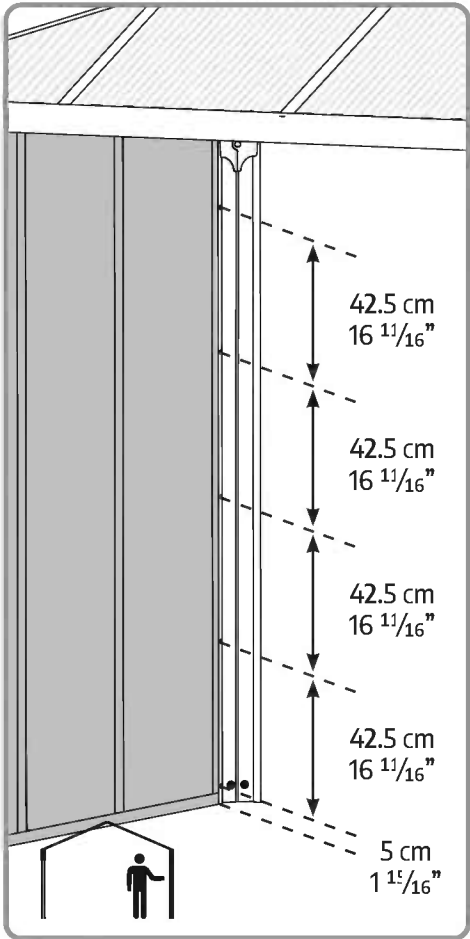
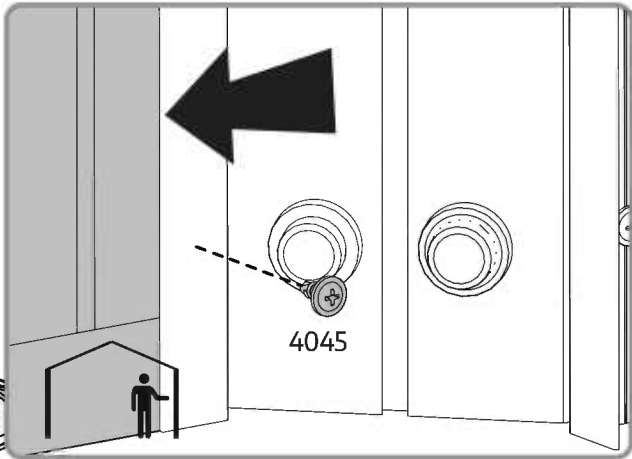
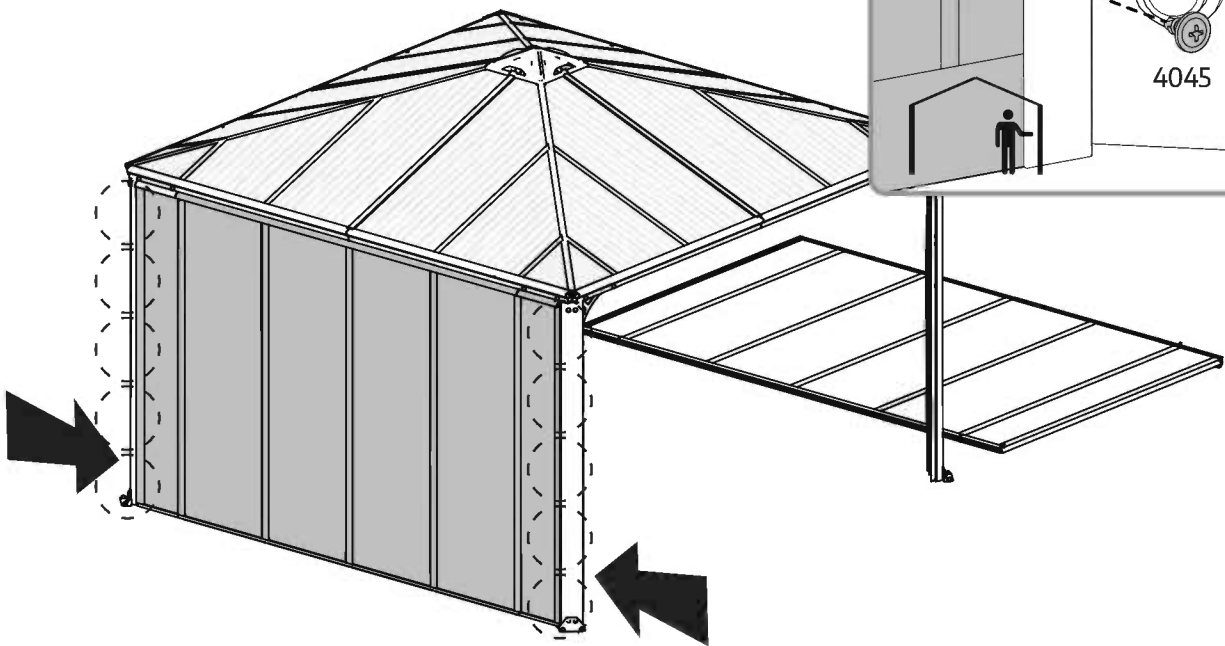
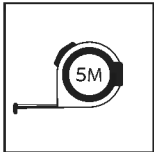
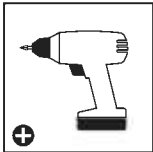
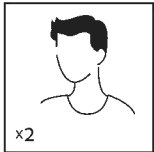
  
..... 6

7524 .....  
  
..... 18



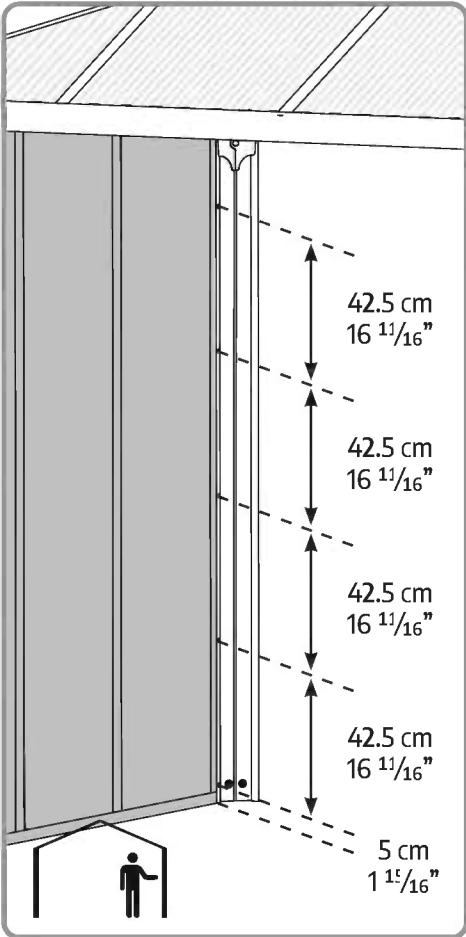
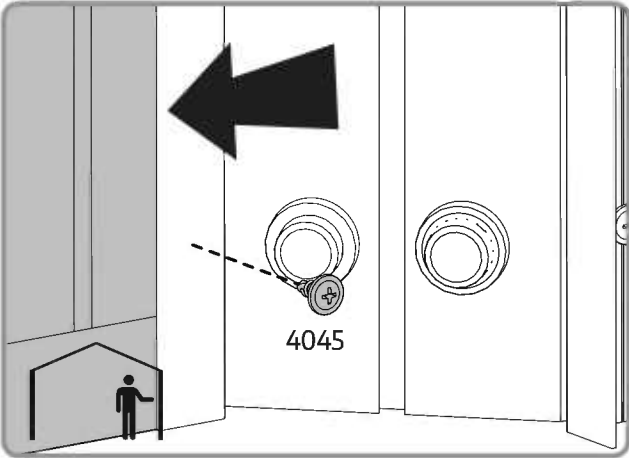
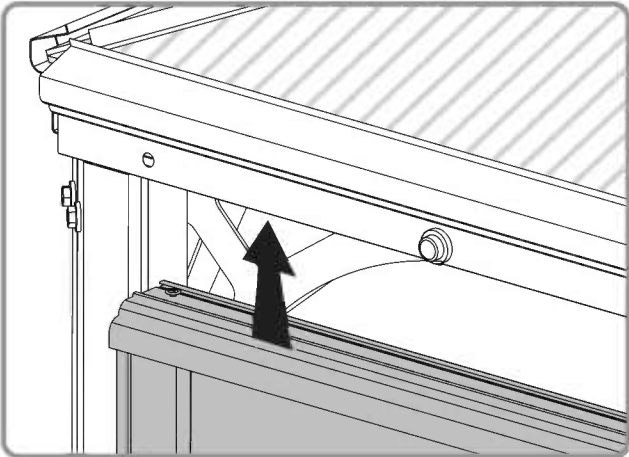
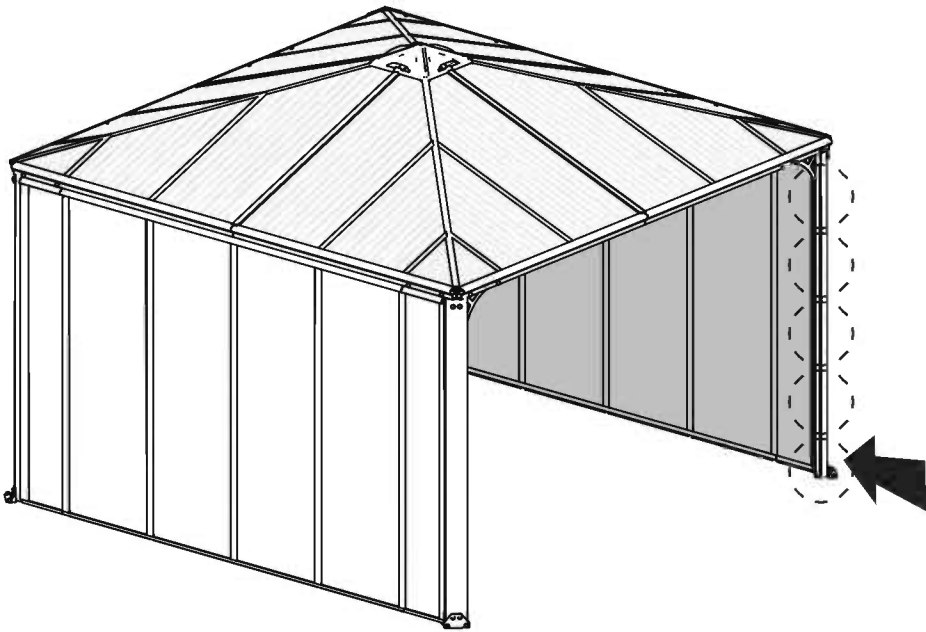
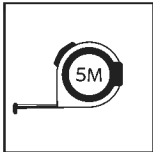
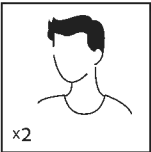


4045 .....  ..... 10





4045 .....  ..... 10

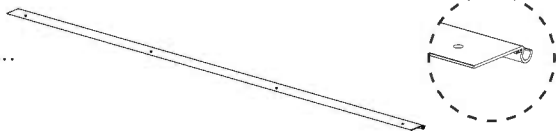


15



The installer should be inside the product.

8900 .....

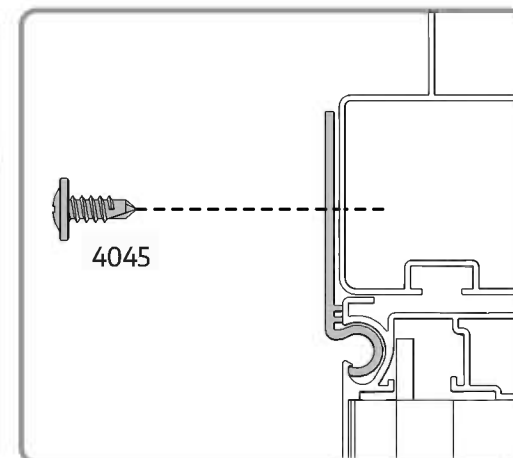
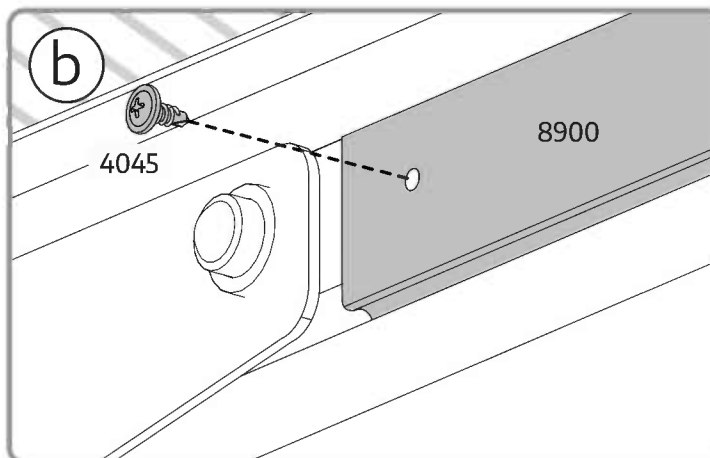
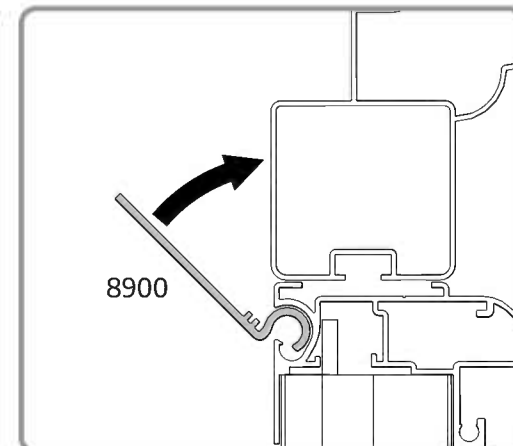
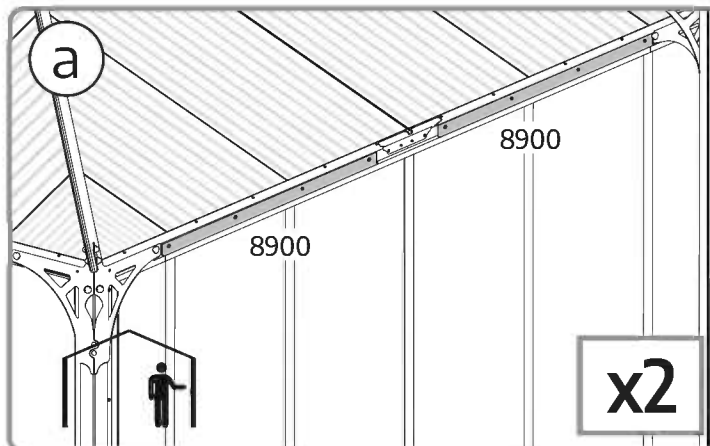
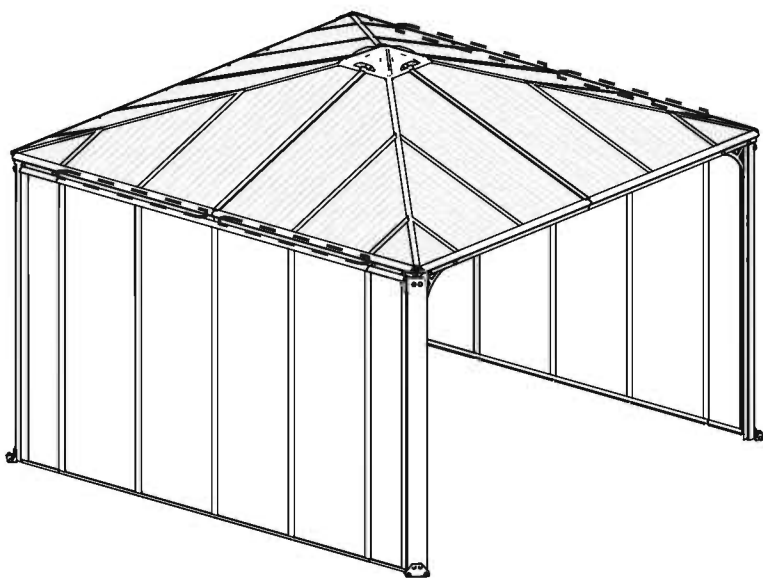


4

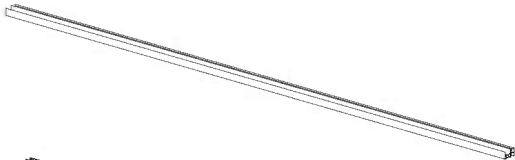
4045 .....



16



1191 .....



.....2

1192 .....



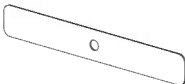
.....4

4045 .....

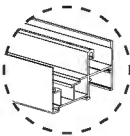


.....16

8303 .....

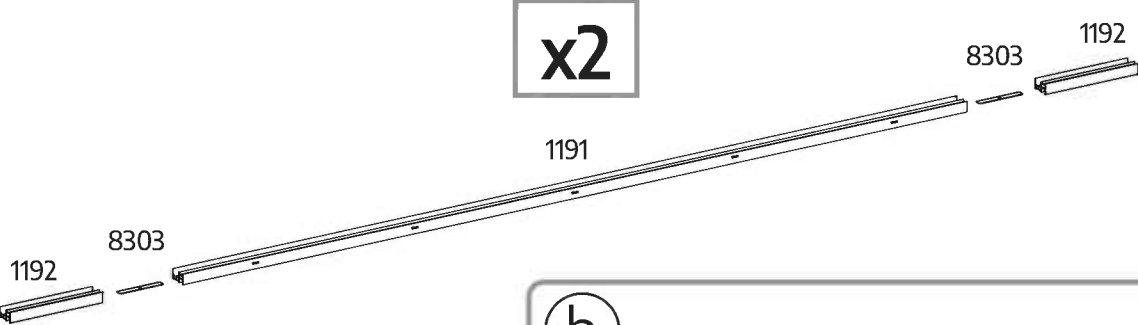


.....4

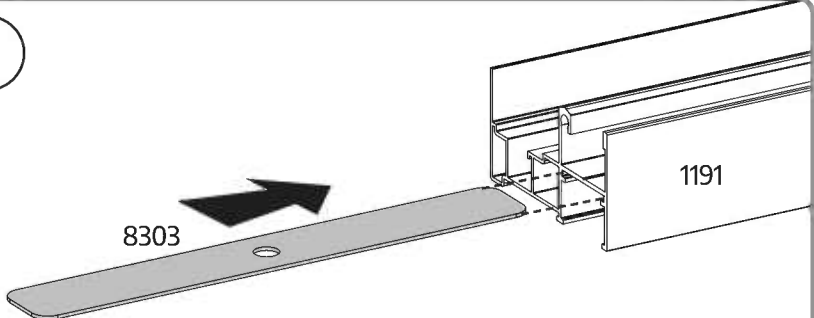




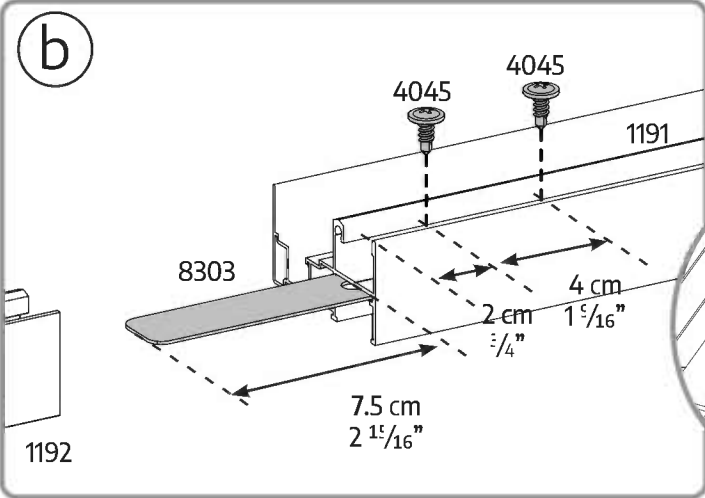

x2

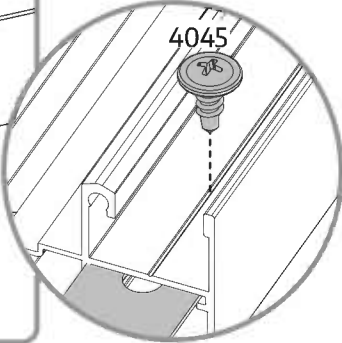


a

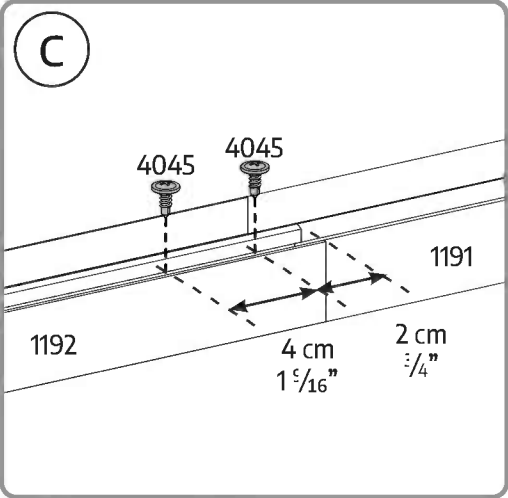


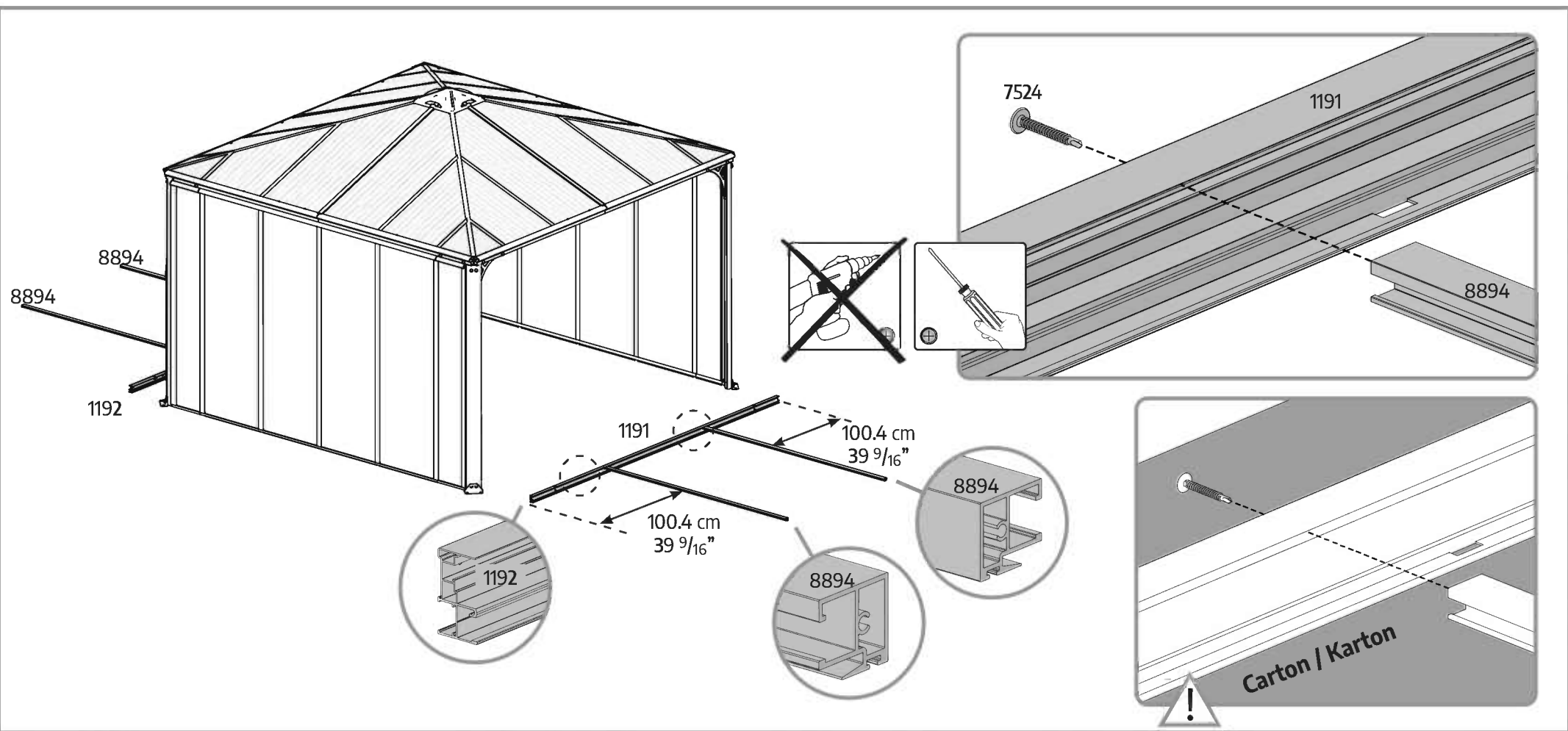
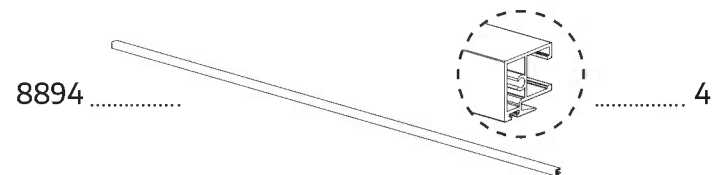
b





c





8891 .....

8899 .....

.....2

.....4

4045 .....

.....16

8303 .....

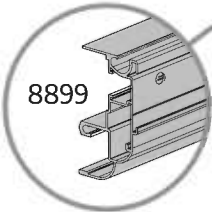
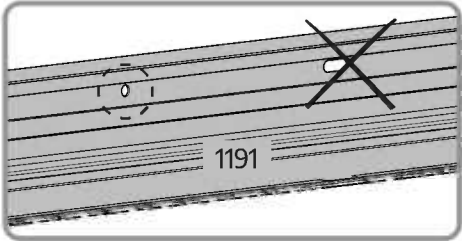
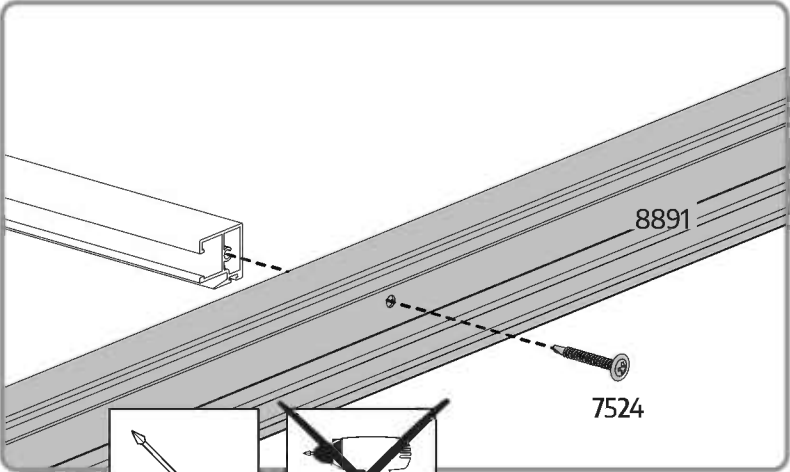
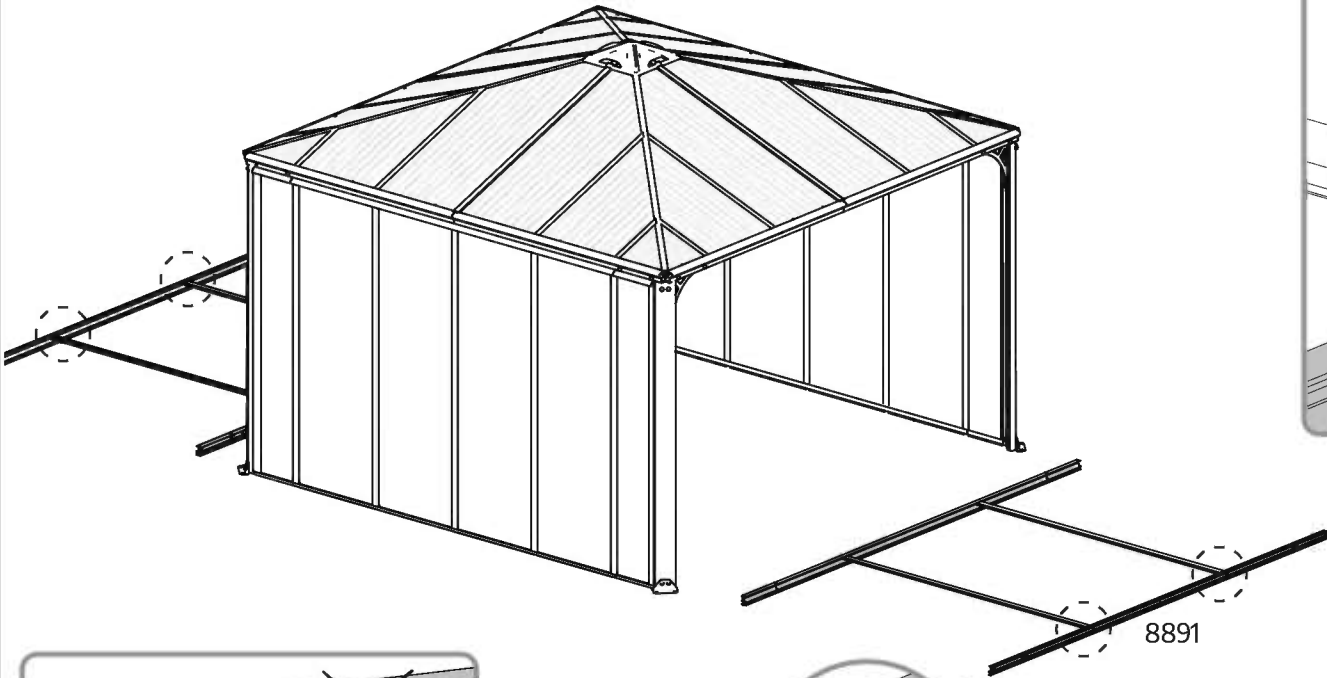
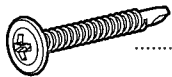
.....4

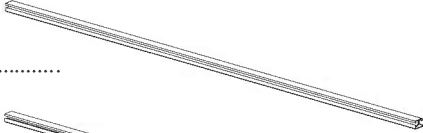
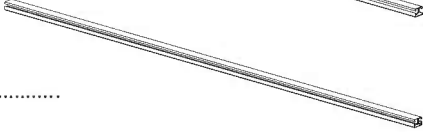
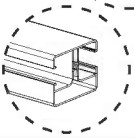
a

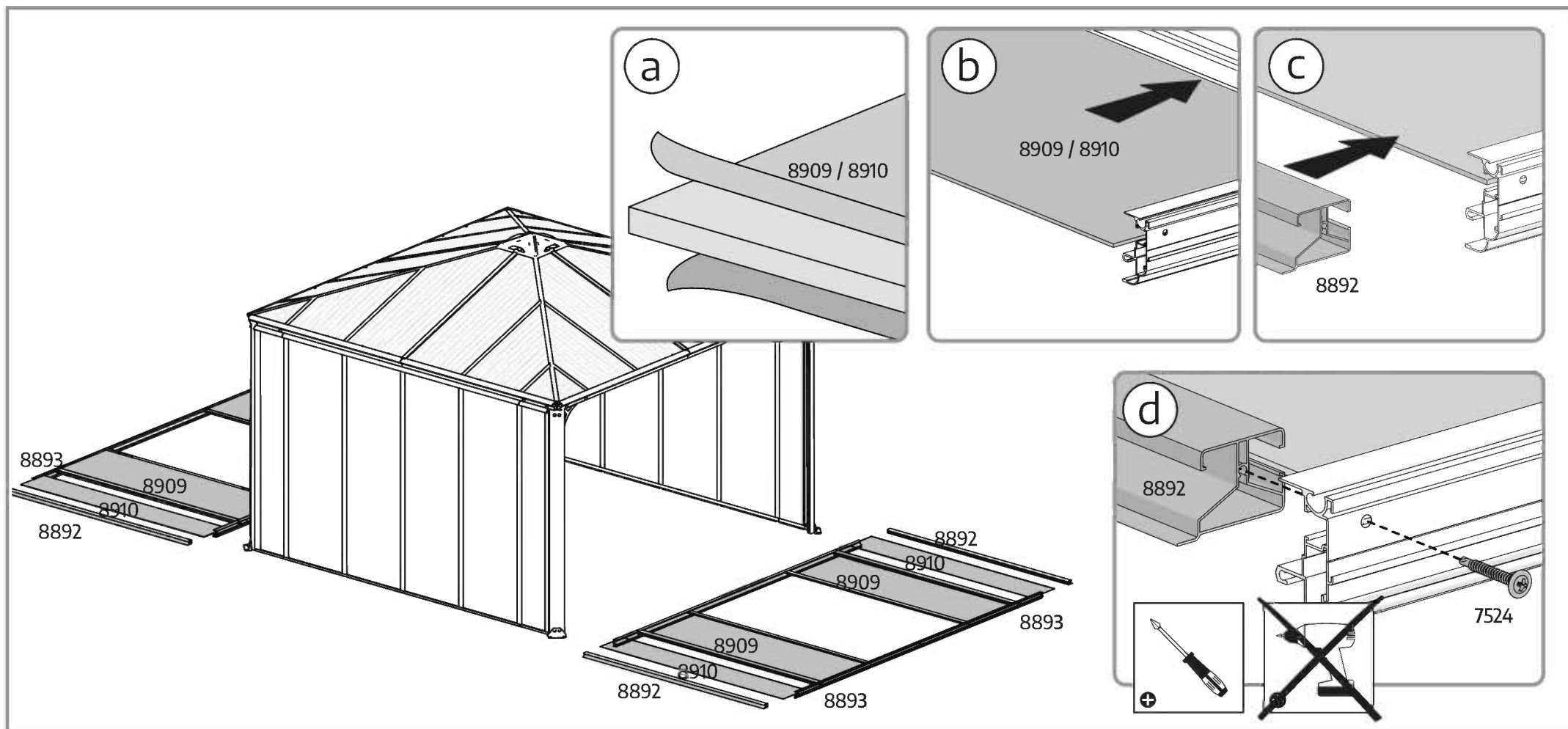
b

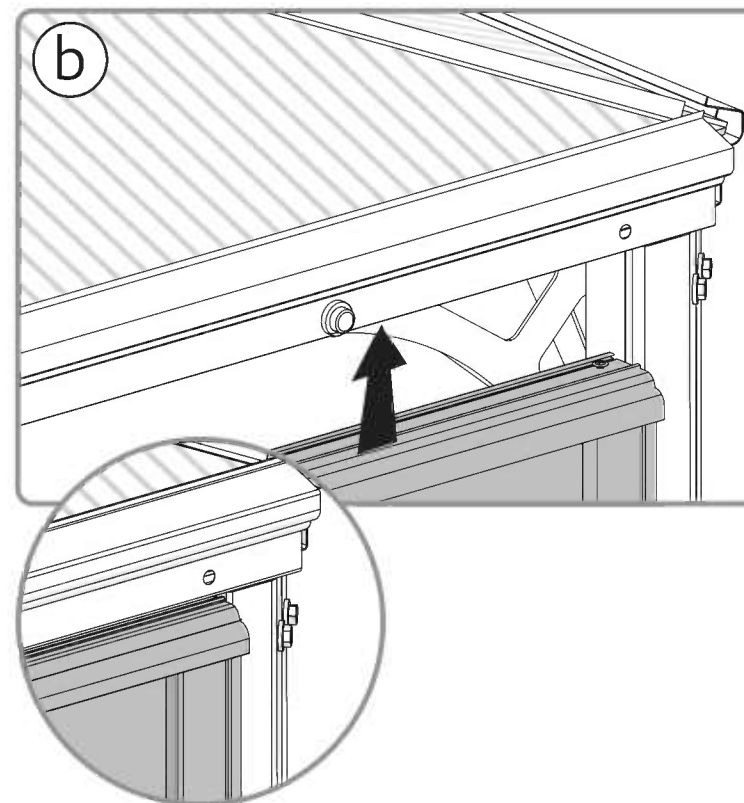
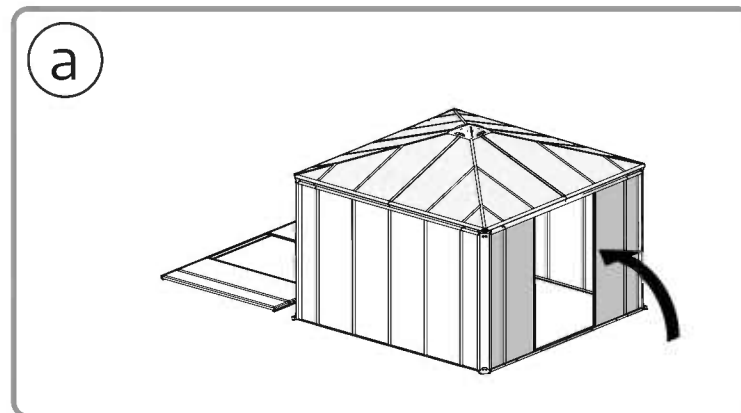
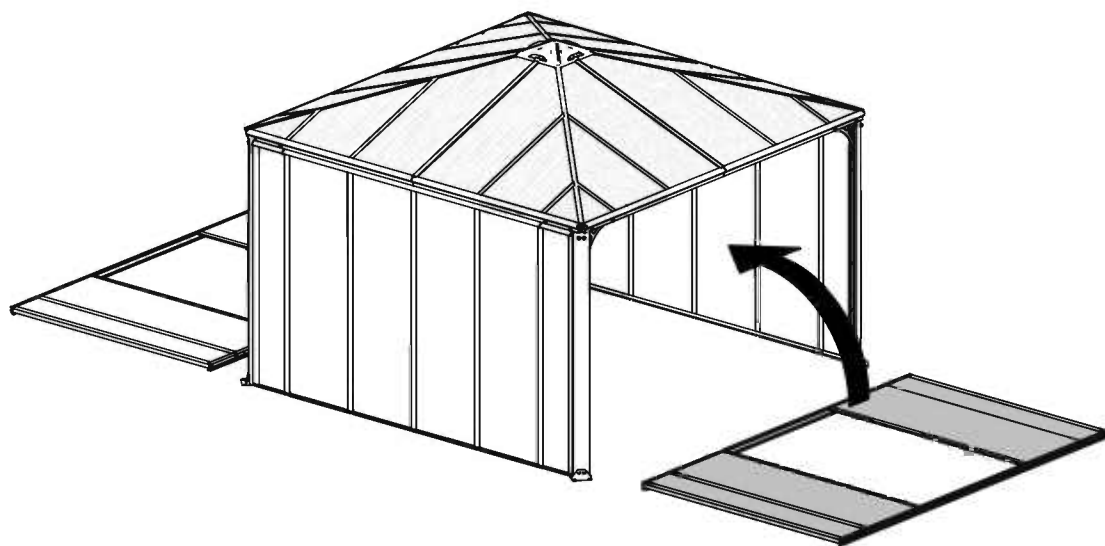
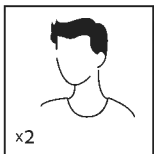
c

7524 ..... 4



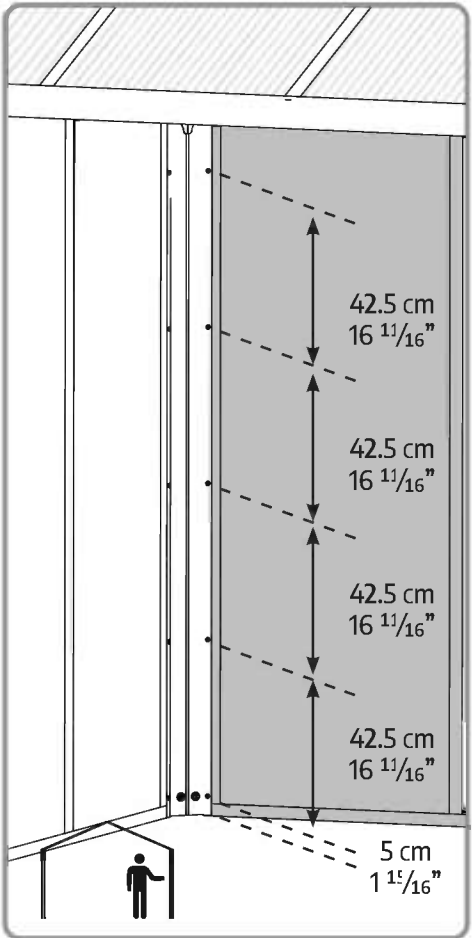
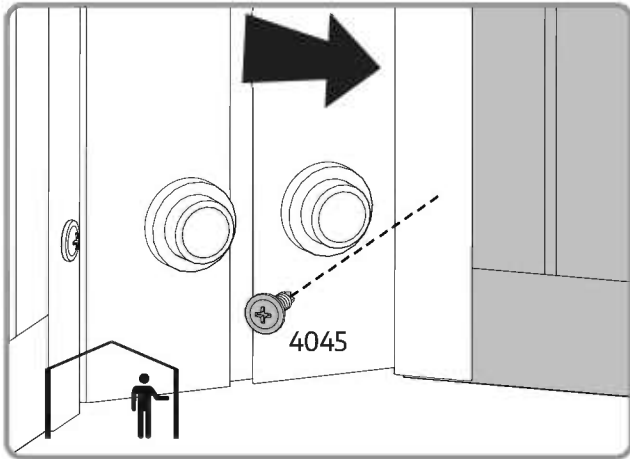
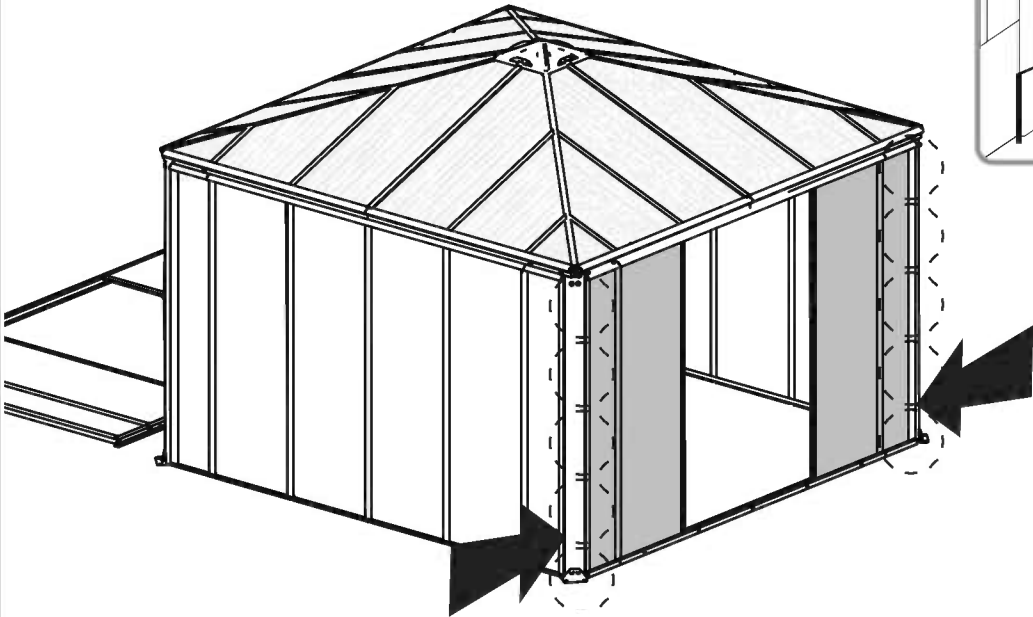
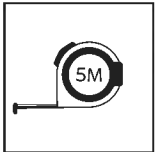
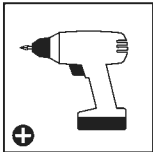
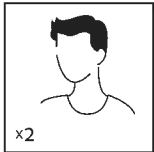
|            |                                                                                   |         |            |                                                                                    |                                                                                     |         |            |                                                                                     |          |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 8909 ..... |  | ..... 4 | 8892 ..... |  |  | ..... 4 | 7524 ..... |  | ..... 16 |
| 8910 ..... |  | ..... 4 | 8893 ..... |  |  | ..... 4 |            |                                                                                     |          |



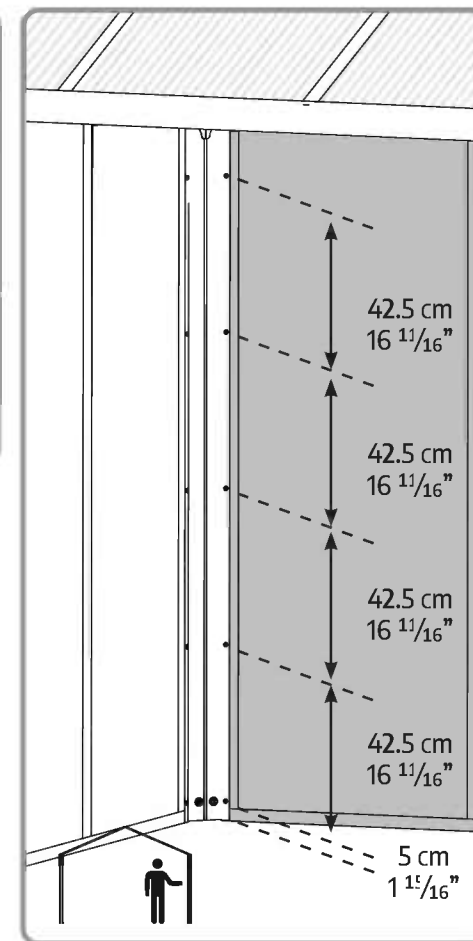
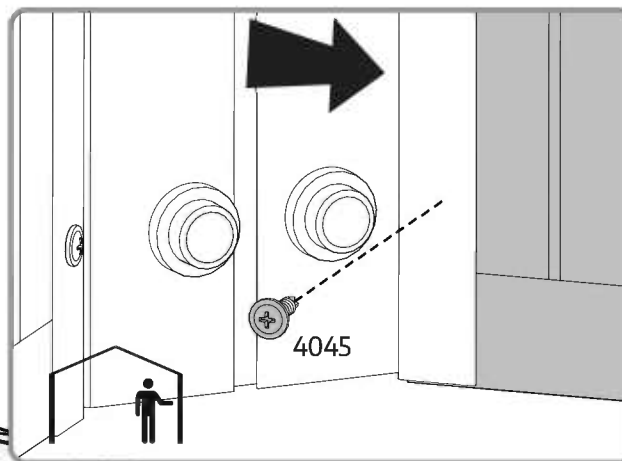
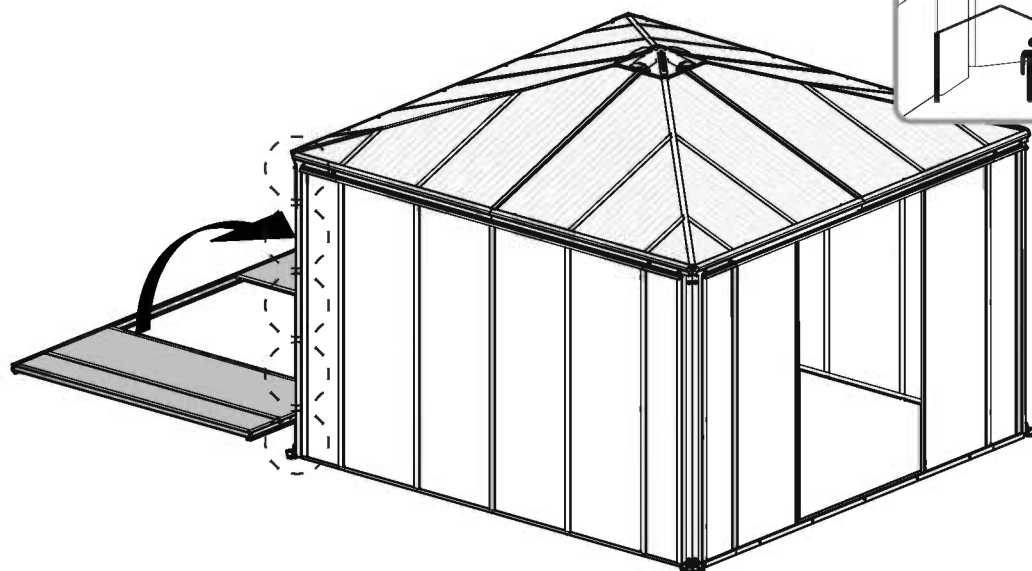
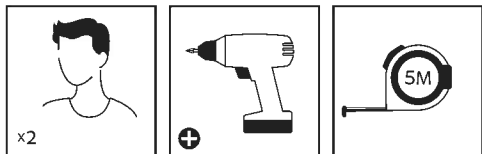




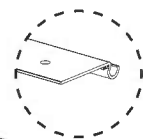
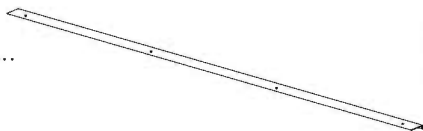
4045 .....  ..... 10



4045 .....  ..... 10



8900 .....

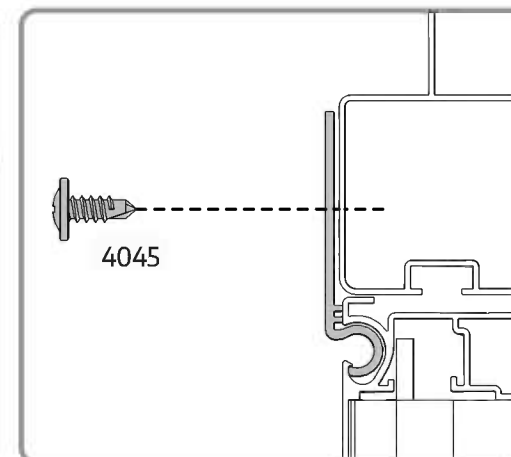
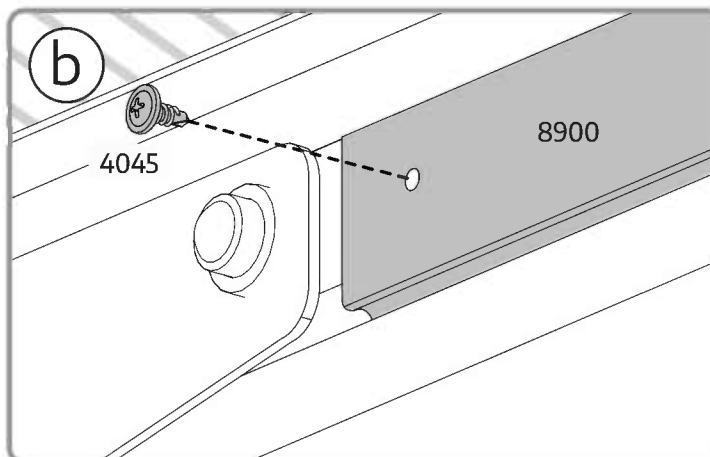
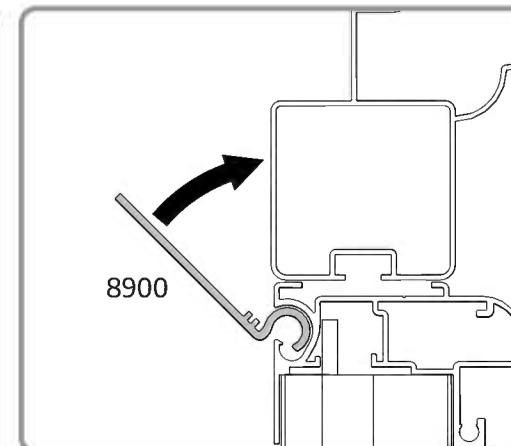
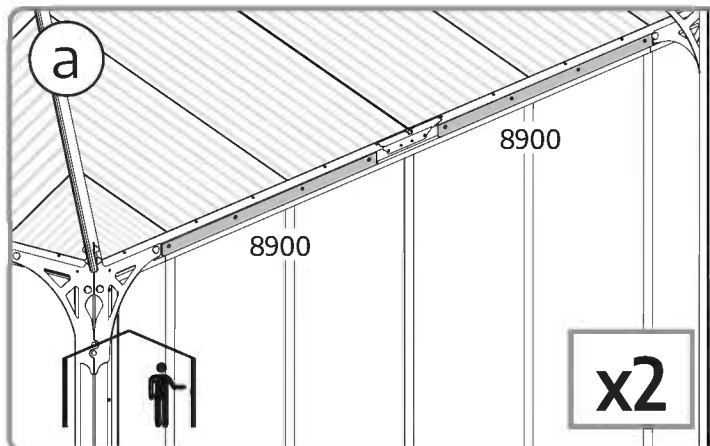
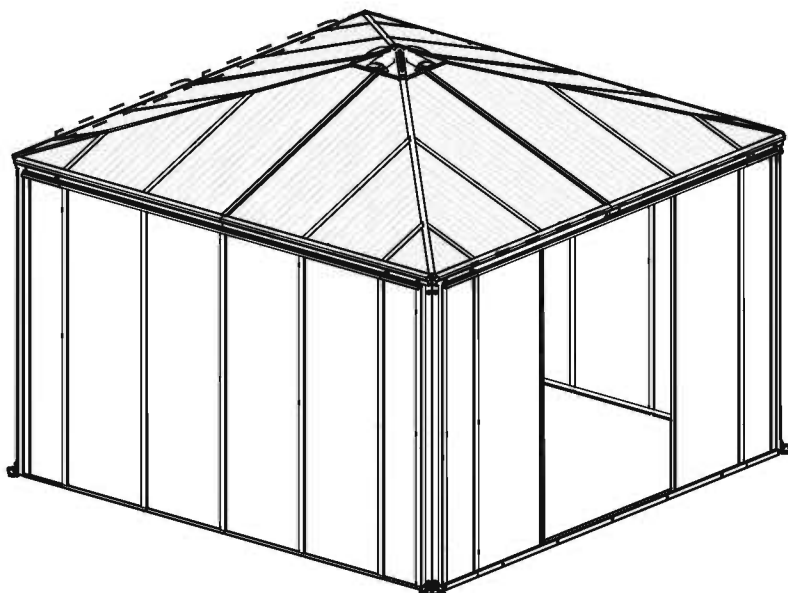
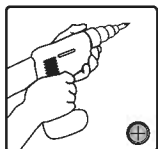


..... 4

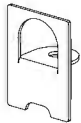
4045 .....



..... 16



8901 .....

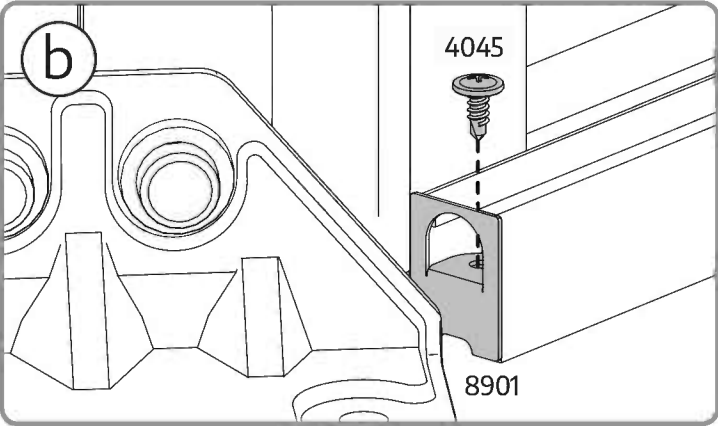
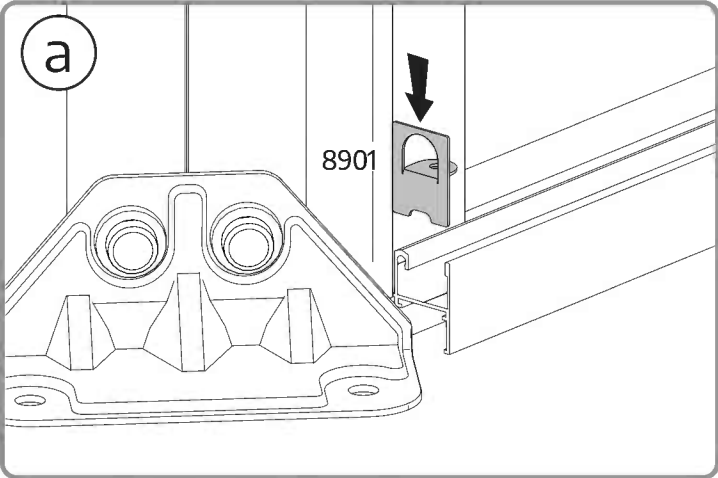
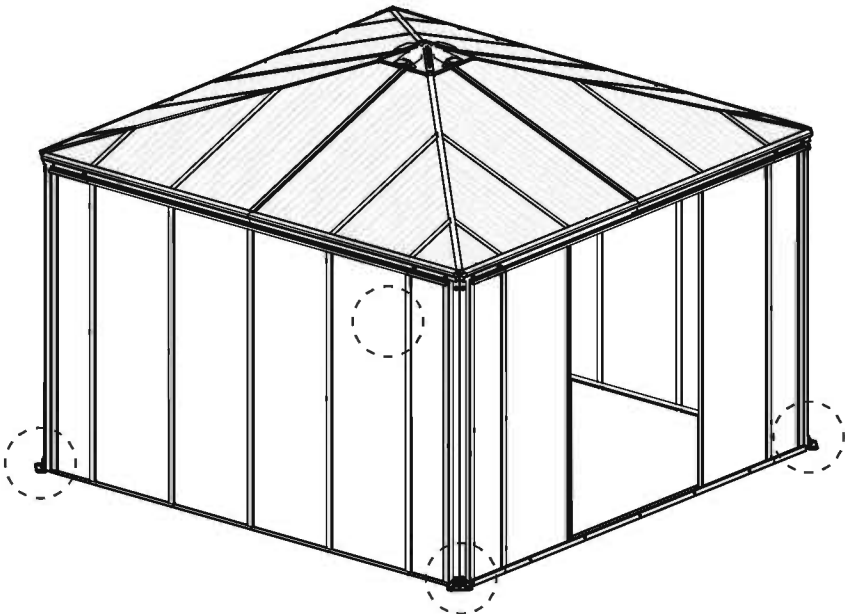
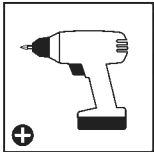


4

4045 .....

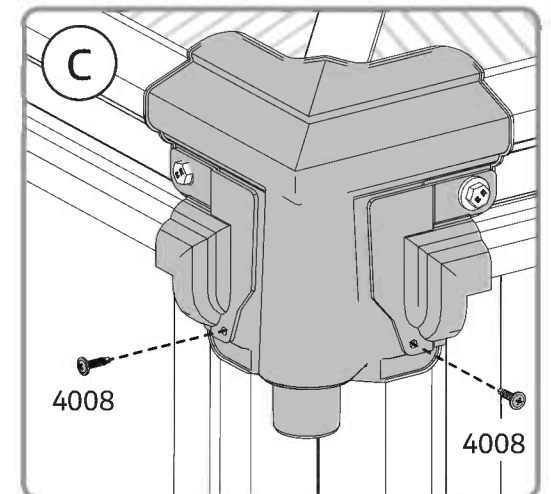
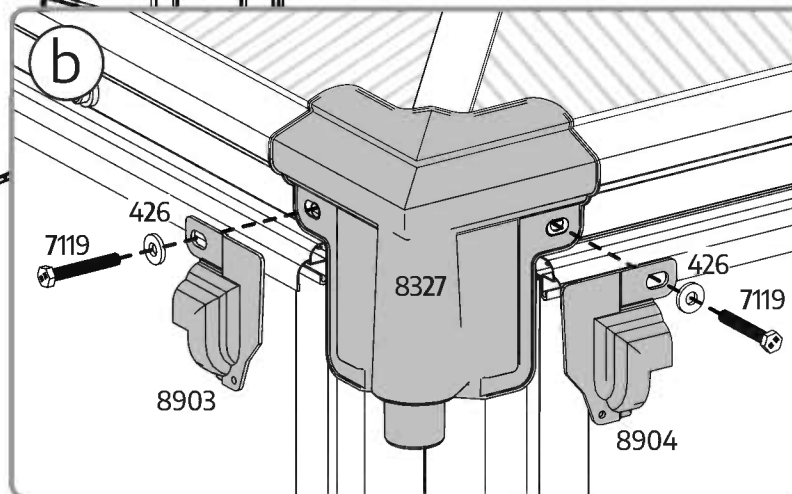
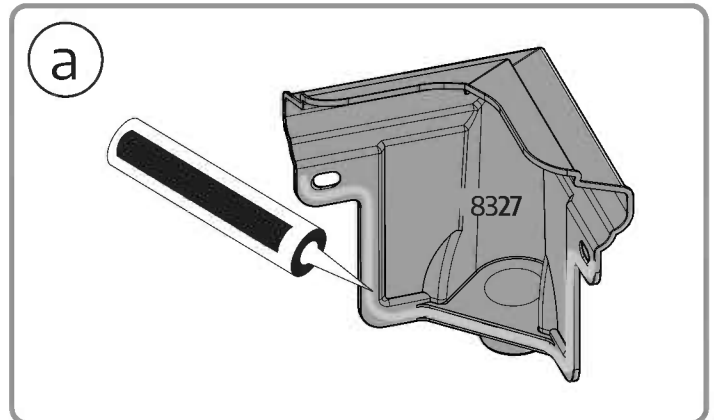
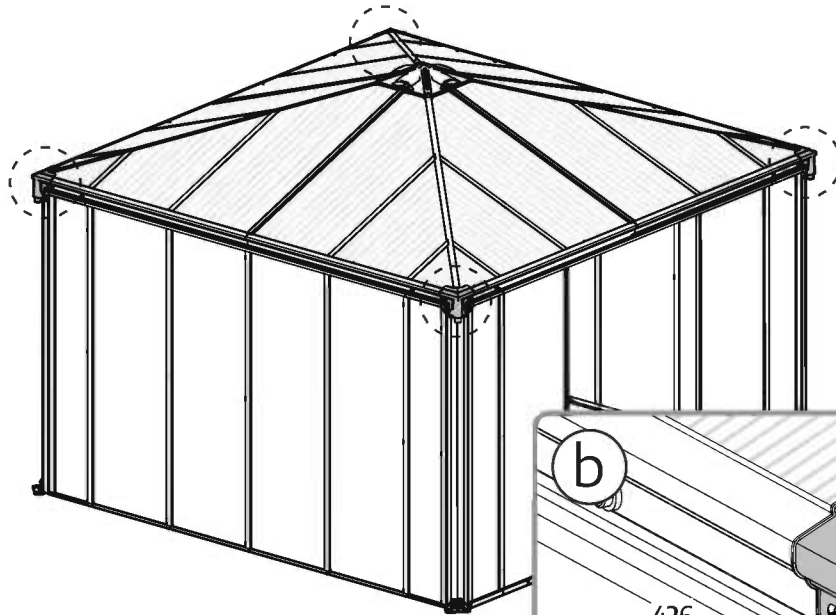
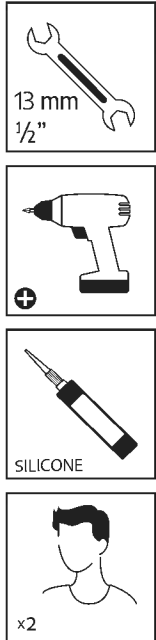


4





Apply silicone on the inside in order to seal as shown in **Drawing a.**  
Screws and corner cover are supplied with the gazebo!

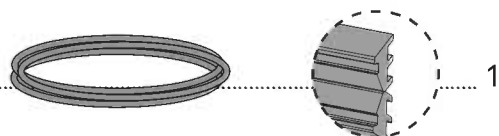


27



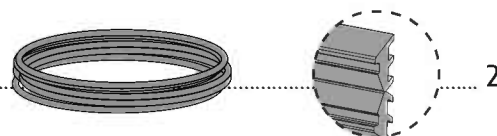
Install the sealing strip on the outer side as shown in the diagram.  
Use mild soap if needed.

8146

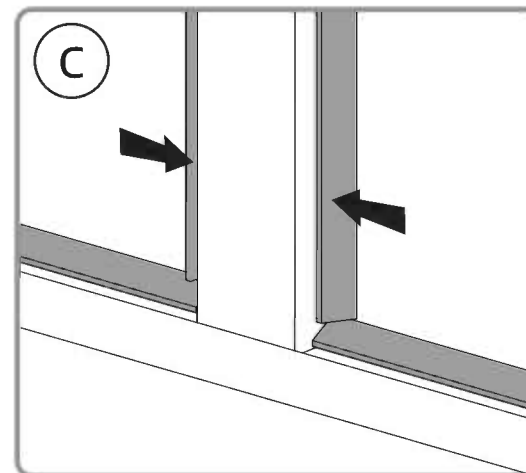
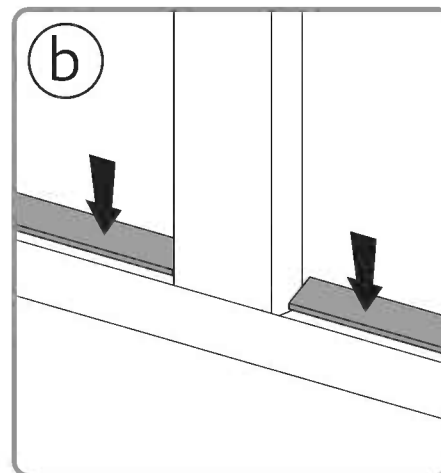
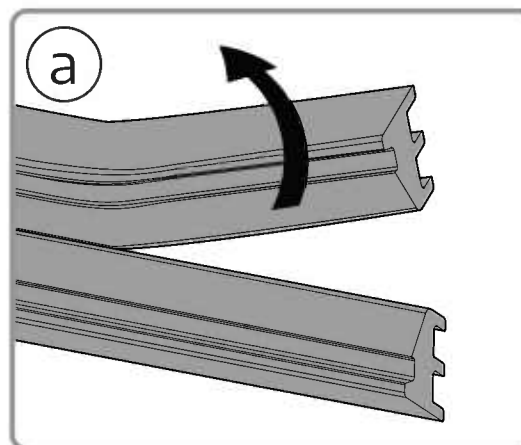
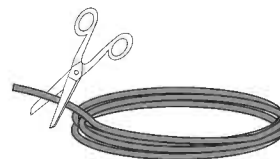
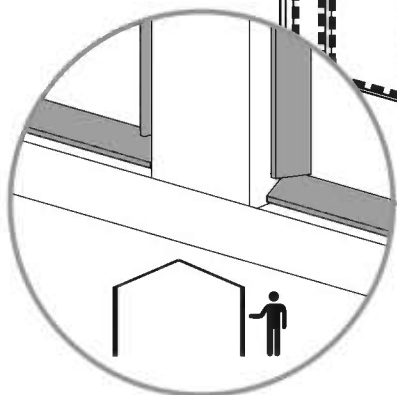
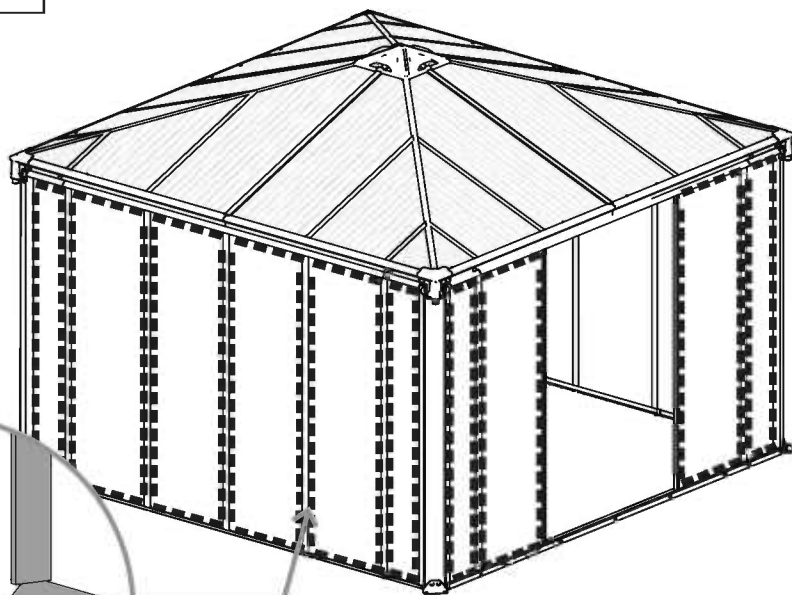
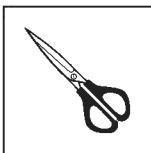


1

8479

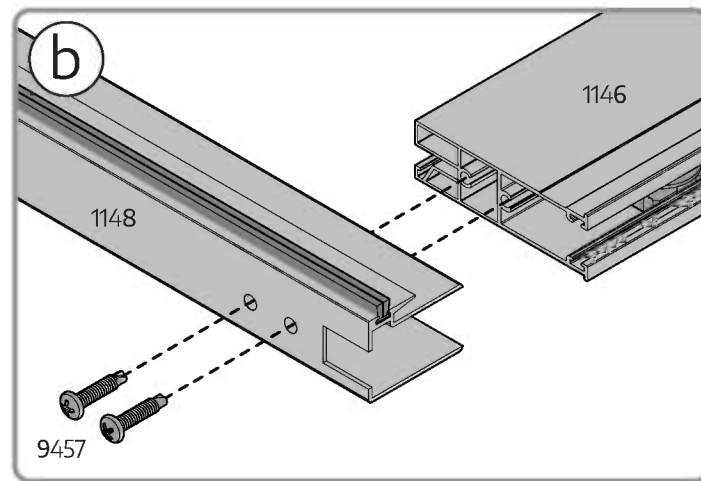
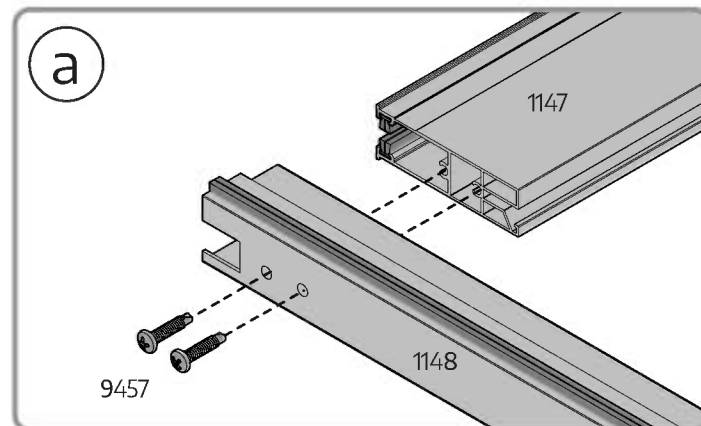
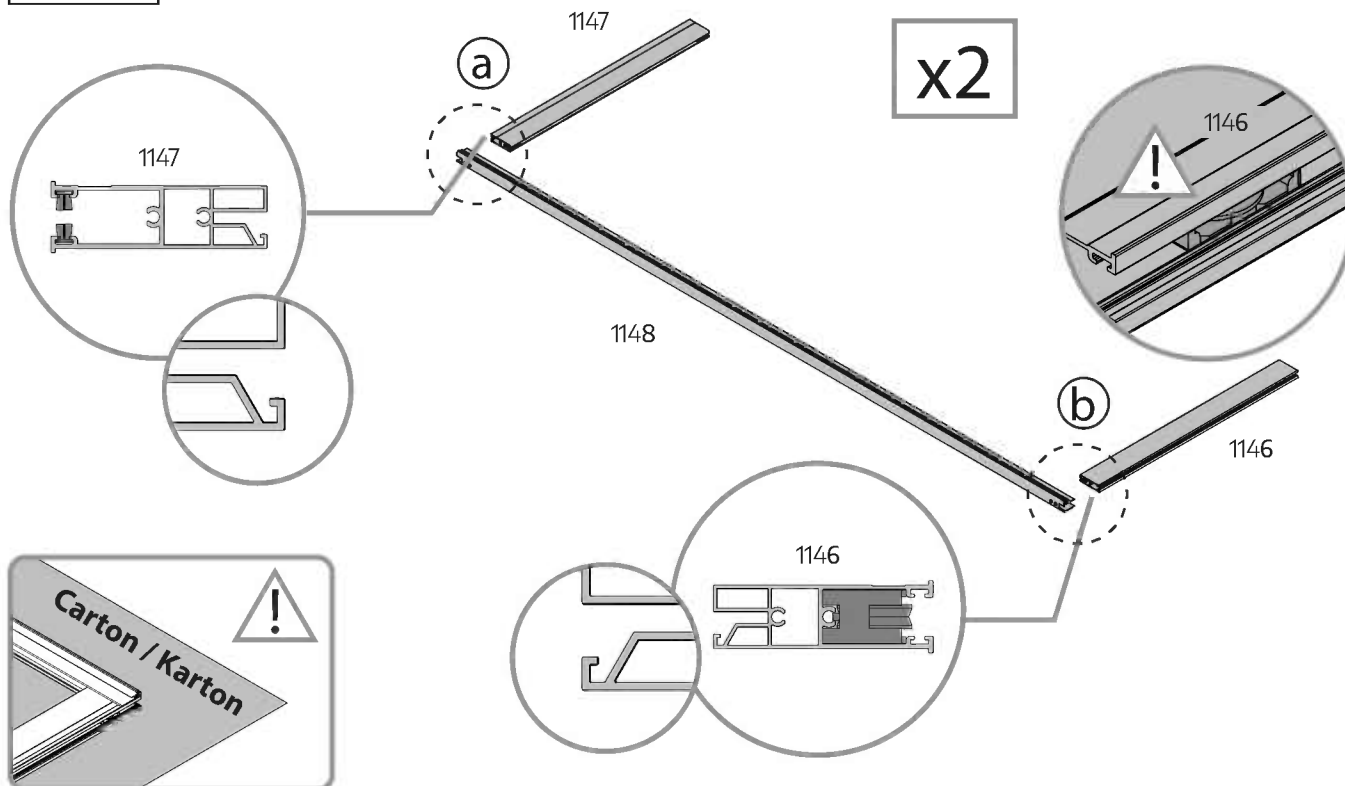
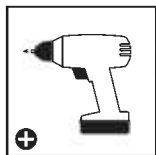
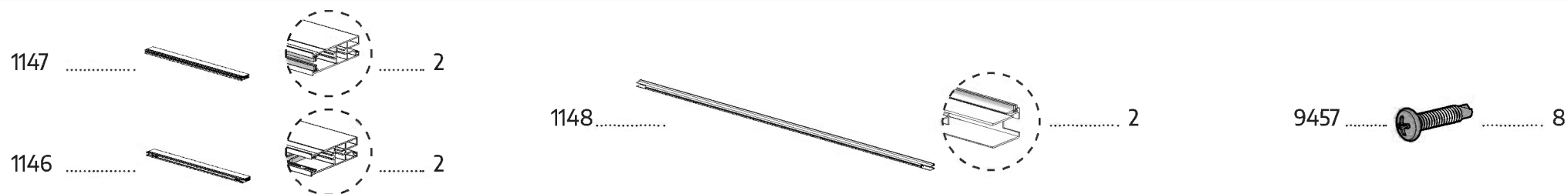


2

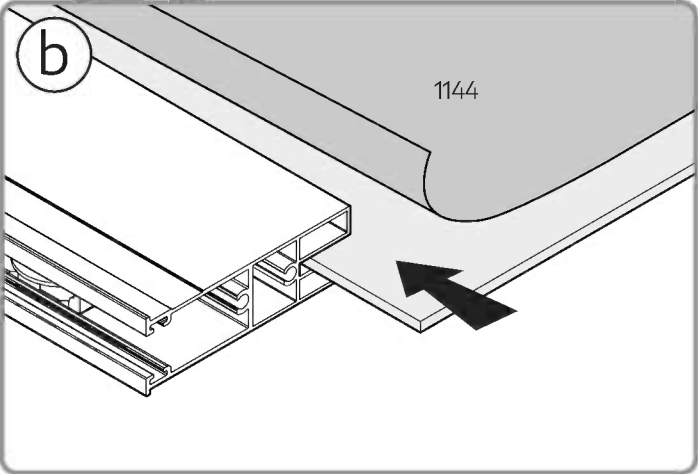
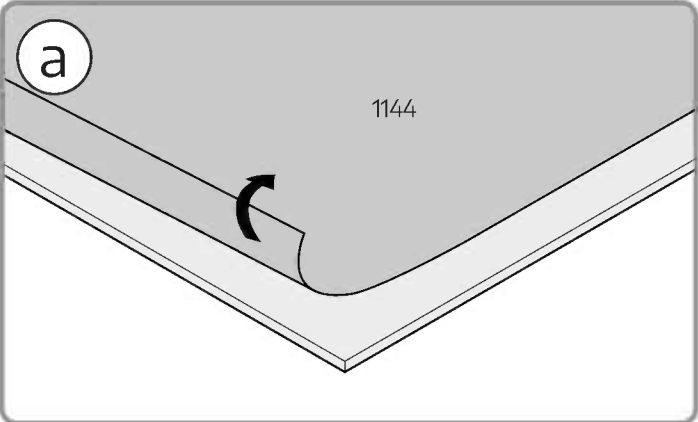
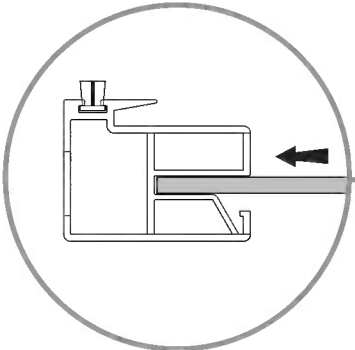
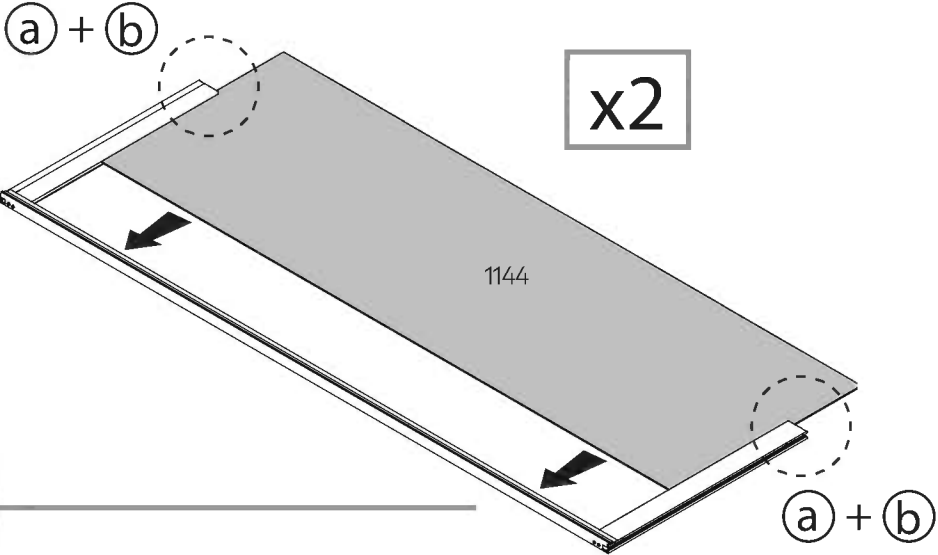
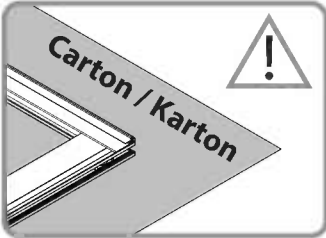




During assembly, from this step onwards, use a carton or other soft material below the parts to avoid scratches and damages.

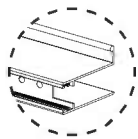
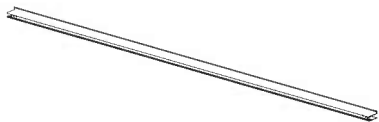


1144 .....  
..... 2



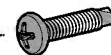


1143 .....

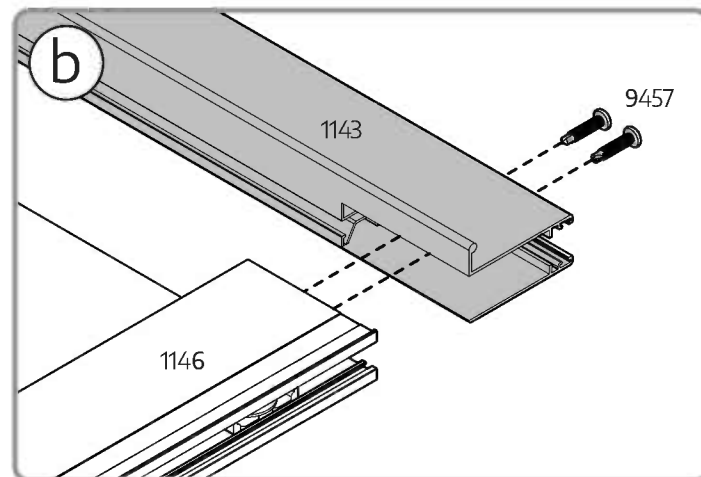
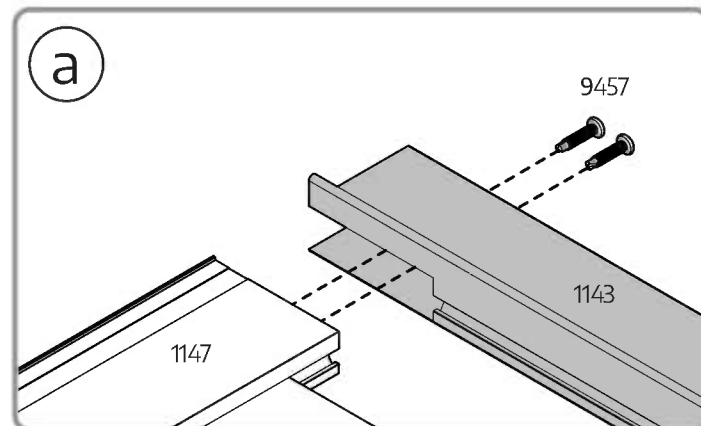
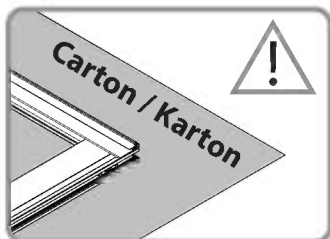
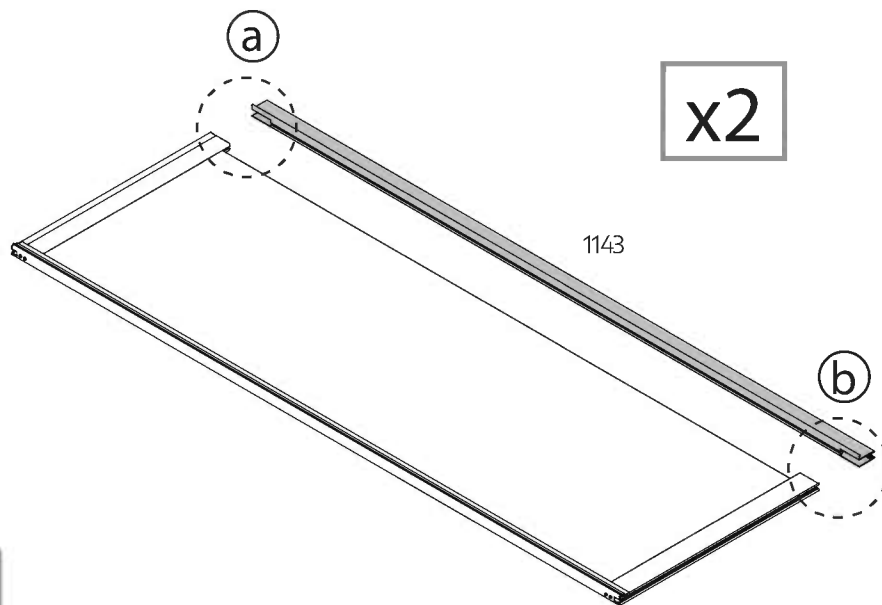
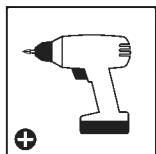


..... 2

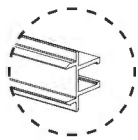
9457 .....



..... 8

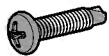


1150 .....

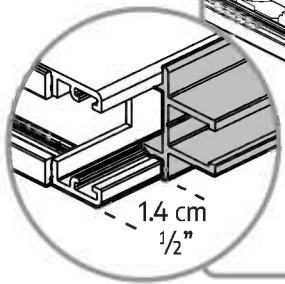
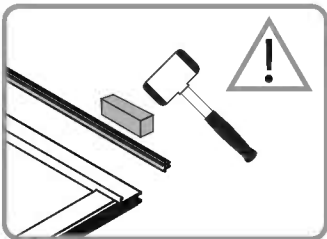
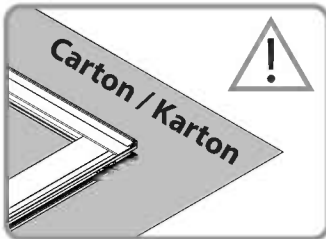
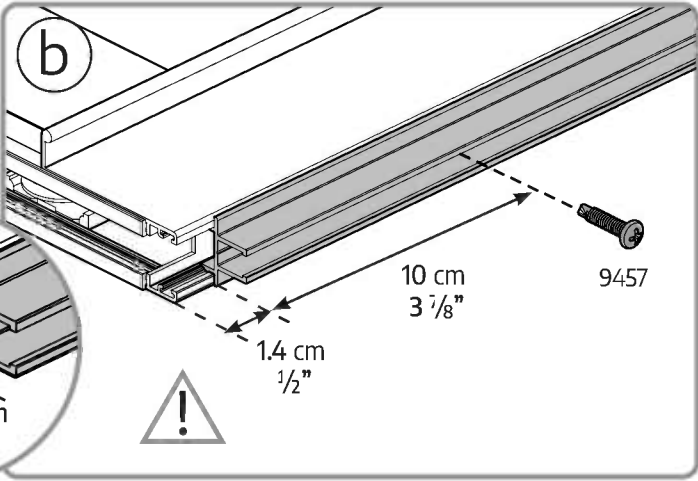
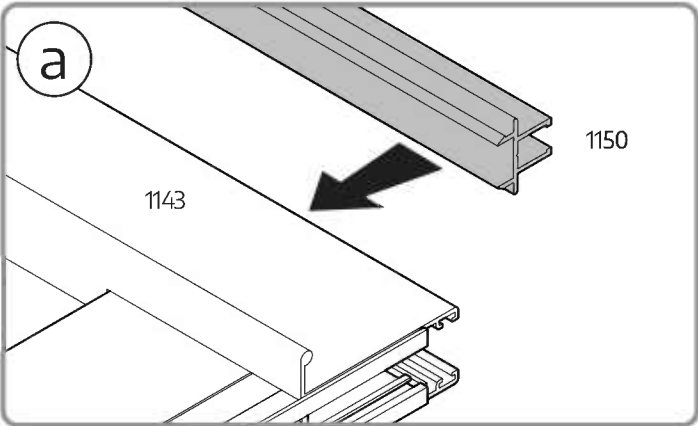
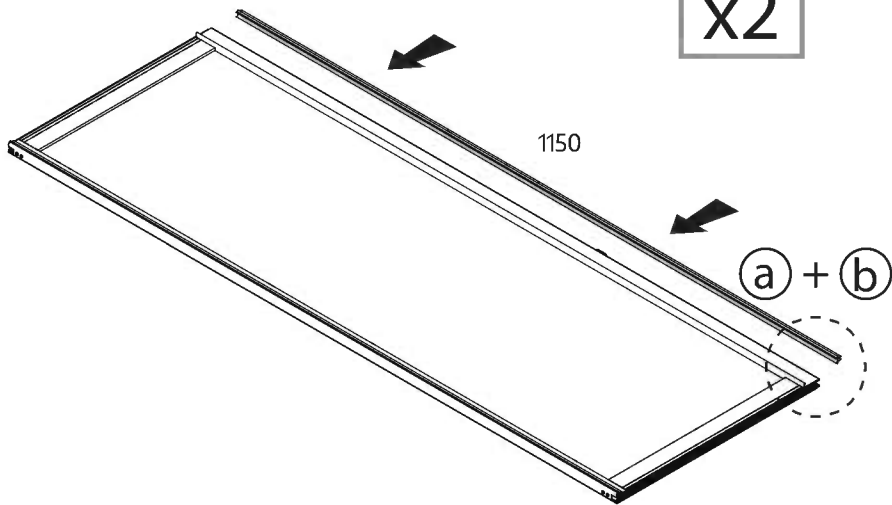
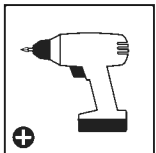


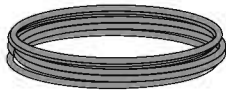
..... 2

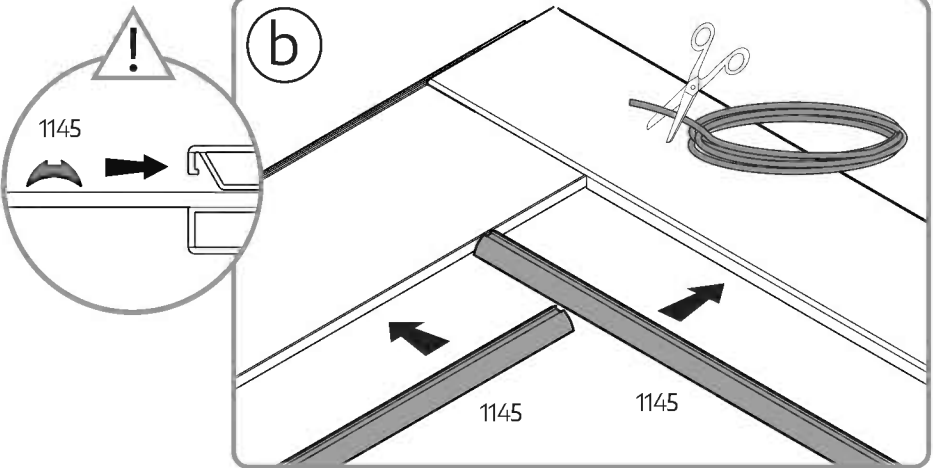
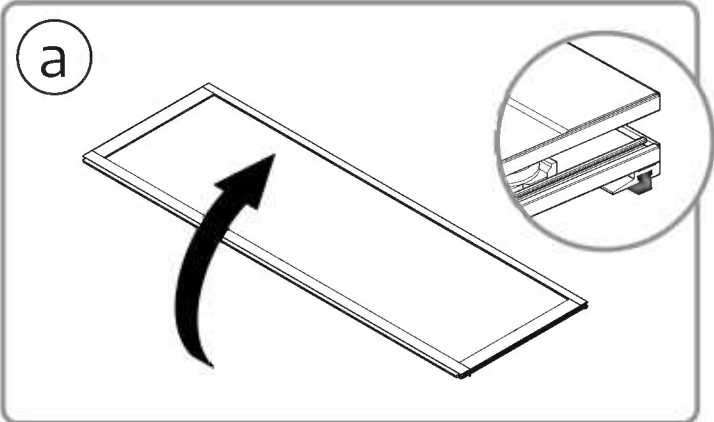
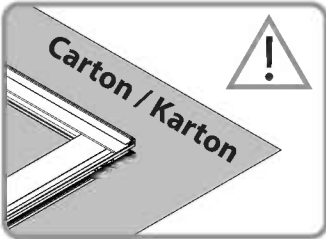
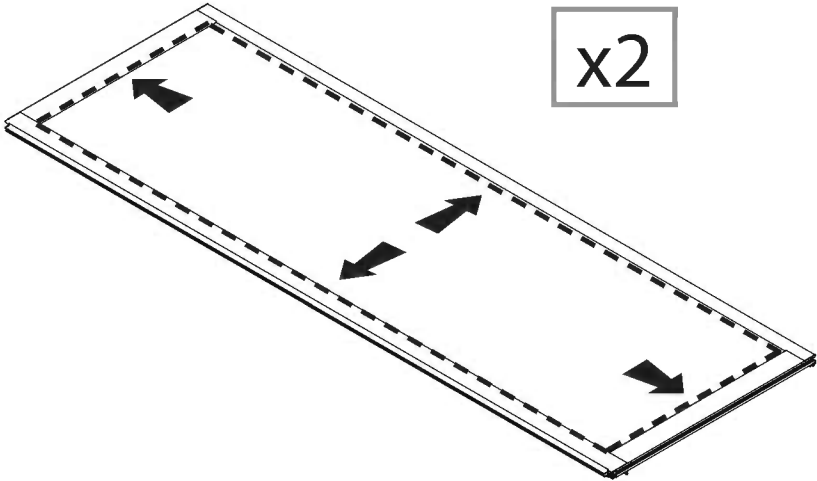
9457 .....

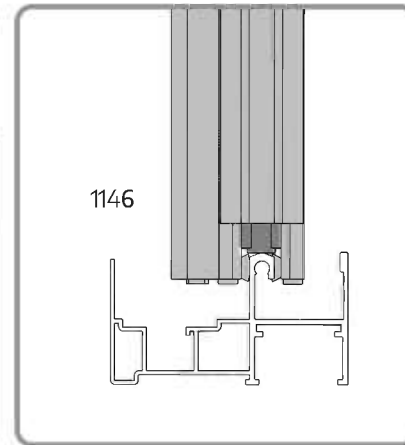
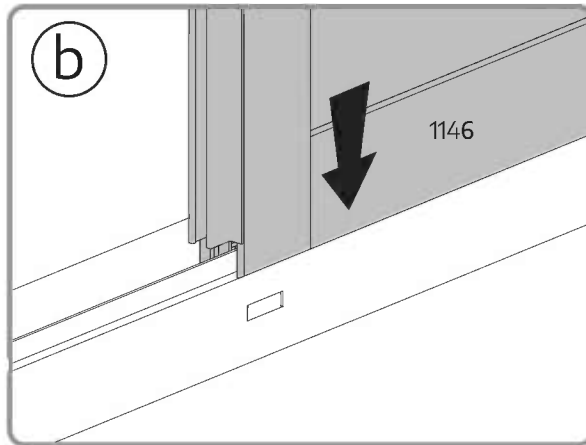
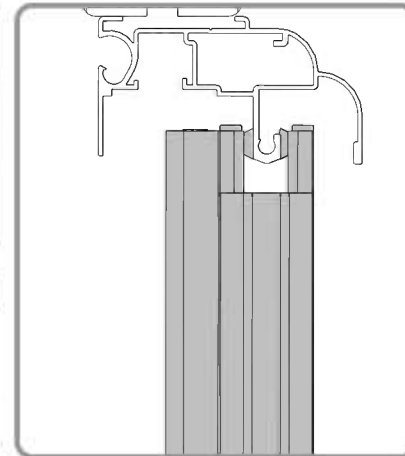
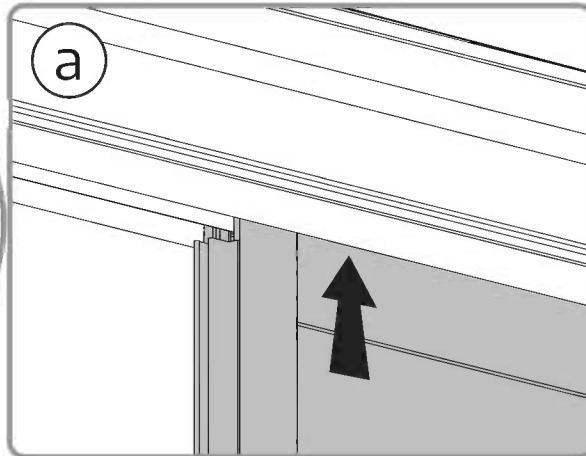
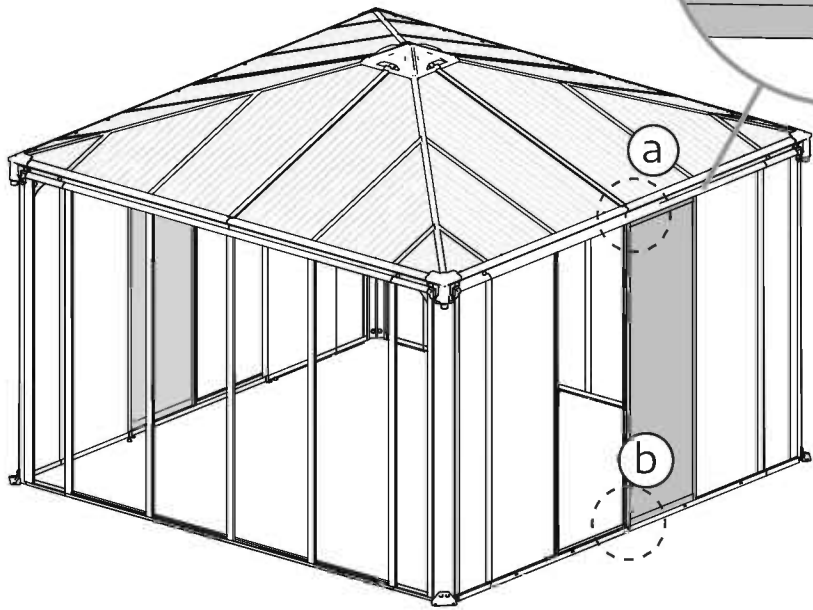
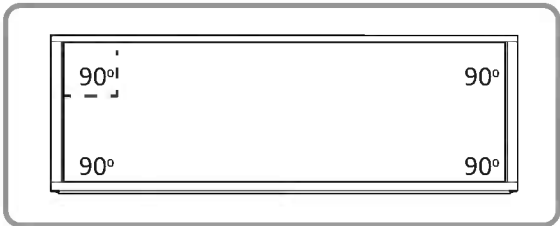
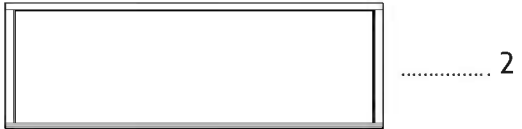


..... 2



1145 .....   ..... 2

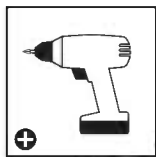
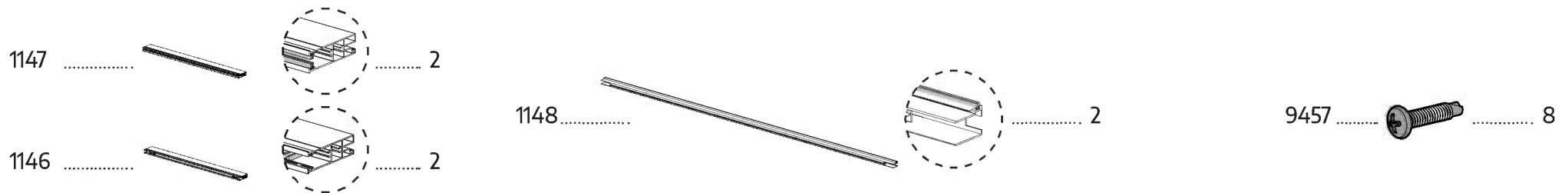




34



During assembly, from this step onwards, use a carton or other soft material below the parts to avoid scratches and damages.



a

1147

x2

1148

b

1146

1146

1146

a

9457

1148

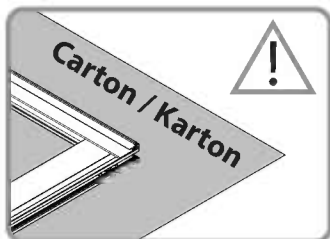
1147

b

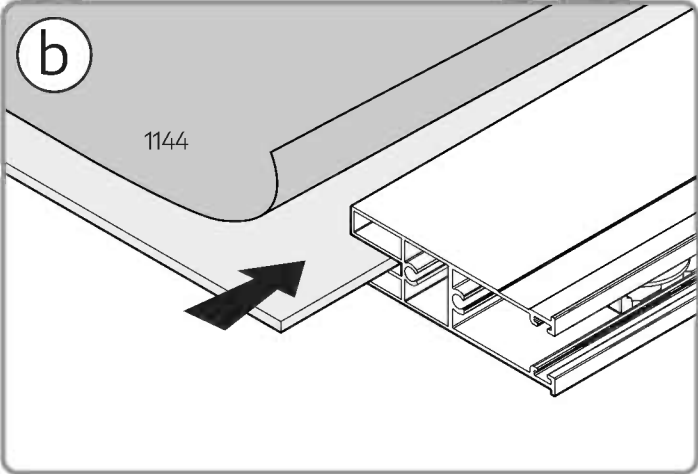
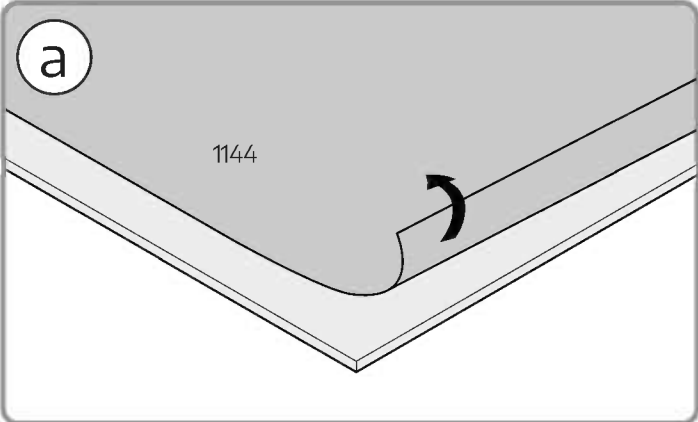
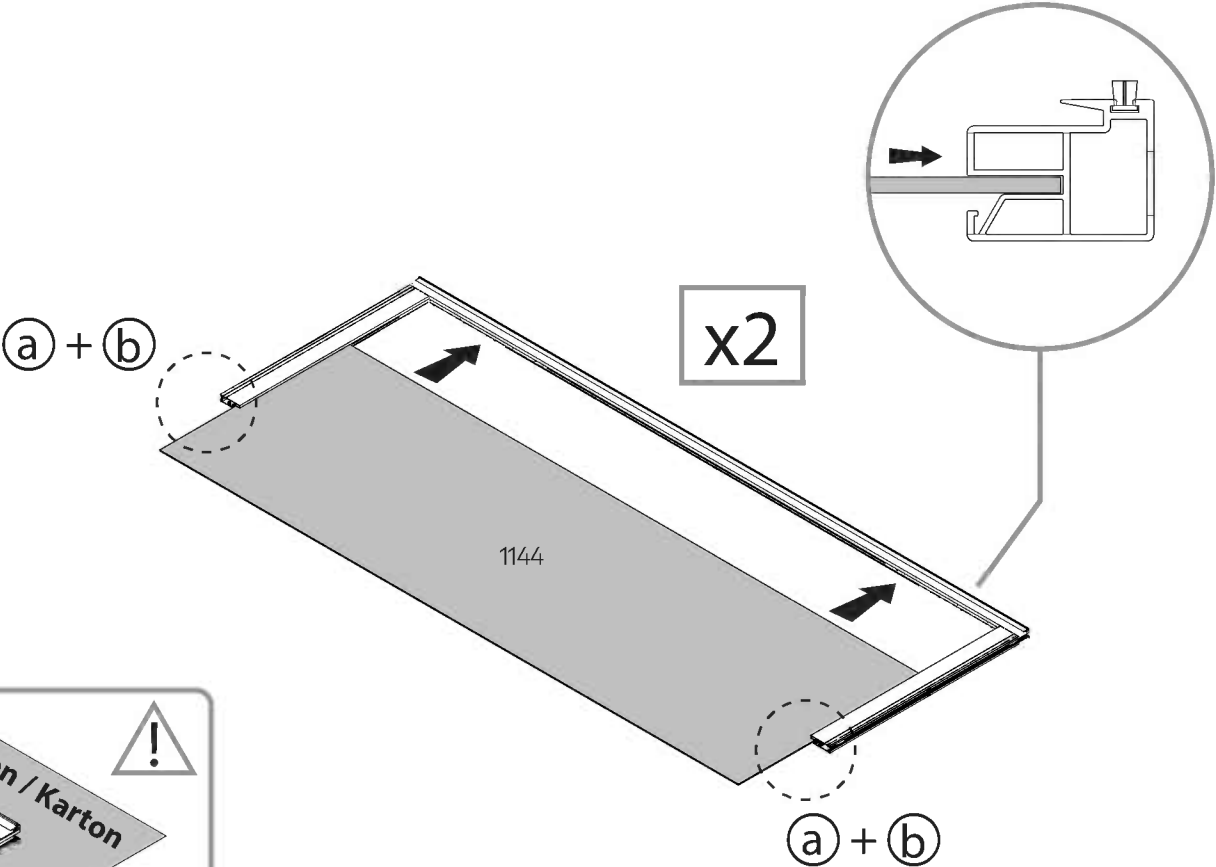
9457

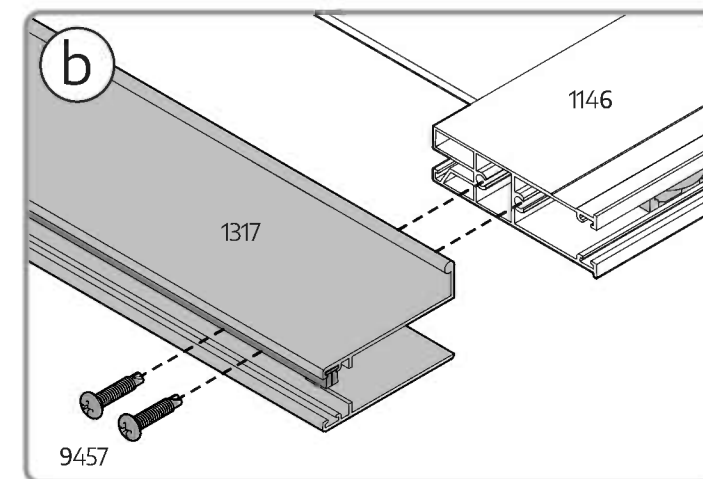
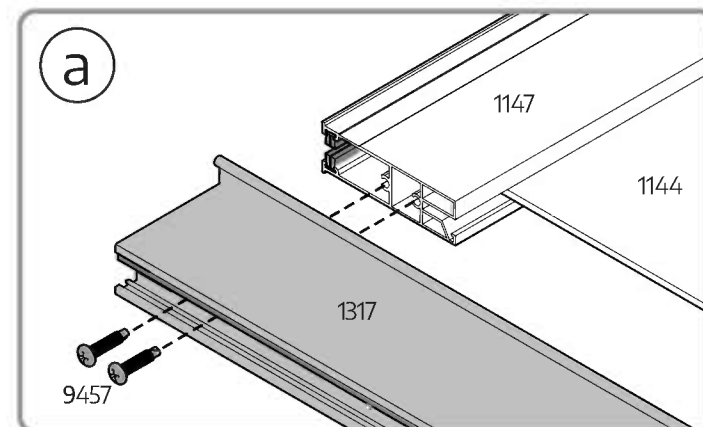
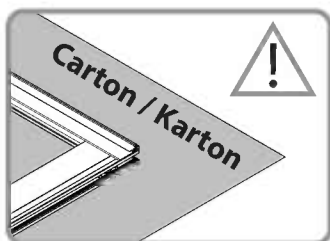
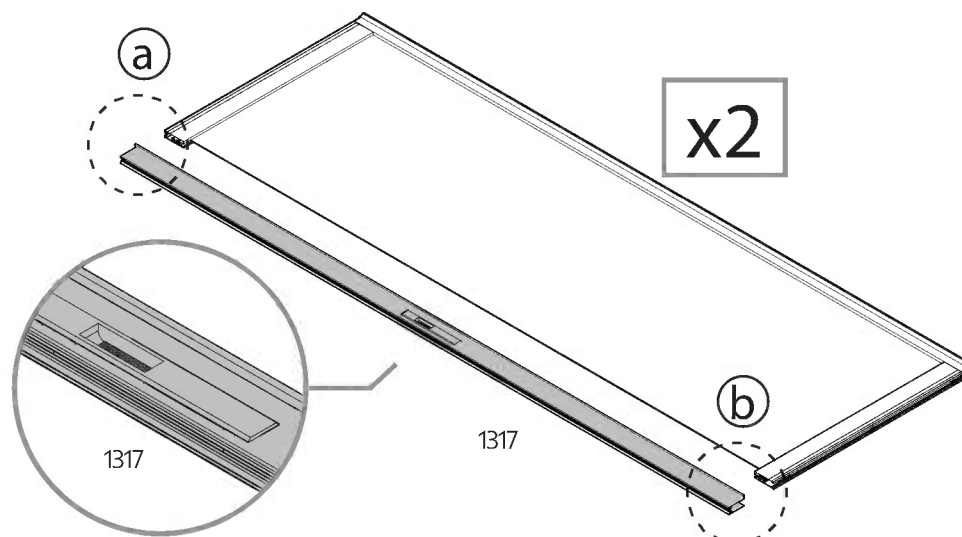
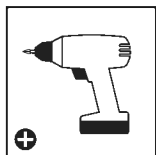
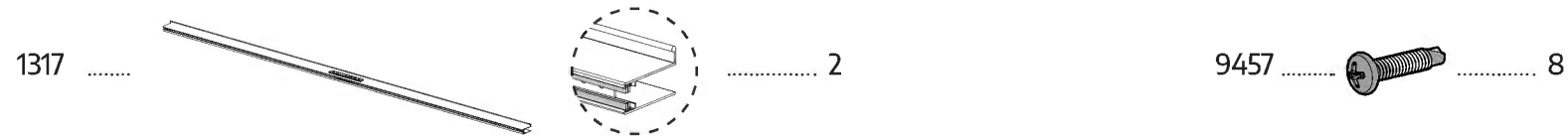
1148

1146

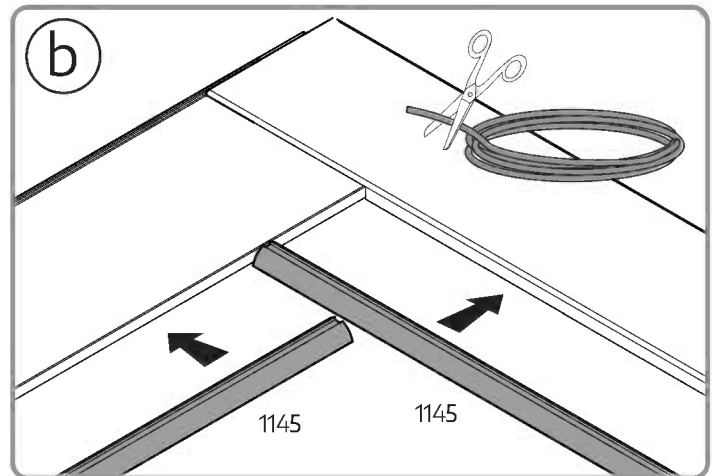
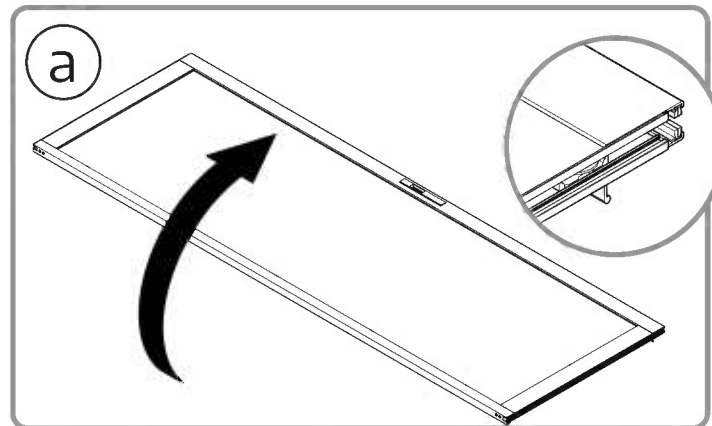
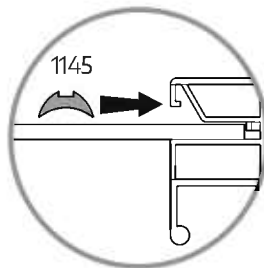
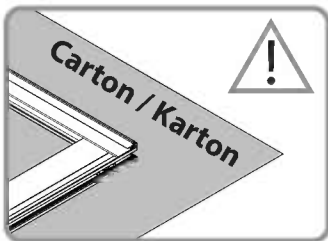
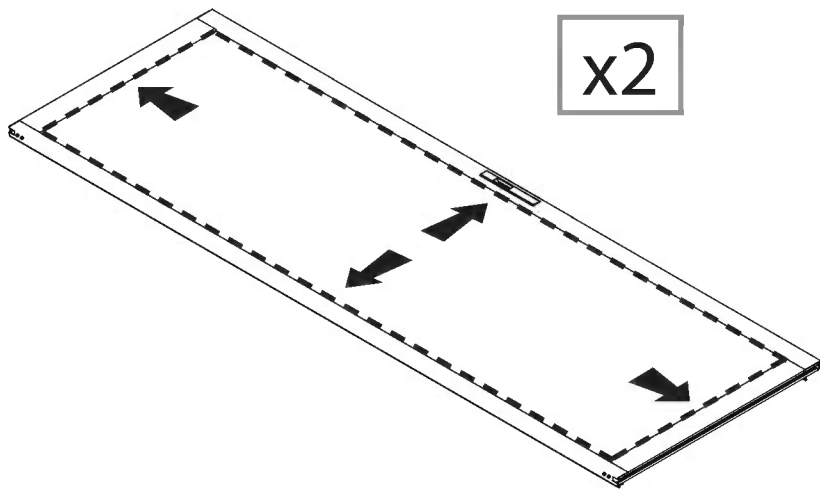


1144 ..... 2

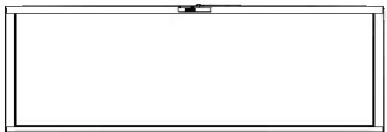




1145 ..... 2

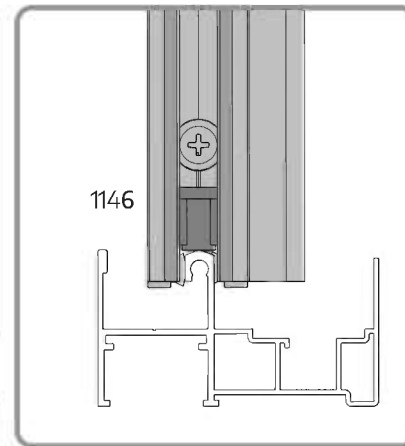
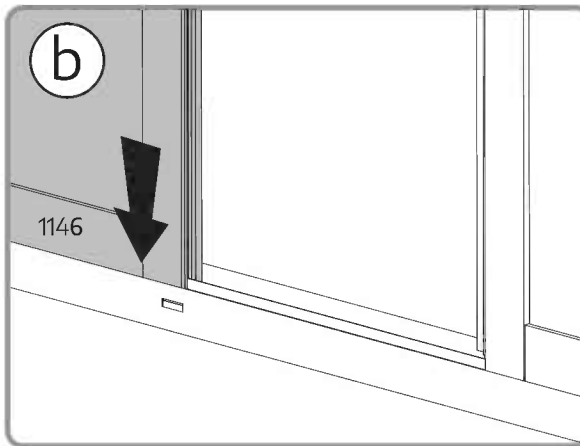
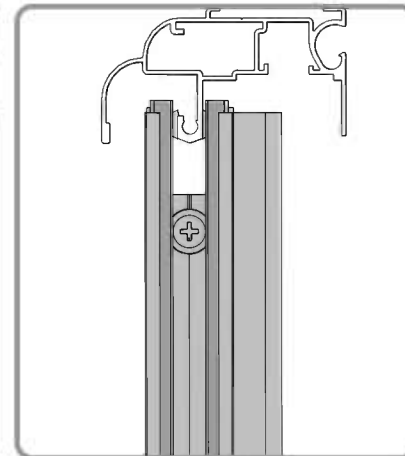
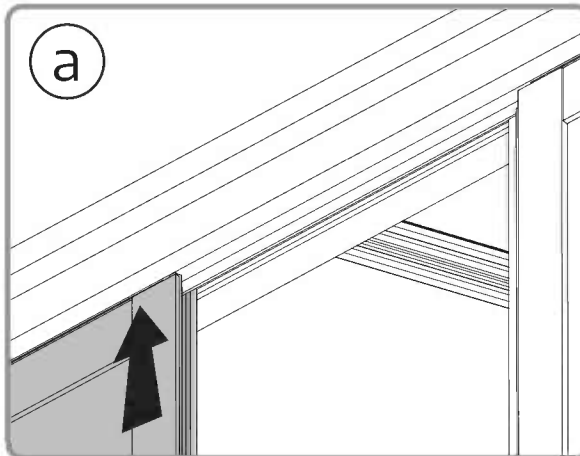
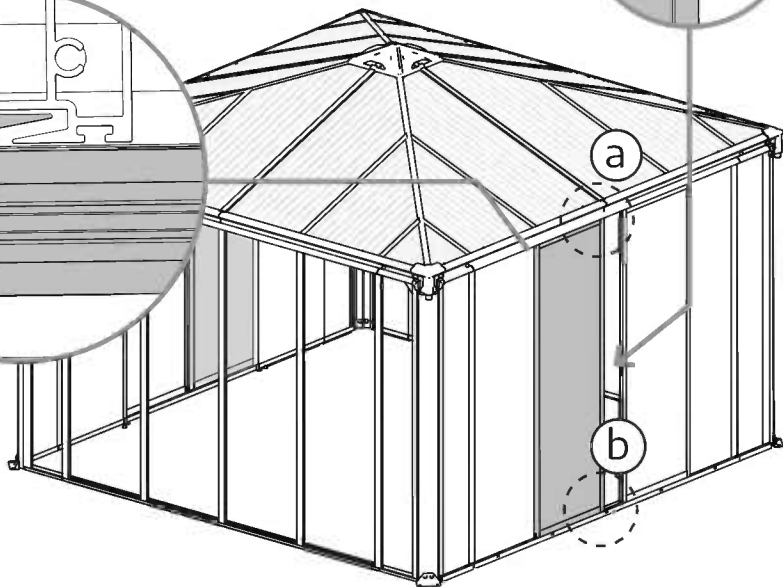
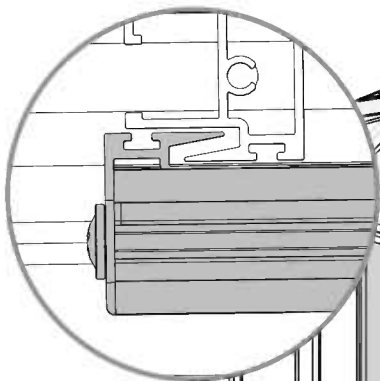
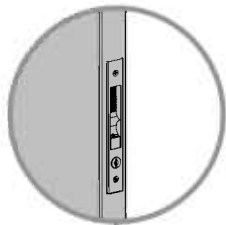
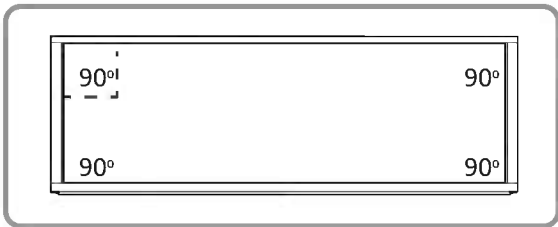
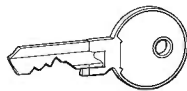


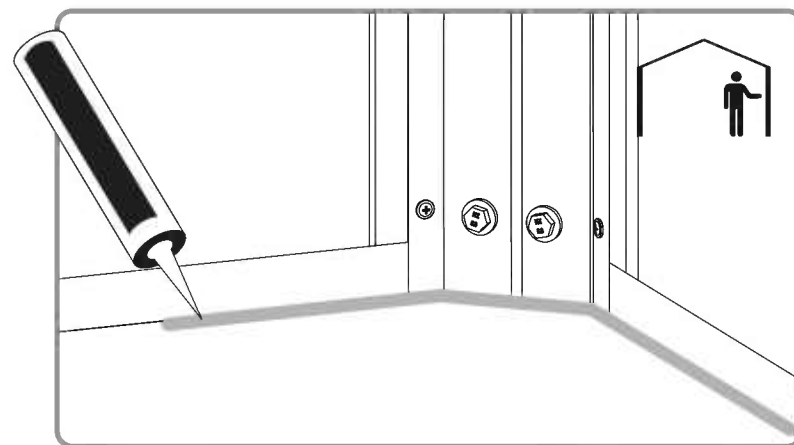
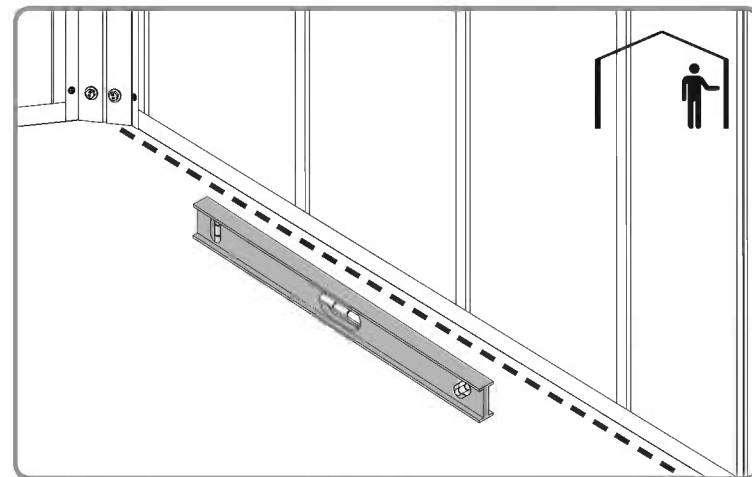
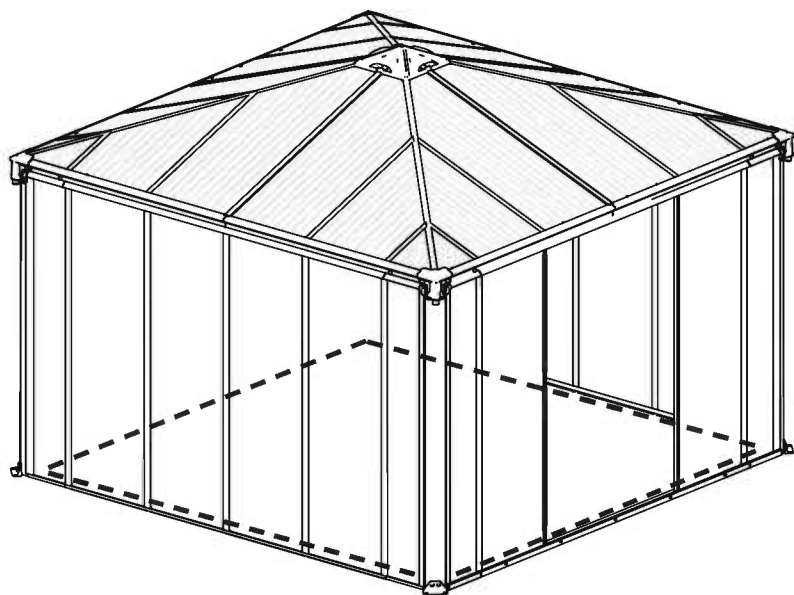
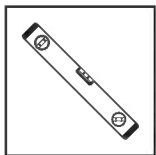




..... 2

+



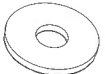




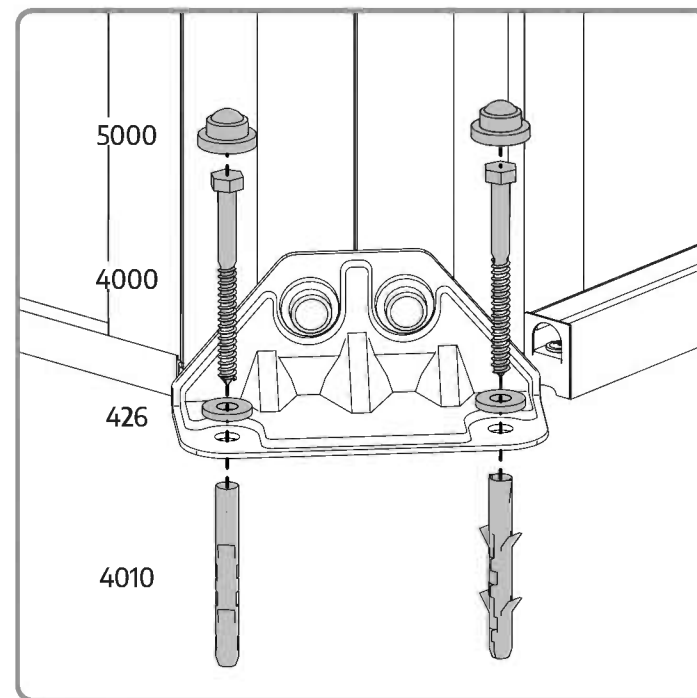
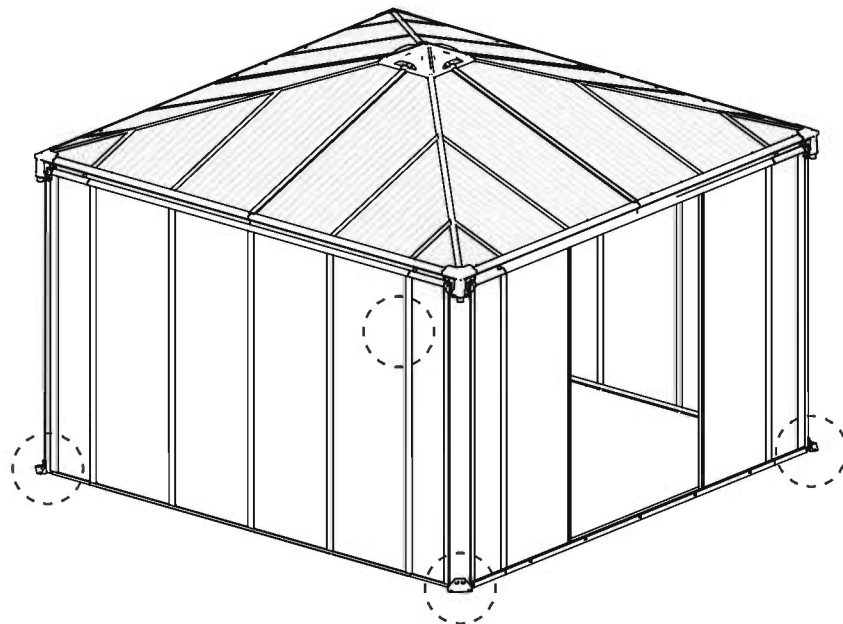
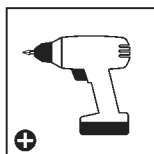
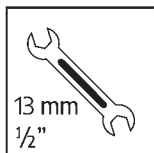
Make sure the gazebo is leveled prior to anchoring the corner poles. Use suitable screws and plugs as per your chosen foundation.

4000 .....  ..... 8

4010 .....  ..... 8

426 .....  ..... 8

5000 .....  ..... 8





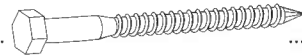
Make sure the entire gazebo is leveled prior to anchoring it to the surface of your choosing. Use suitable screws and plugs.

8902 .....



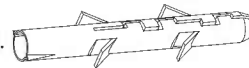
..... 8

4000 .....



..... 8

4010 .....



..... 8

426 .....

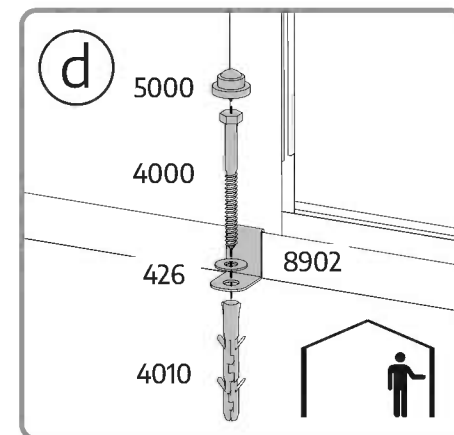
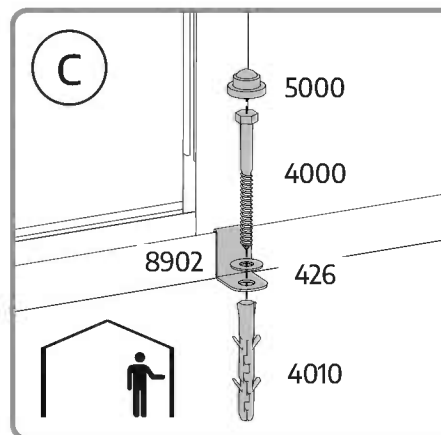
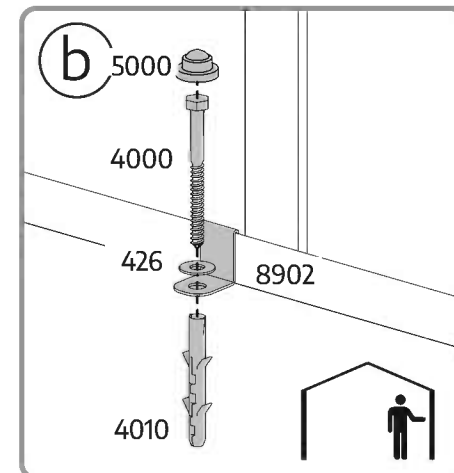
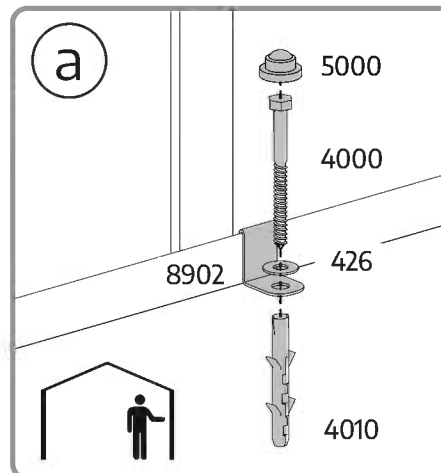
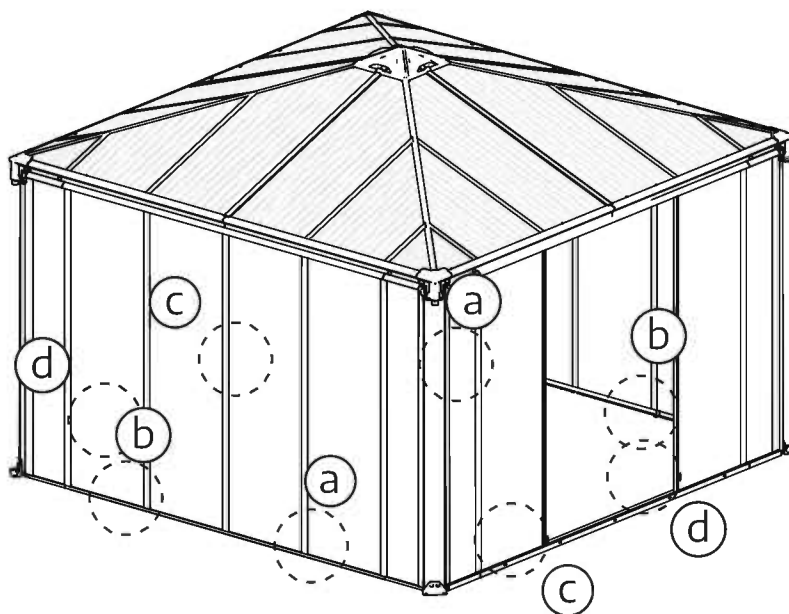
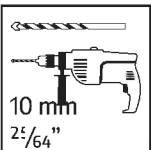
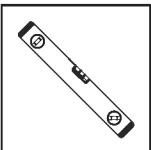


..... 8

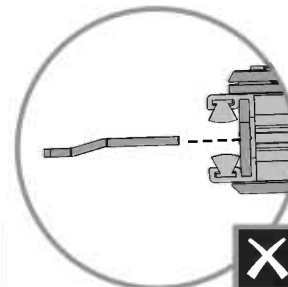
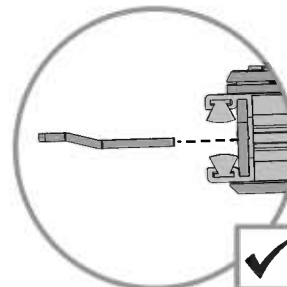
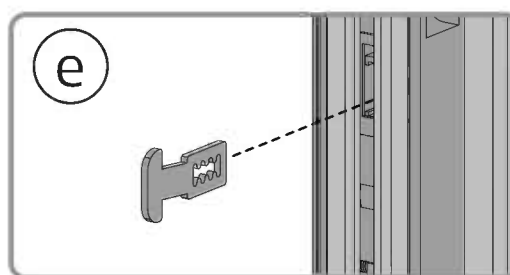
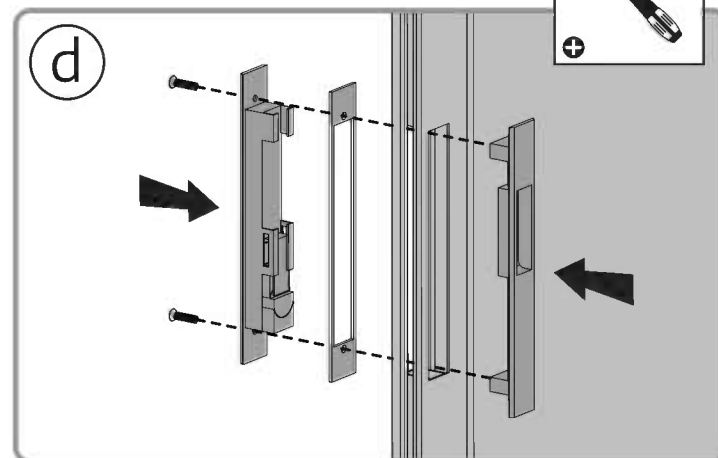
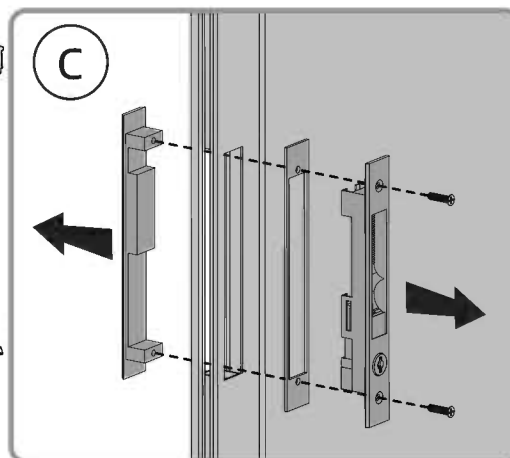
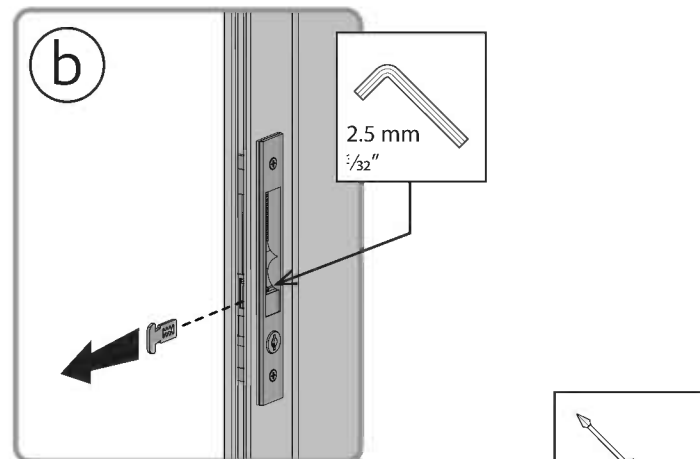
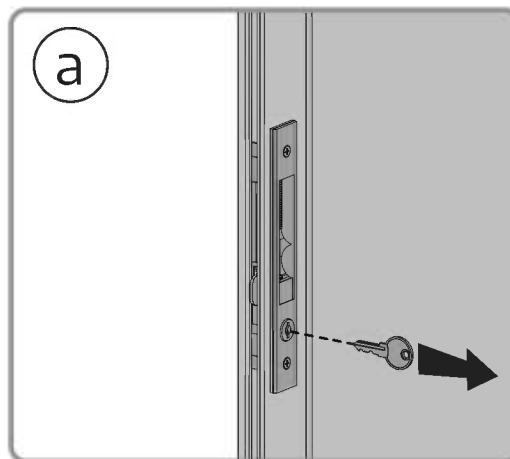
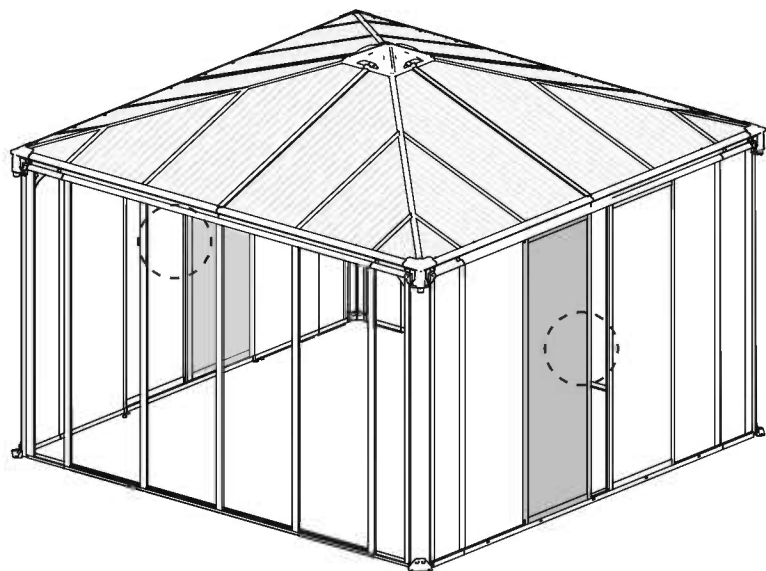
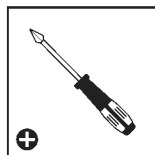
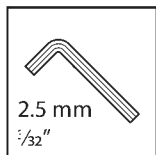
5000 .....

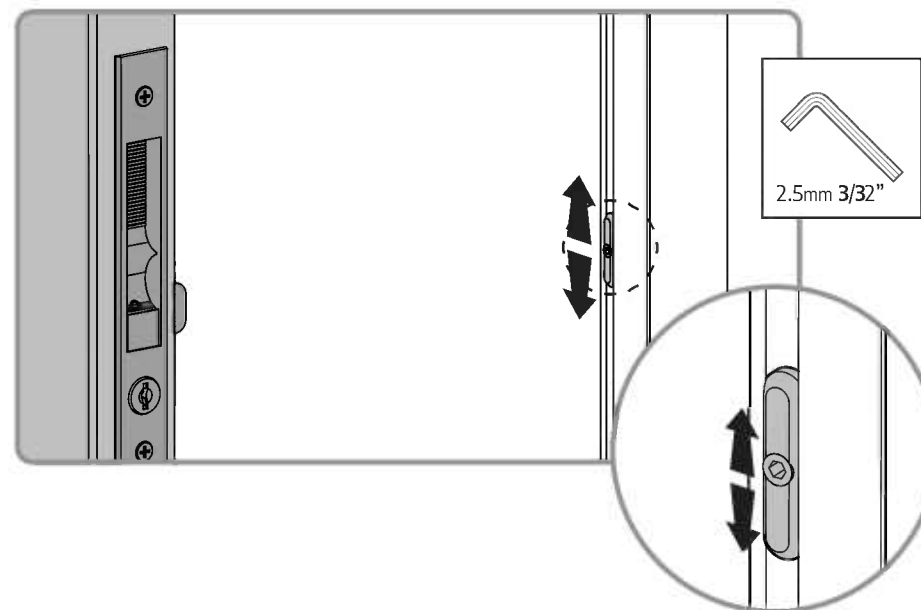
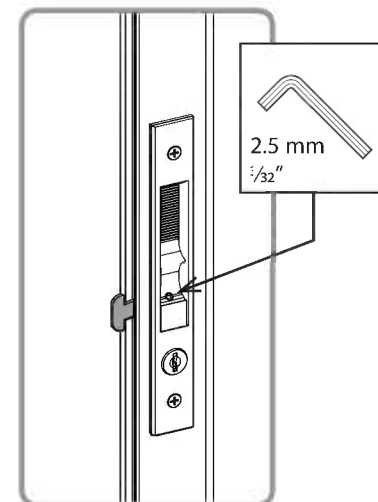
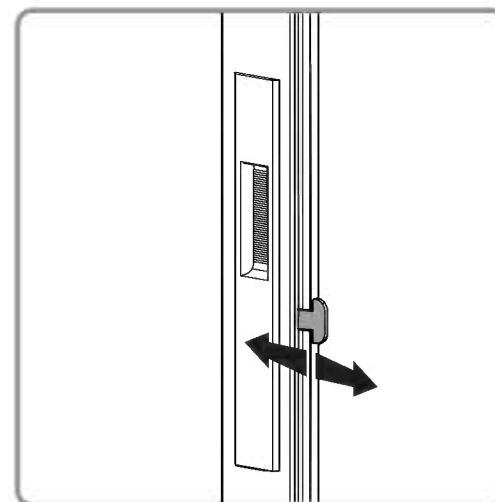
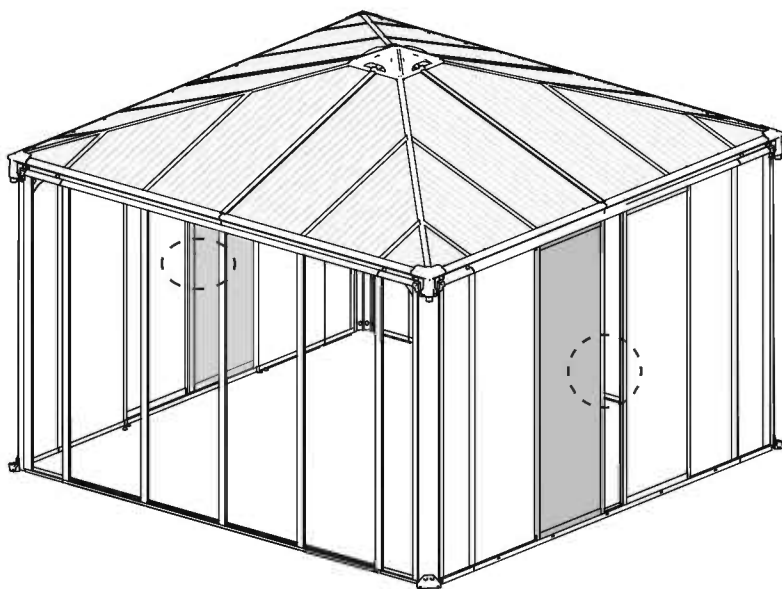


..... 8



# 42 OPTIONAL





EN

**PALRAM - CANOPIA | 10 YEAR LIMITED WARRANTY**

Palram Canopia Ltd. (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase. • This warranty is valid only if the product is installed, handled, cleaned, and maintained in accordance with Canopia's written specifications. • This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear including, but not limited to: damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, negligence, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, damage resulting from cleaning with incompatible detergents or minor deviations of the product. • This warranty does not apply to damage resulting from "acts of Nature", which includes but is not limited to hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, or fire. • Upon submitting proof of purchase and evidence of the claimed product failure, and subject to reporting the failure in writing within 30 days after discovery of the defect, Canopia, at its sole discretion, will replace defective parts of the Product, or refund you a prorated portion of the purchase price on a straight-line depreciated basis for the length of the warranty.

FR

**GARANTIE LIMITÉE À 10 ANS DE PALRAM - CANOPIA**

Palram Canopia Ltd. (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 10 ans à compter de la date d'achat initiale. • Cette garantie n'est valable que si le produit est installé, manipulé, nettoyé et entretenu conformément aux spécifications établies par écrit de Canopia. • Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, les suivants : dommages causés par le forçage du produit, une mauvaise manipulation, une utilisation incorrecte, la négligence, les accidents, l'impact de corps étrangers, le vandalisme, les contaminants, les modifications, l'application de peinture, le nettoyage avec des détergents incompatibles ou les modifications mineures du produit. • Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de "catastrophes naturelles", y compris, mais sans s'y limiter, la grêle, les tempêtes, les tornades, les ouragans, les blizzards, les inondations ou les incendies. • Sur présentation de la preuve d'achat du Produit ainsi que de la preuve de la défaillance alléguée, et à condition que vous signaliez la défaillance par écrit dans les 30 jours suivant la découverte du défaut, Canopia remplacera, à sa seule discrétion, les pièces défectueuses du produit ou vous remboursera une partie proportionnelle du prix d'achat sur une base d'amortissement linéaire pour la durée de la garantie.

DE

**10 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON PALRAM - CANOPIA**

Palram Canopia Ltd. (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel („Canopia“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. • Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt gemäß den schriftlichen Spezifikationen von Canopia installiert, behandelt, gereinigt und gewartet wird. • Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Schäden, die durch Gewaltanwendung, falsche Handhabung, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Unfälle, Einwirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Schadstoffe, Veränderungen, Anstriche, Schäden, die durch Reinigung mit unverträglichen Reinigungsmitteln entstanden sind, oder geringfügige Abweichungen des Produkts. • Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt“ entstanden sind, wie z. B. Hagel, Sturm, Tornado, Orkan, Schneesturm, Überschwemmung oder Feuer. • Bei Einreichung des Kaufbelegs und des Nachweises des beanstandeten Produktfehlers und vorbehaltlich der schriftlichen Meldung des Fehlers innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des Fehlers ersetzt Canopia nach eigenem Ermessen die fehlerhaften Teile des Produkts oder erstattet Ihnen einen anteiligen Teil des Kaufpreises auf linearer Abschreibungsbasis für die Dauer der Garantie.

ES

**GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS DE PALRAM - CANOPIA**

Palram Canopia Ltd. (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garantiza que el producto estará libre de defectos de material o de fabricación durante un periodo de 10 años a partir de la fecha inicial de compra. • Esta garantía solo es válida si el producto se instala, manipula, limpia y mantiene de acuerdo con las especificaciones por escrito de Canopia. • Esta garantía no cubre los defectos resultantes del desgaste normal, entre lo que se incluye, entre otras cosas, lo siguiente: daños causados al forzar el producto, al manipularlo de forma incorrecta, al emplearlo de forma inapropiada, por negligencia, por accidentes, por impactos de objetos extraños, por vandalismo, por contaminantes, por modificaciones, por haber sido pintado, por la limpieza con detergentes incompatibles o por pequeñas modificaciones del producto. • Esta garantía no se aplica a los daños que resulten de "fenómenos naturales", lo que incluye, pero no se limita, al granizo, las tormentas, los tornados, los huracanes, las ventiscas, las inundaciones o los incendios. • Al presentar el comprobante de compra del producto así como una prueba de la falla que se reclama, y a condición de reportar la falla por escrito dentro de los 30 días siguientes al descubrimiento del defecto, Canopia, a su sola discreción, sustituirá las partes defectuosas del Producto, o le reembolsará una porción prorrateada del precio de compra de acuerdo a una base de depreciación lineal según la duración de la garantía.

SV

**BEGRÄNSNINGAR I PALRAM - CANOPIA 10-ÅRS GARANTI**

Palram Canopia Ltd. (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 10 år från det ursprungliga inköpsdatumet. • Garantin gäller endast om produkten installeras, hanteras, rengörs och underhålls i enlighet med Canopias skriftliga specifikationer. • Garantin täcker inte defekter som beror på normalt slitage, inklusive, skador som orsakats av våld, felaktig hantering, olämplig användning, vårdslöshet, olyckor, påverkan från främmande föremål, vandalism, föroreningar, målning, skador som orsakats av rengöring med olämpliga rengöringsmedel eller smärre avvikelser av produkten. • Denna garanti gäller inte för skador till följd av "naturkatastrofer", likt, storm, tornado, orkan, snöstorm, översvämning eller brand. • Mot uppvisande av inköpsbevis och bevis för det upptäckta produktfelet, och under förutsättning att felet rapporteras skriftligen inom 30 dagar efter upptäckten, kommer Canopia, efter eget gottfinnande, att byta ut defekta delar av produkten eller återbetala dig en proportionell del av inköpspriset på linjär avskrivningsbasis under garantins längd.

NN

**PALRAM - CANOPIAS 10 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI**

Palram Canopia Ltd. (Selskapsnummer: 512106824) med hovedkontor i Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, Israel ("Canopia") garanterer at produktet vil være uten defekter i materiale eller utførelse i en periode på 10 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. • Denne garantien gjelder bare hvis produktet er installert, håndtert, rengjort og vedlikeholdt i henhold til Canopias skriftlige spesifikasjoner. • Denne garantien dekker ikke feil som skyldes normal slitasje, inkludert, skade forårsaket av bruk av makt, feil håndtering, upassende bruk, uaktsomhet, ulykker, påvirkning fra fremmedlegemer, hærverk, miljøgifter, maling, skade som følge av rengjøring med uegnet vaskemidler eller mindre avvik i produktet. • Denne garantien gjelder ikke for skader som følge av naturfenomener, som, hagl, storm, tornado, orkan, snøstorm, flom eller brann. • Ved innlevering av kvittering på kjøp og bevis på den påpekte produktfeilen, og med forbehold om skriftlig rapportering av feilen innen 30 dager etter oppdagelsen av feilen, vil Canopia, etter eget skjønn, erstatte defekte deler av produktet, eller refundere deg en del av kjøpesummen beregnet ved bruk av lineær avskrivning på grunnlag av garantiens varighet.

FI

## PALRAM - CANOPIA 'N I 10 VUODEN RAJOITETUT TAKUUEHDOT

Palram Canopia Ltd. (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel. ("Canopia") takaa, että tuotteesta ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä 10 vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä. • Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on asennettu, sitä on käsitelty, puhdistettu ja huollettu Canopian kirjallisten ohjeiden mukaisesti. • Tämä takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta, mukaan lukien mutta rajoittumatta: voimankäytöstä aiheutuneet vahingot, väärä käsittely, sopimaton käyttö, huolimattomuus, onnettomuudet, vierasesineiden törmäykset, ilkivalta, saasteet, muutokset, maalaus, vauriot jotka johtuvat puhdistuksesta yhteensopimattomilla pesuaineilla, tai tuotteen vähäisistä poikkeamista. • Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat luonnonvoimista, joihin kuuluvat muun muassa rakeet, myrsky, tornado, hurrikaani, lumimyrsky, tulva tai tulipalo. • Canopia oman harkintansa mukaan vaihtaa vialliset tuotteen osat tai palauttaa sinulle tuotteen vialliset osat toimitettua ostotodistuksen ja todisteet väitetystä tuotteen viasta ja ilmoittamalla virheestä kirjallisesti 30 päivän kuluessa vian havaitsemisesta, tai hyvittää sinulle suhteellisen osuuden ostohinnasta laskettuna tasapoistoina kuluneen takuuaajan mukaisesti.

DA

## PALRAM - CANOPIAS I 10 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Palram Canopia Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israel ("Canopia"), garanterer, at produktet vil være uden defekter i materiale eller udførelse i en periode på 10 år fra den oprindelige købsdato. • Denne garanti gælder kun, hvis produktet er installeret, håndteret, rengjort og vedligeholdt i overensstemmelse med Canopias skriftlige specifikationer. • Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes normal slitage, herunder, men ikke begrænset til: skader forårsaget af magtanvendelse, forkert håndtering, forkert brug, uagtsomhed, ulykker, udsættelse for fremmedlegemer, hærværk, miljøgifte, ændring, maling, skader som følge af rengøring med uforenelige rengøringsmidler eller mindre afvigelser i produktet. • Denne garanti dækker ikke skader som følge af naturfænomener, herunder, men ikke begrænset til, hagl, storm, tornado, orkan, snestorm, oversvømmelse eller brand. • Ved fremsendelse af en kvittering for køb og bevis for den påståede produktfejl, og med forbehold for skriftlig indberetning af defekten inden for 30 dage efter opdagelsen af defekten, vil Canopia efter eget skøn udskifte defekte dele af produktet, eller refundere dig en del af købsprisen beregnet ved hjælp af den lineære metode på grundlag af garantiens varighed.

NL

## PALRAM - CANOPIA'S I 10 JAARS BEPERKTE GARANTIE

Palram Canopia Ltd. (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israël ("Canopia") garandeert dat het product vrij zal zijn van materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. • Deze garantie is alleen geldig als het product wordt geïnstalleerd, gehanteerd, gereinigd en onderhouden in overeenstemming met de schriftelijke specificaties van Canopia. • Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, waaronder, maar niet beperkt tot: schade veroorzaakt door het gebruik van geweld, onjuist gebruik, nalatigheid, ongevallen, impact van vreemde voorwerpen, vandalisme, verontreinigende stoffen, wijziging, beschildering, schade als gevolg van reiniging met onverenigbare detergentia of kleine afwijkingen van het product. • Deze garantie is niet van toepassing op schade die het gevolg is van "natuurrampen", waaronder maar niet beperkt tot hagel, storm, tornado, orkaan, sneeuwstorm, overstroming of brand. • Na het indienen van het aankoopbewijs en het bewijs van het geclaimde productfalen, en onder voorbehoud van het schriftelijk melden van het falen binnen 30 dagen na ontdekking van het defect, zal Canopia, naar eigen goeddunken, defecte onderdelen van het product vervangen of u een pro rata deel van de aankoopprijs terugbetalen op een lineaire afschrijvingsbasis voor de duur van de garantie.

IT

## GARANZIA LIMITATA 10 ANNI I PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Israele ("Canopia") garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di 10 anni dalla data di acquisto iniziale. • La garanzia è valida solo se il prodotto viene installato, trattato, pulito e sottoposto a manutenzione in conformità alle specifiche scritte di Canopia. • Questa garanzia non copre i difetti derivanti dalla normale usura, inclusi, ma non solo, i seguenti: danni causati da forzature del prodotto, uso improprio, negligenza, incidenti, impatto di oggetti estranei, vandalismo, contaminazione, modifiche, verniciatura, pulizia con detergenti incompatibili o modifiche minori del prodotto. • Questa garanzia non si applica ai danni derivanti da "cause di forza maggiore", tra cui, a titolo esemplificativo, grandine, tempeste, tornado, uragani, bufere, inondazioni o incendi. • Su presentazione della prova d'acquisto del Prodotto e della prova del presunto guasto, e a condizione che lei denunci il guasto per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del difetto, Canopia, a sua esclusiva discrezione, sostituirà le parti difettose del Prodotto o rimborserà una parte proporzionale del prezzo d'acquisto sulla base di un ammortamento lineare per la durata della garanzia.

SK

## 10-ROČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA I PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael ďalej len („Canopia“) zaručuje, že výrobok bude bez väd materiálu alebo spracovania po dobu 10 rokov od pôvodného dátumu nákupu. • Táto záruka platí len vtedy, ak je výrobok nainštalovaný, je s ním manipulované, je čistený a udržiavaný v súlade s písomnými špecifikáciami spoločnosti Canopia. • Táto záruka sa nevzťahuje na chyby vyplývajúce z bežného opotrebovania vrátane, ale nie výlučne: poškodenie spôsobené použitím sily, nesprávnou manipuláciou, nevhodným používaním, nedbalosťou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravou, náterom, poškodením v dôsledku čistenia nekompatibilnými čistiacimi prostriedkami alebo drobnými odchýlkami výrobku. • Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené "prírodnými udalosťami", ktoré zahŕňajú okrem iného krupobitie, búrku, tornádo, hurikán, víchricu, povodeň alebo požiar. • Po predložení dokladu o kúpe a dôkazu o reklamovanej poruche výrobku a na základe písomného nahlásenia poruchy do 30 dní od zistenia poruchy vám spoločnosť Canopia podľa vlastného uváženia vymení chybné časti výrobku alebo vám vráti pomernú časť kúpnej ceny na základe rovnomerného odpisovania počas trvania záruky.

SL

## 10-LETNA OMEJENA GARANCIJA PODJETJA I PALRAM - CANOPIA

Podjetje Palram Canopia Ltd. (matična številka: 512106824), katerega sedež je na naslovu Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael podjetje ("Canopia"), jamči, da bo izdelek brez napak v materialu ali izdelavi za obdobje 10 let od prvotnega datuma nakupa. • Ta garancija velja le, če je izdelek nameščen, obdelan, očiščen in vzdrževan v skladu s pisnimi specifikacijami podjetja Canopia. • Ta garancija ne krije napak, ki so posledica običajne obrabe, vključno, vendar ne omejeno na: škodo, ki jo povzroči uporaba sile, nepravilno ravnanje, neprimerno uporabo, malomarnost, nesreče, udarce tujih predmetov, vandalizem, onesnaževala, spremembe, barvanje, škodo, ki je posledica čiščenja z nezdružljivimi detergenti ali manjša odstopanja izdelka. • Ta garancija ne velja za škodo, ki izhaja iz "naravnih pojavov", ki vključuje, vendar ni omejena na točo, nevihto, tornado, orkan, snežni metež, poplavo ali požar. • Po predložitvi dokazila o nakupu in dokazila o zatrevanju napaki izdelka ter ob pisni prijavi napake v 30 dneh po odkritju napake bo Palram - Canopia po lastni presoji zamenjal okvarjene dele izdelka ali vam povrnil sorazmerni delež nakupne cene po metodi enakomernega časovnega amortiziranja za čas trajanja garancije.



ET

**PALRAM - CANOPIA | 10 - AASTANE PIIRATUD GARANTII**

Palram Canopia Ltd. (Ettevõtte number: 512106824), kelle registrijärgne asukoht on Teradion Tööstuspargis, M. Misgav 2017400, Iisrael („Canopia”) annab garantii, et tootel ei esine materjali- ega tootmisdefekte 10 aasta jooksul alates esialgsest ostukuupäevast.

- Käesolev garantii on kehtiv ainult juhul, kui toode on paigaldatud, seda on käsitsetud, puhastatud ja hooldatud vastavalt Canopia kirjalikele spetsifikatsioonidele.
- Käesolev garantii ei kata defekte, mis on tingitud tavapärasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult: jõu kasutamisest põhjustatud kahjustused, ebaõige käsitsemine, sobimatu kasutamine, hooletus, õnnetused, kokkupuude võõrkehaga, vandalism, saasteained, muudatused toote juures, värvimine, kahjustused tingituna kokkubobimatute pesuvahenditega puhastamisest või toote väiksematest kõrvalekalletest.
- Käesolev garantii ei kehti kahjustustele, mis on põhjustatud „loodusjõust”, mis hõlmab, kuid ei piirdu järgnevaga: rahe, torm, tornaado, orkaan, lumetorm, üleujutus ja tulekahju.
- Ostutõendi ja toote väidetava rikke kohta tõendite esitamisel ning juhul, kui tõrkest on kirjalikult teatatud 30 päeva jooksul pärast defekti avastamist, asendab Canopia oma diskretsioonile tuginedes toote defektsed osad või tagastab teile tagastab teile garantiiaja jooksul proportsionaalse osa ostuhinnast, võttes lineaarselt arvesse toote amortisatsiooni.

HU

**A PALRAM - CANOPIA | 10 ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSA**

A Palram Canopia Kft. (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Izrael (a továbbiakban: „Canopia”), a vásárlás időpontjától számítva 10 évig garantálja, hogy a termék nem tartalmaz anyag- vagy egyéb gyártási hibákat.

- Ez a garancia kizárólag akkor érvényes, ha a terméket a Canopia által írásban foglalt előírásainak megfelelően telepítették, kezelték, tisztították és tartották karban.
- Ez a garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásból eredő hibákra, beleértve, de nem kizárólagosan a következőket: Olyan károkat, amelyeket nem megfelelő, erőszakos használat, helytelen kezelés, nem rendeltetésszerű használat, gondatlanság, baleset, idegen tárgyak által okozott sérülések, vandalizmus, szennyeződések, átalakítás, festés, nem megfelelő tisztítószerrel történő tisztítás, vagy a termék akár kismértékű megváltozása okoz.
- A garancia nem vonatkozik a "természeti eredetű" károkra, ideértve többek között az erős jégesőt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet vagy tűzesetet.
- A Canopia a vásárlást igazoló bizonylat és a termék meghibásodására vonatkozó bizonyíték benyújtása esetén, valamint a hiba észlelésétől számított 30 napon belül írásban benyújtott kárbejelentés esetén, saját belátása szerint kicseréli a termék hibás részeit, vagy a garancia időtartamának megfelelő, értékcsökkenéssel arányos részét visszatéríti Önnek.

PL

**GWARANCJA PALRAM - CANOPIA OGRANICZONA NA 10 LAT**

Palram Canopia Ltd. (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”) gwarantuje, że produkt będzie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres 10 lat od daty zakupu.

- Gwarancja jest ważna jedynie wtedy, gdy produkt jest instalowany, obsługiwany, czyszczony i konserwowany zgodnie z pisemną dokumentacją firmy Canopia.
- Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych normalnym zużyciem eksploatacyjnym, takich jak uszkodzenia wynikające z użycia siły, nieprawidłowej obsługi, nieprawidłowego korzystania, zaniedbania, wypadku, uderzenia przez ciało obce, aktu wandalizmu, działania polutantów, modyfikacji, malowania, czyszczenia za pomocą nieodpowiednich detergentów lub niewielkich odchyłen produktu.
- Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych „siłami przyrody”, takimi jak grad, burza, tornado, huragan, śnieżycza, powódź lub ogień.
- Po przesłaniu potwierdzenia zakupu oraz dowodu wskazującego wadę produktu i zgłoszeniu tej wady na piśmie w terminie 30 dni od chwili jej wykrycia Canopia wymieni wadliwe części produktu lub dokona zwrotu kwoty odpowiadającej proporcjonalnej części ceny zakupu w oparciu o zasadę amortyzacji liniowej, w okresie obowiązywania gwarancji i według własnego uznania.

LT

**PALRAM - CANOPIA | 10 GADU IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA**

Firma Palram Canopia Ltd. (Uzņēmuma numurs: 512106824), kura juridiskā adrese ir Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraēla („Canopia”) sākot no iegādes datuma, izsniedz 10 gadu garantiju, nodrošinot, ka iegādātajam Produktam nebūs nedz izejmateriāla, nedz arī ražošanas bojājumu.

- Izsniegtā garantija ir spēkā tikai un vienīgi tad, ja Produkts ir uzstādīts, tīrīts, kopts un izmantots tieši tā, kā tas tiek aprakstīts Canopia rokasgrāmatā.
- Šī garantija neattiecas uz tādiem bojājumiem, kas radušies ikdienas nolietojuma rezultātā, tostarp, bet ne tikai: bojājumiem, kas radušies pārlieka spēka pielietošanas rezultātā; nepareizas vai neatbilstīgas lietošanas dēļ; nolaidības; negadījuma rezultātā; trieciena, vandālisma vai piesārņojuma rezultātā; pārkārošanas vai patvaļīgas produkta pārveides dēļ; bojājumiem, kas radušies, apstrādājot produktu ar neatbilstošiem tīrīšanas līdzekļiem. Garantija neattiecas uz maznozīmīgām atšķirībām Produkta aprakstā.
- Šī garantija nesedz tādus bojājumus, kas radušies dabas katastrofu rezultātā, tostarp, bet ne tikai: krusas, vētras, viesuļvētras, tomado, sniegpušu, plūdu vai ugunsgrēka gadījumā. Lai saņemtu garantiju, 30 dienu laikā pēc Produkta bojājuma atklāšanas lūdzam rakstiskā veidā paziņot par bojājuma veidu, pievienojot Pretenzijai pirkuma apliecināšo dokumentu.
- Firma "Palram Canopia Ltd." pēc saviem ieskatiem nomainīs bojātās Produkta daļas vai arī atmaksās naudas summu, kas ir proporcionāla pirkuma cenai, - ņemot vērā garantijas laiku un Produkta proporcionālo nolietojumu.

CS

**10 LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA PALRAM - CANOPIA**

Palram Canopia Ltd. (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”), zaručuje, že produkt bude bez vad materiálu nebo zpracování po dobu 10 let od původního data nákupu.

- Tato záruka je platná pouze v případě, že je produkt instalován, manipulován, čištěn a udržován v souladu s psanými specifikacemi společnosti Canopia.
- Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, mimo jiné: poškození způsobené použitím síly, nesprávnou manipulací, nevhodným použitím, nedbalostí, nehodami, nárazem cizích předmětů, vandalismem, znečišťujícími látkami, úpravami, lakováním, poškozením z důsledku čištění nekompatibilními čisticími prostředky nebo drobnými odchylkami výrobku.
- Tato záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku „přírodních činů”, které zahrnují, ale nejsou omezeny na krupobití, bouři, tornádo, hurikán, vánice, povodeň nebo požár.
- Canopia, po předložení dokladu o koupi a dokladu o reklamované závadě výrobku a pod podmínkou písemného nahlášení závady do 30 dnů od zjištění závady, dle vlastního uvážení vymění vadné části produktu nebo vám vrátí poměrnou část kupní ceny na základě rovnoměrného odepisování po dobu záruky.

HR

**PALRAM - CANOPIA | 10 GODINA OGRANIČENO JAMSTVO**

Palram Canopia Ltd. (Broj tvrtke: 512106824) čiji je sjedište u industrijskom parku Teradion, M.P Misgav 2017400, Izrael („Canopia”) jamči, da će proizvod biti bez grešaka u materijalu ili izradi u razdoblju od 10 godina, od prvobitnog datuma kupnje.

- Ovo jamstvo vrijedi samo ako se proizvod instalira, rukuje, čisti i održava u skladu s pisanim specifikacijama tvrtke Canopia.
- Ovo jamstvo ne pokriva greške, koji proizlaze iz uobičajenog trošenja uključujući, ali ne ograničavajući se na: štetu uzrokovanu uporabom sile, nepravilnim rukovanjem, neprikladnom uporabom, nemarom, nesrećama, udarcima stranih tijela, vandalizmom, загаđivačima, izmjenama, bojanjem, oštećenjem, koji je rezultat čišćenja nekompatibilnim deterdžentima ili manjih odstupanja proizvoda.
- Ovo se jamstvo ne odnosi na štetu koja je posljedica "prirodnih djelova", što uključuje, ali nije ograničeno na tuču, oluju, tornado, uragan, mećavu, poplavu ili požar.
- Nakon podnošenja dokaza o kupnji i dokaza o navedenom kvaru proizvoda, te uz prijavu kvara u pisanom obliku u roku od 30 dana nakon otkrivanja kvara, Canopia će prema vlastitom nahođenju, zamijeniti neispravne dijelove proizvoda ili vratiti novac proporcionalni dio nabavne cijene na osnovi linearne amortizacije tijekom trajanja jamstva.

## PALRAM - CANOPIA | 10 лет ограниченной гарантии

Palram Canopia Ltd. (номер компании: 512106824), юридический адрес: Teradion Industrial Park, MP Misgav 2017400, Israel («Canopia») гарантирует, что в течение 10 лет с исходной даты покупки продукт не будет иметь дефектов изготовления и материалов. • Данная гарантия имеет силу только, если продукт был установлен, обрабатывался, очищался и обслуживался согласно письменным указаниям Canopia. • Данная гарантия не покрывает дефекты, возникшие в результате нормальной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь следующим: повреждения, полученные в результате применения силы, нарушение правил эксплуатации, использование не по назначению, халатное отношение, аварийная ситуация, воздействие посторонних объектов, умышленная порча, загрязнение, переделка, покраска, повреждения, полученные в результате очистки несовместимыми моющими средствами или небольшие отклонения продукта. • Данная гарантия не покрывает повреждения, полученные в результате природных катаклизмов, включая, но не ограничиваясь следующим: град, шторм, торнадо, ураган, снежная буря, наводнение или пожар. • После предъявления доказательства покупки, подтверждения заявленного дефекта продукта и письменного сообщения о дефекте в течение 30 дней после обнаружения дефекта, Canopia по своему усмотрению, заменит дефектные части продукта или выплатит пропорциональную часть цены покупки на основе равномерной амортизации на период действия гарантии.

RU

## PALRAM - CANOPIAS | GARANTIE LIMITATA DE 10 ANI

Palram Canopia Ltd. (Companie Nr: 512106824) cu sediul la Parcul Industrial Teradion, oficiul poștal mobil Misgav 2017400, Israel (în continuare „Canopia”) garantează că produsul va fi menținut fără defecte de material sau de folosire pentru o perioadă de 10 ani de la data inițială de cumpărare. • Această garanție este valabilă numai dacă produsul este instalat, folosit, curățat și întreținut în conformitate cu specificațiile prescrise de Canopia. • Această garanție nu acoperă defectele rezultate de la uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita: daune cauzate de folosirea forței, folosirea încorectă, utilizarea inadecvată, neglijență, accidente, impact de la obiecte străine, vandalism, poluanți, alterare, vopsire, daune rezultate din curățare cu detergenți incompatibili sau distorsiuni minore ale produsului. • Această garanție nu este aplicabilă daunelor rezultate din „acte ale naturii”, care includ, dar fără a se limita: grindină, furtună, tornado, uragan, viscol, inundație sau incendiu. • La trimiterea dovezii de cumpărare și a dovezii de defecțiune a produsului revendicat, și sub rezerva raportării defecțiunii, în scris, în termen de 30 de zile de la descoperirea defectului reclamat, Compania Canopia, la propria sa discreție, va înlocui părțile defecte ale produsului sau vă va rambursa o parte proporțională din prețul de achiziție, pe bază de amortizare liniară, pentru durata garanției.

RO

## PALRAM - CANOPIA | 10 години ограничена гарантия

Palram Canopia Ltd. (Номер на компанията: 512106824), чийто седалище е в Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Израел („Canopia”) гарантира, че продуктът няма да има дефекти по отношение на материала или изработката за определен период от 10 години от първоначалната дата на закупуване. • Тази гаранция е валидна само ако продуктът е монтиран, манипулиран, почистван, и се поддържа в съответствие с писмените спецификации на Canopia. • Тази гаранция не покрива дефекти, произтичащи от нормално износване, включително, но не само: щети, причинени от използване на сила, неправилно боравене, неправилна употреба, небрежност, инциденти, удар от чужди предмети, вандализъм, замърсители, промяна, боядисване, щети в резултат на почистване с несъвместими препарати или незначителни отклонения на продукта. • Тази гаранция не важи за повреди в резултат на „природни явления”, което включва, но не се ограничава до градушка, буря, торнадо, ураган, виелица, наводнение или пожар. • След предоставяне на доказателство за покупка и доказателство за заявления дефект на продукта и след писмено докладване на дефекта в рамките на 30 дни след откриването на дефекта, Canopia, по свое усмотрение, ще замени дефектните части на Продукта или ще ви възстанови пропорционално част от закупната цена на база амортизация за продължителността на гаранцията.

BG

## אחריות מוגבלת ל-10 שנים של PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. ח.פ. (512106824), אשר משרדיה נמצאים בפארק תעשיות תרדיון, ד.נ. משגב 2017400, ישראל ("Canopia") מתחייבת כי המוצר יהיה ללא כל פגם מבחינת החומר והעבודה למשך תקופה של 10 שנים החל מתאריך הרכישה הראשון. • אחריות זו תהיה בתוקף אך ורק עם המוצר יותקן, יטופל, ינוקה, ויחוזק בהתאם להנחיות הכתובות של Canopia. • אין אחריות זו מכסה פגמים כתוצאה מבליה רגילה וקריעה, אך גם: נזק שנגרם משימוש בכוח, טיפול לא נכון, שימוש לא הולם, הזנחה, תאונות, פגיעה על ידי גופים זרים, ונדלזים, מזהמים, שינויים, צביעה, נזק שנגרם כתוצאה מניקוי באמצעות דטרגנטים לא מתאימים או סטיות קלות של המוצר. • אין אחריות זו מכסה נזק שנגרם מ"כוחות הטבע", הכוללים בין השאר אך לא רק, ברד, סערה, טורנדו, הוריקן, סופת שלגים, שטפון, או אש. • בעת הגשת הוכחת רכישה ועדות לכשל של המוצר, ובכפוף לדיווח בכתב על הכשל תוך 30 יום מהתאריך בו התגלה הפגם, Canopia, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי, תחליף את החלקים הפגומים של המוצר, או תחזיר את החלק היחסי של מחיר הרכישה על בסיס של פחת בשיטת הקו הישר לאורך תקופת האחריות.

HE

## ĮRENGINIUI TAIKOMA 10 METŲ RIBOTOS ATSAKOMYBĖS GARANTIJA | PALRAM - CANOPIA

„Palram Canopia Ltd.“ (Įmonės kodas: 512106824), kurios registruota buveinė yra Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, Izraelis („Canopia“) suteikia produktui 10 metų garantiją dėl medžiagų ar gamybos defektų nuo pradinės pirkimo datos. • Ši garantija galioja tik tuo atveju, jei produktas yra sumontuotas, tvarkomas, valomas, ir prižiūrimas pagal rašytines „Canopia“ technines sąlygas. • Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo, įskaitant, bet neapsiribojant: žalą, padarytą naudojant jėgą, netinkamą elgesį, netinkamą naudojimą, aplaidumą, nelaimingus atsitikimus, pašalinių daiktų poveikį, vandalizmą, teršalus, pakeitimus, dažymą, žalą, atsiradusią dėl valymo nesuderinamais plovikliais, arba nedidelius produkto nukrypimus. • Ši garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl „gamtos veiksmy“, įskaitant krušą, audrą, tornadą, uraganą, pūgą, potvynį ar gaisrą, bet tuo neapsiribojant. • Pateikusi pirkimo įrodymą ir įrodymus, patvirtinančius, kad produktas yra sugedęs, ir apie gedimą raštu pranešus per 30 dienų nuo defekto nustatymo, „Canopia“ savo nuožiūra pakeis nekokybiškas produkto dalis arba grąžins jums proporcingą pirkimo kainos dalį, taikant tiesinę nusidėvėjimą garantijos laikotarpiui.

LIT

## Declaration of Performance

According to Construction Products Council Directive UE N°305/2011 and EN 14963:2006

Issue Date 25.06.2025

1. Identification code: **Ledro™ 10x10 / 3x3, 12x12 / 3.6x3.6, refer to CE label no 072**
2. Type: A self-supporting Twin-wall PC roofing structure with upstand made of aluminum and galvanized steel elements
3. Intended use: open multi-purpose covering where the ground slope is less than 5%
4. Manufacturer: Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Importer and EU representative : Palram DE GmbH, Calbesche Str. 25, 39218 Schönebeck
6. Assessment and verification of constancy of performance: System 3
7. Declared performance:

Resistance to upward load: UL 400

Resistance to downward loads: DL 1000

Reaction to fire: B, s1, d0

For mounting and fixing provisions see EN 16153:2013

Resistance to fire: NPD

External fire performance: F<sub>ROOF</sub>

Water tightness:

For the rooflight with upstand: Pass

For the sheet material: Pass

Impact resistance:

For the small hard body: Pass

For the large soft body: NPD

Thermal transmittance:

For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

For the sheet material: 3.60 W/(m²•K)

Direct airborne sound insulation: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

Radiation transmittance:

- Light transmittance: Tv - 0%

- Solar direct transmittance: Te - NPD

- Solar factor: g value - NPD

Air permeability:

For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)

For the sheet material: Pass

Durability (of the sheet material): ΔA, Cu 1, Ku 1

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.  
This declaration of performance is issued, in accordance with Annex ZA.2.2 – EN 14963:2006,  
under the sole responsibility of Palram Canopia Ltd.  
ITT reports and Factory Production Control records are available upon request at [www.canopia.com](http://www.canopia.com)

Signed for and behalf of Palram Canopia Ltd. by:  
Teradion Industrial Park, Misgav, 25.06.2025



**PALRAM CANOPIA LTD**

## Déclaration de Performance

Conformément à la Directive du Conseil sur les Produits de Construction UE N°305/2011 et EN 14963:2006

Date d'émission 25.06.2025

1. Code d'identification : **Ledro™ 10x10 / 3x3, 12x12 / 3.6x3.6, se référer au label CE n ° 072**
2. Type: une structure de toiture en polycarbonate à double paroi autoportante, avec armature en aluminum et des éléments en acier galvanisé
3. Usage prévu : toiture ouverte polyvalente à installer sur des terrains où la pente est inférieure à 5 %
4. Fabricant : Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israël
5. Importateur et représentant de l'UE: PALRAM DIY France SARL, 35 Bd Malesherbes, 75008 Paris, France
6. Évaluation et vérification de la constance des performances : Système 3
7. Performance déclarée:

Résistance à la charge ascendante : UL 400

Résistance aux charges descendantes : DL 1000

Réaction au feu : B, s1, d0

pour les dispositions de montage et de fixation, voir EN 16153:2013

Résistance au feu : pas de performance déterminée

Performance en cas d'exposition à un incendie extérieur : F<sub>ROOF</sub>

Imperméabilité :

Pour le dôme de toit avec armature : Pass

Pour les matériaux en feuilles : Pass

Résistance aux impacts :

Pour la petite structure rigide : Pass

Pour la grande structure souple : pas de performance déterminée

Transmission thermique :

Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Pour les matériaux en feuilles : 3,60 W/(m²·K)

Isolation directe aux bruits aériens : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Transmission du rayonnement :

- Transmission de la lumière : Tv - 0 %

- Transmission solaire directe : Te - Pass

Facteur solaire : valeur g - Pass

Perméabilité à l'air :

Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Pour les matériaux en feuilles : Pass

Durabilité (des matériaux en feuilles) : ΔA, Cu 1, Ku 1

8. La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est en conformité avec la performance déclarée au point 7. Cette déclaration de performance est publiée conformément à l'Annexe ZA.2.2 – EN 14963:2006, sous la seule responsabilité de Palram Canopia Ltd.

Les rapports ITT et les enregistrements du Contrôle de la Production en usine sont disponibles sur demande sur le site [www.canopia.com](http://www.canopia.com)

Signé au nom et pour le compte de Palram Canopia Ltd. par :  
Teradion Industrial Park, Misgav, 25.06.2025



**PALRAM CANOPIA LTD**

## Leistungserklärung

Gemäß Bauproduktrichtlinie UE N°305/2011 und EN 14963:2006

Ausgabedatum 25.06.2025

1. Identifizierungscode: **Ledro™ 10x10 / 3x3, 12x12 / 3.6x3.6, siehe CE-Kennzeichnung Nr. 072**
2. Typ: Eine freistehende, doppelwandige PC-Überdachung mit Stützpfeuern bestehend aus Aluminium- und galvanisierten Stahl-Elementen
3. Verwendungszweck: Offene Mehrzweck-Abdeckung für Boden mit weniger als 5 % Steigung
4. Hersteller: Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Importeur und EU-Vertreter: Palram DE GmbH, Calbesche Str. 25, 39218 Schönebeck
6. Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 3
7. Erklärte Leistung:

Widerstand gegen aufwärts gerichtete Last: UL 400

Widerstand gegen abwärts gerichtete Last: DL 1000

Brandverhalten: B, s1, d0

siehe EN16153:2013 für Montage- und Befestigungsvorrichtungen

Feuerbeständigkeit: NPD (keine Leistung festgelegt)

Brandverhalten bei Brand von Außen: FROOF

Wasserdichtigkeit:

Für die Lichtkuppel mit Aufsetzkränzen: Pass

Für das Plattenmaterial: Pass

Stoßfestigkeit:

Für den kleinen harten Körper: Pass

Für den großen weichen Körper: NPD

Wärmeleitfähigkeit:

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: 3,60 W/(m²·K)

Direkte Luftschallisolierung: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Strahlungstransmissionsgrad:

- Lichtdurchlässigkeit: Tv - 0 %

- Sonnenstrahlentransmissionsgrad: Te - NPD

- Sonnenschutzfaktor: g-Wert - NPD

Luftdurchlässigkeit

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: Pass

Haltbarkeit (des Plattenmaterials): ΔA, Cu 1, Ku 1

8. Die Leistung des Produkts wie in den Punkten 1 und 2 identifiziert, entspricht der erklärten Leistung in Punkt 7. Diese Leistungserklärung wird gemäß Anhang ZA.2.2 - EN 14963:2006 unter alleiniger Verantwortung von Palram Canopia Ltd. herausgegeben.  
ITT-Berichte und Aufzeichnungen zu Produktionskontrollen sind auf Nachfrage unter [www.canopia.com](http://www.canopia.com) erhältlich.

Unterschieden für und im Auftrag von Palram Canopia Ltd. durch:  
Teradion Industrial Park, Misgav, 25.06.2025

  
**PALRAM CANOPIA LTD**